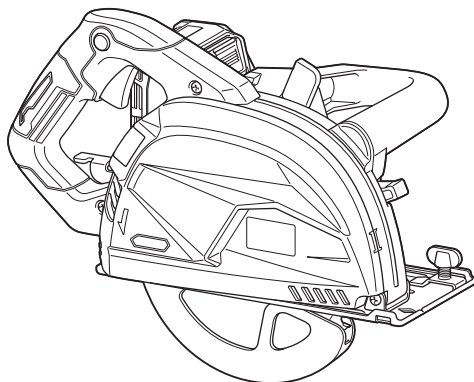
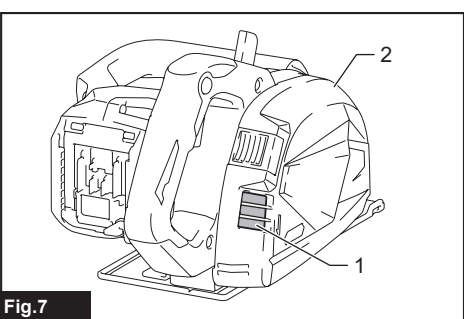
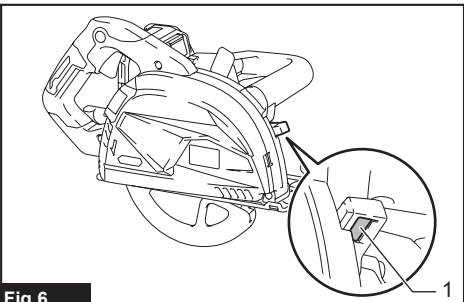
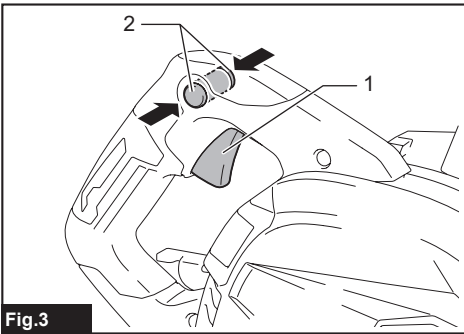
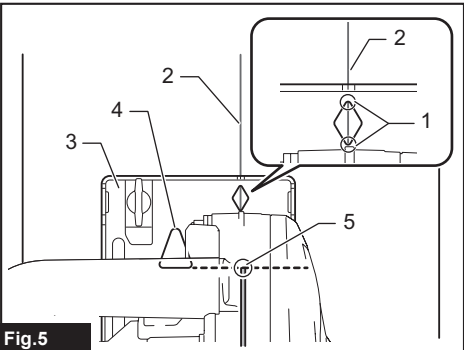
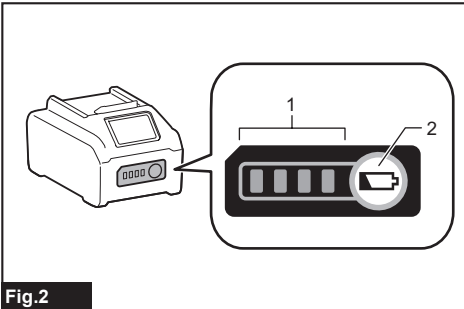
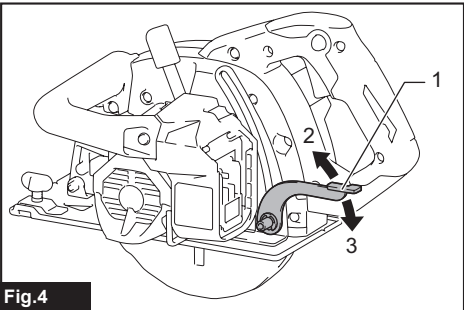
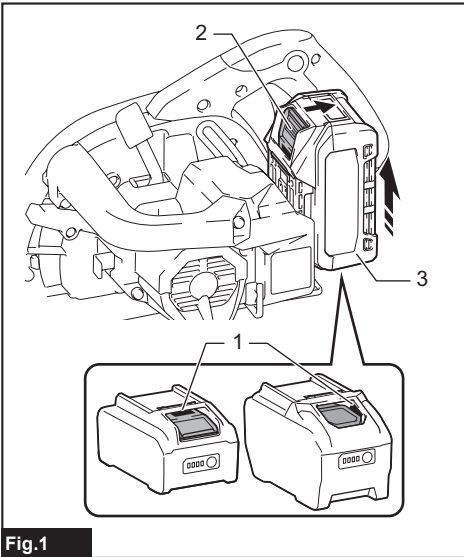




EN	Cordless Metal Cutter	INSTRUCTION MANUAL	6
SV	Batteridrivnen metallsåg	BRUKSANVISNING	14
NO	Batteridrevet metallsag	BRUKSANVISNING	22
FI	Akkutoiminen metallileikkuri	KÄYTTÖOHJE	30
DA	Akku metalskærer	BRUGSANVISNING	38
LV	Metāla griezējs bez strāvas pievada	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	47
LT	Bevielis metalo pjaustytuvas	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	55
ET	Juhtmeta metallilõikur	KASUTUSJUHEND	63
RU	Аккумуляторная Пила По Металлу	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	71

CS002G





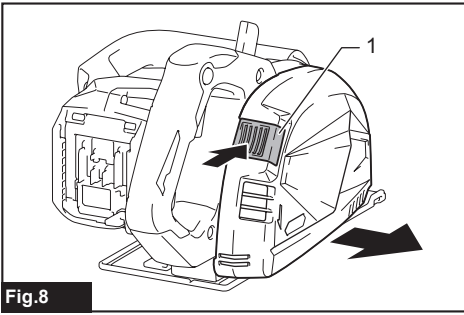


Fig.8

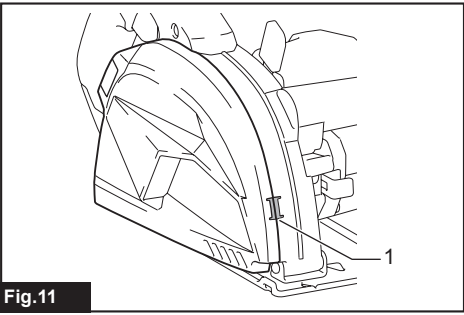


Fig.11

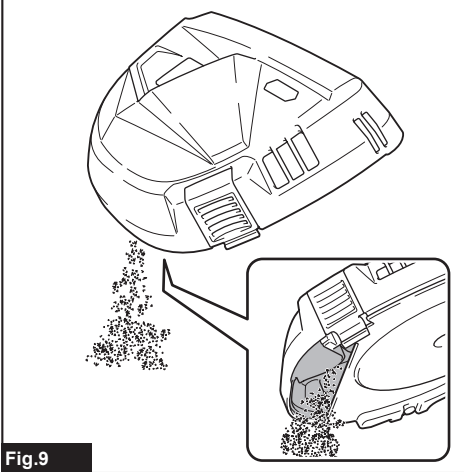


Fig.9

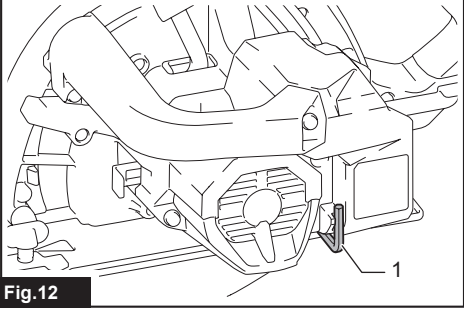


Fig.12

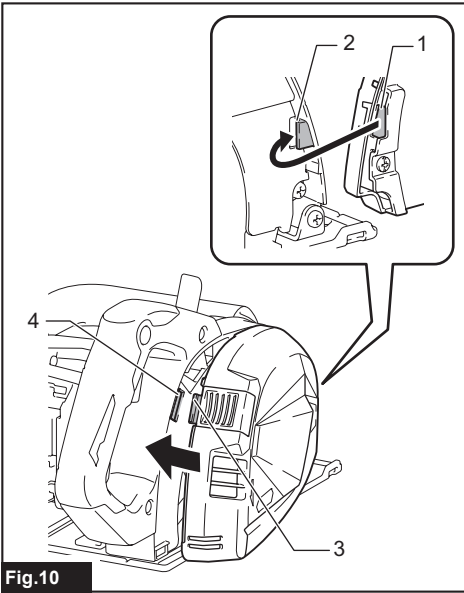


Fig.10

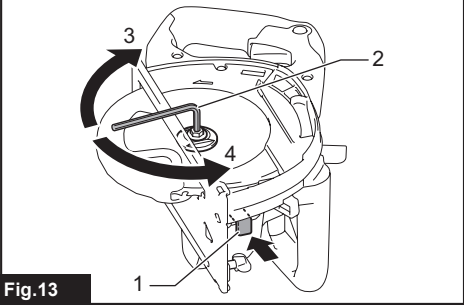


Fig.13

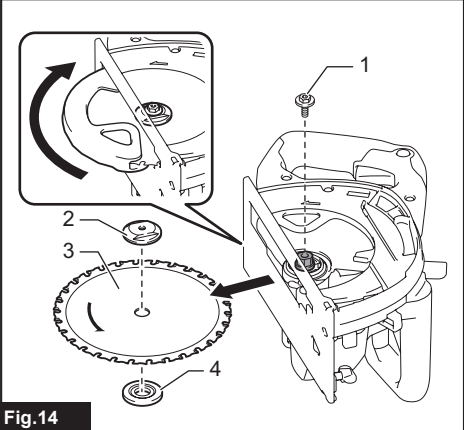


Fig.14

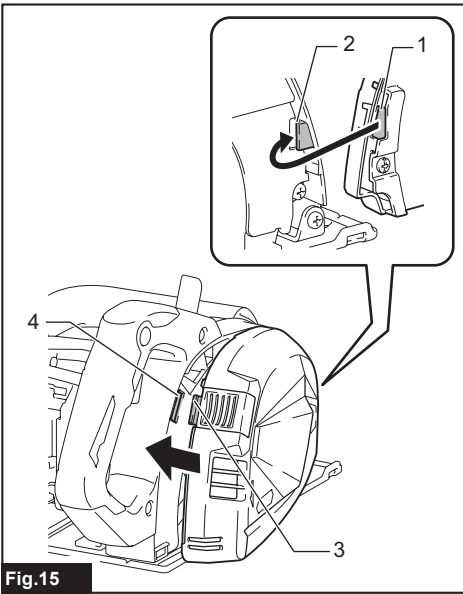


Fig. 15

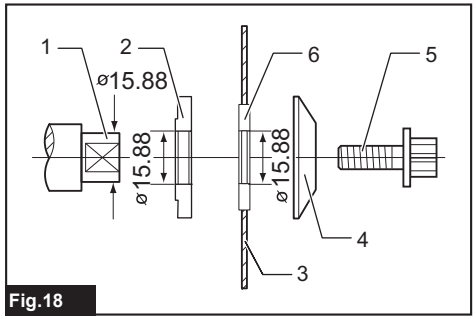


Fig. 18

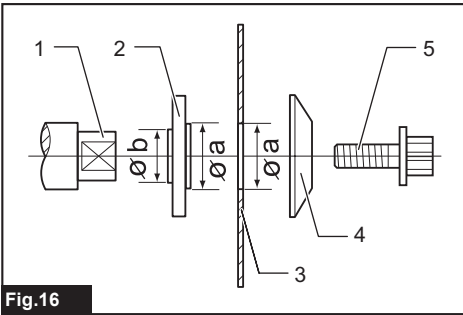


Fig. 16

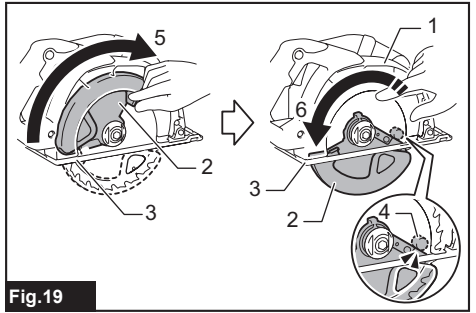


Fig. 19

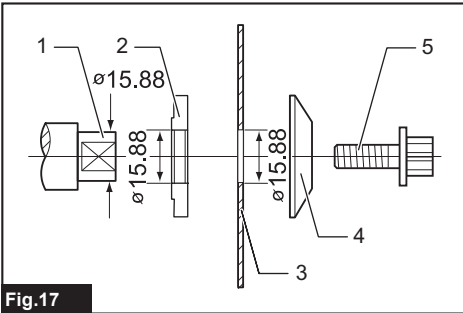


Fig. 17

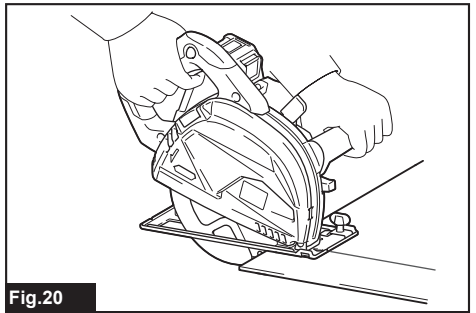


Fig. 20

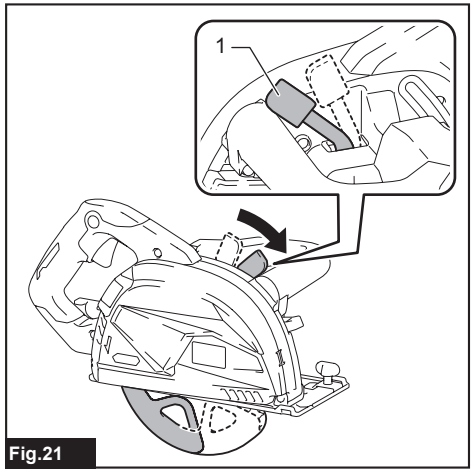


Fig. 21

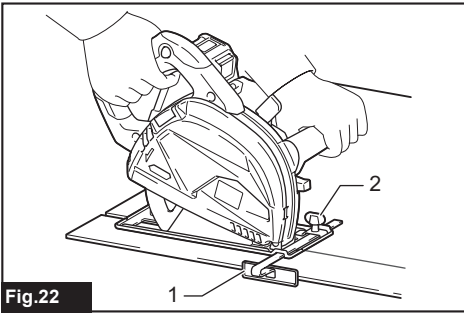


Fig.22

SPECIFICATIONS

Model:	CS002G
Blade diameter	185 mm
Max. Cutting depth	67 mm
No load speed (RPM)	3,500 min ⁻¹
Rated voltage	D.C. 36 V - 40 V max
Overall length	350 mm
Net weight	4.2 - 5.4 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combination, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F* / BL4080F * : Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Intended use

The tool is intended for cutting in mild steel.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-2-5:

Sound pressure level (L_{pA}) : 102 dB (A)

Sound power level (L_{WA}) : 113 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB (A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-2-5:

Work mode: cutting metal

Vibration emission ($a_{h,M}$) : 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless Metal Cutter safety warnings

Cutting procedures

1. **⚠DANGER:** Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.
2. **Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
3. **Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
4. **Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimise body exposure, blade binding, or loss of control.
5. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
6. **When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
7. **Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
8. **Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

Kickback causes and related warnings

- kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- when the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;

- if the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the workpiece causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

1. **Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
2. **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
3. **When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged into the material.** If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
4. **Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
5. **Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
6. **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making the cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
7. **Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.
8. **ALWAYS hold the tool firmly with both hands. NEVER place your hand, leg or any part of your body under the tool base or behind the saw, especially when making cross-cuts.** If kickback occurs, the saw could easily jump backwards over your hand, leading to serious personal injury.
9. **Never force the saw. Push the saw forward at a speed so that the blade cuts without slowing.** Forcing the saw can cause uneven cuts, loss of accuracy, and possible kickback.

Lower guard function

1. **Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position.** If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.

2. **Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
3. **The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as “plunge cuts” and “compound cuts”. Raise the lower guard by the retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released.** For all other sawing, the lower guard should operate automatically.
4. **Always observe that the lower guard is covering the blade before placing the saw down on bench or floor.** An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.
5. **To check lower guard, open lower guard by hand, then release and watch guard closure. Also check to see that retracting handle does not touch tool housing.** Leaving blade exposed is VERY DANGEROUS and can lead to serious personal injury.

Additional safety warnings

1. **Do not stop the blades by lateral pressure on the saw blade.**
2. **Do not attempt to remove cut material when blade is moving. Wait until blade stops before grasping cut material.** Blades coast after turn off.
3. **Place the wider portion of the saw base on that part of the workpiece which is solidly supported, not on the section that will fall off when the cut is made. If the workpiece is short or small, clamp it down. DO NOT TRY TO HOLD SHORT PIECES BY HAND!**
4. **Never attempt to make a cut with the tool held upside down in a vise. This is extremely dangerous and can lead to serious accidents.**
5. **Wear safety goggles and hearing protection during operation.**
6. **Do not use any abrasive wheels.**
7. **Only use the saw blade with the diameter that is marked on the tool or specified in the manual.** Use of an incorrectly sized blade may affect the proper guarding of the blade or guard operation which could result in serious personal injury.
8. **Always use the saw blade intended for cutting the material that you are going to cut.**
9. **Only use the saw blades that are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the tool.**
10. **Before setting the tool down after completing a cut, be sure that the guard has closed and the blade has come to a complete stop.**
11. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**
12. **Wear a dust mask and hearing protection when use the tool.**

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. **MISUSE** or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
 - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
 - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
 - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near a high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

► **Fig. 1:** 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions.

Overload protection

When the tool/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool/battery is overheated, the tool stops automatically and the lamp blinks. In this situation, let the tool cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically. If the product does not operate even when the switches are operated, remove the batteries from the tool and charge the batteries.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the tool off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.2:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■	□	▬	75% to 100%
■ ■ ■ ■			
■ ■ ■ □			50% to 75%
■ ■ □ □			25% to 50%
■ □ □ □			0% to 25%
▬ □ □ □			Charge the battery.
■ ■ □ □			The battery may have malfunctioned.
□ □ ■ ■			

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Switch action

⚠ WARNING: Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

⚠ WARNING: NEVER defeat the lock-off button by taping down or some other means. A switch with a negated lock-off button may result in unintentional operation and serious personal injury.

⚠ WARNING: NEVER use the tool if it runs when you simply pull the switch trigger without pressing the lock-off button. A switch in need of repair may result in unintentional operation and serious personal injury. Return tool to a Makita service center for proper repairs BEFORE further usage.

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off button is provided. To start the tool, depress the lock-off button and pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.

► **Fig.3:** 1. Switch trigger 2. Lock-off button

NOTICE: Do not pull the switch trigger hard without pressing in the lock-off button. This can cause switch breakage.

⚠ CAUTION: The tool starts to brake the circular saw blade rotation immediately after you release the switch trigger. Hold the tool firmly to respond the reaction of the brake when releasing the switch trigger. Sudden reaction can drop the tool off your hand and can cause a personal injury.

Adjusting depth of cut

⚠ CAUTION: After adjusting the depth of cut, always tighten the lever securely.

Loosen the lever and move the base up or down. At the desired depth of cut, secure the base by tightening the lever.

For cleaner, safer cuts, set cut depth so that no more than one blade tooth projects below workpiece. Using proper cut depth helps to reduce potential for dangerous KICKBACKS which can cause personal injury.

► **Fig.4:** 1. Lever 2. Loosen 3. Tighten

Sighting

Place the alignment point of the base on your intended cutting line on the workpiece.

The sight window in the base makes it easy to check the distance between the front edge of the circular saw blade and the workpiece whenever the circular saw blade is set to the maximum depth of cut.

► **Fig.5:** 1. Alignment point 2. Cutting line 3. Base 4. Sight window 5. Front edge of the circular saw blade

Lighting the lamp

⚠ CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

To turn on the lamp without running the tool, pull the switch trigger without pressing the lock-off button.

To turn on the lamp with the tool running, press and hold the lock-off button and pull the switch trigger.

The lamp goes out 10 seconds after releasing the switch trigger.

► **Fig.6:** 1. Lamp

NOTE: Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

Dust case

⚠ CAUTION: Do not touch metal chips and the dust case with bare hands immediately after the operation. They may be extremely hot and could burn your skin.

⚠ CAUTION: Do not cut the material on which thinner, gasoline, grease, or other chemicals are applied. The metal chips of such materials can damage the dust case and result in breakage which can cause personal injury.

⚠ CAUTION: Wear eye protection or goggle when emptying the dust case.

Metal chips are collected into the dust case. Periodically dump the metal chips before the metal chips become visible through the sight window.

► Fig.7: 1. Sight window 2. Dust case

Push the latch button on the dust case to remove the dust case. Dump the metal chips while the inside of the dust case faces downward.

► Fig.8: 1. Latch button

► Fig.9

After dumping the metal chips, set the dust case. Align the hole on the dust case with the hook on the tool.

At this time, align the "I" marking as illustrated so that you can set the dust case in the proper position. Then, insert the hook on the latch button to the hole on the tool.

► Fig.10: 1. Hole on the dust case 2. Hook on the tool 3. Hook on the latch button 4. Hole on the tool

► Fig.11: 1. "I" marking

NOTICE: Make sure that each hook is secured with the holes.

Electric brake

This tool is equipped with an electric blade brake. If the tool consistently fails to quickly stop the circular saw blade after switch trigger released, have tool serviced at a Makita service center.

⚠ CAUTION: The blade brake system is not a substitute for blade guard. NEVER USE TOOL WITHOUT A FUNCTIONING BLADE GUARD. SERIOUS PERSONAL INJURY CAN RESULT.

Electronic function

The tools equipped with electronic function are easy to operate because of the following feature(s).

Soft start feature

Soft start because of suppressed starting shock.

Constant speed control

Electronic speed control for obtaining constant speed. Possible to get fine finish, because the rotating speed is kept constant even under load condition.

ASSEMBLY

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Hex wrench storage

When not in use, store the hex wrench as shown in the figure to keep it from being lost.

► Fig.12: 1. Hex wrench

Installing or removing the circular saw blade

⚠ CAUTION: Use only the Makita wrench to install or remove the circular saw blade.

⚠ CAUTION: When installing the circular saw blade, be sure to tighten the bolt securely.

⚠ CAUTION: Be sure the circular saw blade is installed with teeth pointing up at the front of the tool.

1. Remove the dust case.
2. Press the shaft lock fully so that the circular saw blade cannot revolve and use the hex wrench to loosen the hex bolt.

► Fig.13: 1. Shaft lock 2. Hex wrench 3. Tighten 4. Loosen

3. Remove the hex bolt, outer flange and circular saw blade.

► Fig.14: 1. Hex bolt 2. Outer flange 3. Circular saw blade 4. Inner flange

4. To install the circular saw blade, follow the removal procedure in reverse.

5. After installing the circular saw blade, set the dust case again.

► Fig.15: 1. Hole on the dust case 2. Hook on the tool 3. Hook on the latch button 4. Hole on the tool

⚠ WARNING: BE SURE TO TIGHTEN THE HEX BOLT SECURELY. Also be careful not to tighten the bolt forcibly. Slipping your hand from the hex wrench can cause a personal injury.

⚠ WARNING: If the inner flange is removed, be sure to install it on the spindle. When installing, choose a correct side on which protrusion fits into the circular saw blade hole perfectly. Mounting the circular saw blade on the wrong side can result in the dangerous vibration.

For tool with the inner flange for other than 15.88 mm hole-diameter saw blade

The inner flange has a certain diameter protrusion on one side of it and a different diameter protrusion on the other side. Choose a correct side on which protrusion fits into the saw blade hole perfectly. Mount the inner flange onto the mounting shaft so that the correct side of protrusion on the inner flange faces outward and then place saw blade and outer flange.

► **Fig.16:** 1. Mounting shaft 2. Inner flange 3. Circular saw blade 4. Outer flange 5. Hex bolt

⚠WARNING: BE SURE TO TIGHTEN THE HEX BOLT CLOCKWISE SECURELY. Also be careful not to tighten the bolt forcibly. Slipping your hand from the hex wrench can cause a personal injury.

⚠WARNING: Make sure that the protrusion "a" on the inner flange that is positioned outside fits into the saw blade hole "a" perfectly. Mounting the blade on the wrong side can result in the dangerous vibration.

For tool with the inner flange for a 15.88 mm hole-diameter saw blade (country specific)

Mount the inner flange with its recessed side facing outward onto the mounting shaft and then place circular saw blade (with the ring attached if needed), outer flange and hex bolt.

For tool without the ring

► **Fig.17:** 1. Mounting shaft 2. Inner flange 3. Circular saw blade 4. Outer flange 5. Hex bolt

For tool with the ring

► **Fig.18:** 1. Mounting shaft 2. Inner flange 3. Circular saw blade 4. Outer flange 5. Hex bolt 6. Ring

⚠WARNING: BE SURE TO TIGHTEN THE HEX BOLT CLOCKWISE SECURELY. Also be careful not to tighten the bolt forcibly. Slipping your hand from the hex wrench can cause a personal injury.

⚠WARNING: If the ring is needed to mount the blade onto the spindle, always be sure that the correct ring for the blade's arbor hole you intend to use is installed between the inner and the outer flanges. Use of the incorrect arbor hole ring may result in the improper mounting of the blade causing blade movement and severe vibration resulting in possible loss of control during operation and in serious personal injury.

Blade guard cleaning

When changing the circular saw blade, make sure to also clean the upper and lower guards of accumulated metal chips as discussed in the section for maintenance. Such efforts do not replace the need to check lower guard operation before each use.

OPERATION

This tool is intended to cut mild steel only. Refer to our website or contact your local Makita dealer for the correct circular saw blades to be used for the material to be cut.

⚠CAUTION: Always wear eye protection or goggle before operation.

⚠CAUTION: Be sure to move the tool forward in a straight line gently. Forcing or twisting the tool will result in overheating the motor and dangerous kickback, possibly causing severe injury.

⚠CAUTION: Never twist or force the tool in the cut. This may cause motor overload and/or a dangerous kickback, resulting in serious injury to the operator.

⚠CAUTION: Always use the circular saw blades appropriate for your job. The use of inappropriate circular saw blades may cause a poor cutting performance and/or present a risk of personal injury.

⚠CAUTION: Do not use a deformed or cracked circular saw blade. Replace it with a new one.

Checking blade guard function

Remove the battery cartridge and the dust case. Retract the lower guard manually to the end and release it. The lower guard is properly functioning if;

- it is retracted above the base without any hindrance and;
- it automatically returns and contacts with the stopper.

► **Fig.19:** 1. Upper guard 2. Lower guard 3. Base 4. Stopper 5. Open 6. Close

If the lower guard is not functioning properly, check if metal chips are accumulated inside of the upper and lower guards. If the lower guard is not functioning properly even after removing metal chips, have your tool serviced at a Makita service center.

► **Fig.20**

Hold the tool firmly. The tool is provided with both a front grip and rear handle. Use both to best grasp the tool. If both hands are holding the tool, they cannot be cut by the circular saw blade. Set the base on the workpiece to be cut without the circular saw blade making any contact. Then turn the tool on and wait until the circular saw blade attains full speed. Now simply move the tool forward over the workpiece surface, keeping it flat and advancing smoothly until the cutting is completed.

To get clean cuts, keep your cutting line straight and your speed of advance uniform. If the cut fails to properly follow your intended cut line, do not attempt to turn or force the tool back to the cut line. Doing so may bind the circular saw blade and lead to dangerous kickback and possible serious injury. Release switch, wait for the circular saw blade to stop and then withdraw tool. Realign tool on new cut line, and start cut again. Attempt to avoid positioning which exposes operator to chips and particles being ejected from the tool. Use eye protection to help avoid injury.

⚠ CAUTION: Do not stack materials when cutting them.

⚠ CAUTION: Do not cut hardened steel, wood, plastics, concrete, tile, etc. Cut only mild steel and stainless steel with a suitable circular saw blade.

⚠ CAUTION: Do not touch the circular saw blade, workpiece or cutting chips with bare hands immediately after cutting. They may be extremely hot and could burn your skin.

⚠ CAUTION: If the tool is operated continuously until the battery cartridge has discharged, allow the tool to rest for 15 minutes before proceeding with a fresh battery.

NOTE: When making a miter cuts etc., sometimes the lower guard does not move easily. At that time, use the retracting lever to raise the lower guard for starting cut and as soon as blade enters the material, release the retracting lever.

► Fig.21: 1. Retracting lever

Rip fence (Guide rule)

Country specific

⚠ CAUTION: Make sure that the rip fence is securely installed in the correct position before use. Improper attachment may cause dangerous kickback.

► Fig.22: 1. Rip fence (Guide rule) 2. Clamping screw

The handy rip fence allows you to do extra-accurate straight cuts. Simply slide the rip fence up snugly against the side of the workpiece and secure it in position with the clamping screw on the front of the base. It also makes repeated cuts of uniform width possible.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

⚠ CAUTION: Clean out the upper and lower guards to ensure there is no accumulated metal chips which may impede the operation of the lower guarding system. A dirty guarding system may limit the proper operation which could result in serious personal injury. When using compressed air to blow metal chips out of the guards, wear a proper eye and breathing protection.

⚠ CAUTION: After each use, clean up the inside of the dust case and wipe off the metal chips on the tool. Fine metal chips may come inside the tool and cause malfunction or a fire.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Inspecting the circular saw blade

- Check the circular saw blade carefully for cracks or damage before and after each use. Replace a cracked or damaged circular saw blade immediately.
- Replace with a new circular saw blade as soon as it no longer cuts effectively. Continuing to use a dull circular saw blade may cause a dangerous kickback and/or motor overload.
- Circular saw blades for metal cutter cannot be re-sharpened.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Carbide-tipped circular saw blades
- Rip fence (Guide rule)
- Clamping screw
- Hex wrench
- Safety goggles
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPECIFIKATIONER

Modell:	CS002G
Bladdiameter	185 mm
Max. kapningsdjup	67 mm
Hastighet utan belastning (RPM)	3 500 min ⁻¹
Märkspänning	36 V - 40 V likström max.
Total längd	350 mm
Nettovikt	4,2 - 5,4 kg

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer kan variera mellan olika länder.
- Vikten kan variera beroende på tillbehören, inklusive batterikassett. Den lättaste och den tyngsta kombinationen enligt EPTA-procedur 01/2014 visas i tabellen.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F* / BL4080F * : Rekommenderat batteri
Laddare	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

⚠ VARNING: Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan. Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

Avsedd användning

Verktyget är avsett att såga i olegerat stål.

Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt EN62841-2-5:

Ljudtrycksnivå (L_{pA}) : 102 dB (A)

Ljudeffektnivå (L_{WA}) : 113 dB (A)

Måttolerans (K): 3 dB (A)

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade bulleremissionsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠ VARNING: Använd hörselskydd.

⚠ VARNING: Bulleremissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Vibration

Det totala vibrationsvärdet (treaxlad vektorsumma) bestämt enligt EN62841-2-5:

Arbetsläge: sågning i metall

Vibrationsemission ($a_{h,M}$) : 2,5 m/s² eller lägre

Måttolerans (K): 1,5 m/s²

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠ VARNING: Vibrationsemissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

EG-försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

EG-försäkran om överensstämmelse inkluderas som bilaga A till denna bruksanvisning.

SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

⚠ VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer det här maskinen. Underlåtenhet att följa instruktionerna kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen "maskin" som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdansluten) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

Säkerhetsvarningar för sladdlös cirkelsåg

Sågningsförfarande

- ⚠ FARA:** Håll alltid händerna borta från sågningsområdet. Håll den andra handen på det extra handtaget eller motorhuset. Om du håller i sågen med båda händerna kan de inte skadas av klingan.
- Sträck dig inte in under arbetsstycket.** Skyddet har ingen skyddsfunktion under arbetsstycket.
- Ställ in sågdjupet efter arbetsstyckets tjocklek.** Mindre än en hel sågtand får synas under arbetsstycket.
- Håll aldrig arbetsstycket i händerna eller i knät vid kapning.** Fäst arbetsstycket på ett stabilt underlag. Det är viktigt att arbetsstycket stöds ordentligt för att minimera risken för skador, undvika att klingan fastnar eller att något oöventat inträffar.
- Håll maskinen i de isolerade handtagen om det finns risk för att skärverktyget kan komma i kontakt med en dold elkabel.** Om skärverktyget kommer i kontakt med en strömförande ledning blir maskinens metalldelar strömförande och kan ge användaren en elektrisk stöt.
- Vid klyvsågning ska alltid ett parallell- eller sidoanslag användas.** Detta förbättrar noggrannheten vid sågningen och minskar risken för att klingan nyper fast.
- Använd alltid en sågklinga med rätt storlek och form (diamant respektive rund) på styrhålen.** Klingor som inte passar monteringsfästet i sågen löper ojämnt, vilket ger en okontrollerbar sågning.
- Använd aldrig en klingbricka eller bult som på något sätt är felaktig eller skadad.** Klingbrickorna och bulten är specialtillverkade till sågen för optimal prestanda och säkerhet.

Orsaker till bakåtkast och relaterade varningar

- Bakåtkast är en plötslig reaktion när ett sågblad kläms, fastnar eller är felinriktat och innebär att sågen kastas upp ur arbetsstycket.
 - Om klingan kläms eller fastnar och sågskäret därmed stoppas, driver motorkraften sågen mot användaren i hög hastighet.
 - Om klingan böjs eller blir felriktad i sågskäret kan sågtänderna på klingans bakkant gräva sig in på ytan av arbetsstycket, driva klingan ur skäret och kasta sågen bakåt mot användaren.
- Bakåtkast beror på ovarsamhet och/eller felaktiga arbetsrutiner och kan undvikas genom att vidta nedanstående förebyggande åtgärder.
- Håll sågen stadigt med båda händerna och placera armarna så att de kan ta emot kraften från ett bakåtkast. Stå vid sidan av klingan och aldrig i dess linje.** Vid ett bakåtkast kastas sågen bakåt, men kraften i bakåtkastet kan kontrolleras av användaren om rätt försiktighetsåtgärder vidtas.
 - Om klingan kläms eller av annan orsak hindras i skäret ska du släppa avtryckaren och hålla sågen stilla i skäret tills klingan har stannat. För att undvika bakåtkast ska du aldrig försöka ta bort sågen från arbetsstycket eller dra sågen bakåt när klingan är i rörelse.** Undersök och åtgärda orsaken till att klingan fastnar.
 - När sågen startas igen i arbetsstycket ska du centrera sågklingan i skäret och kontrollera att ingen sågtand är i ingrepp i materialet.** Om sågbladet sitter fast i materialet kan sågen klättra upp eller medföra bakåtkast när sågen startas på nytt.
 - Stötta långa arbetsstycken för att minimera risken för att klingan nyper fast och ger bakåtkast.** Långa arbetsstycken böjs av sin egen tyngd. Placera stöd på båda sidorna, både nära såglinjen och vid kanten på arbetsstycket.
 - Använd aldrig slöa eller skadade klingor.** En oskarp eller felinställd klinga ger ett trångt sågskär som orsakar onödigt friktion och klingan kan lättare fastna och ge bakåtkast.
 - Klingdjup och nivåinställda låsspakar måste vara åtdragna och låsta innan sågning.** Om klingans justering skiftar under sågning kan det orsaka att den nyper fast och ger bakåtkast.
 - Var extra uppmärksam vid sågning i väggar eller andra dolda utrymmen.** Den utskjutande klingan kan såga av föremål som kan orsaka bakåtkast.
 - Håll ALLTID maskinen stadigt med båda händerna. Placera ALDRIG handen, benet eller någon annan kroppsdel under bottenplattan eller bakom sågen, i synnerhet vid tvärsågning.** Vid eventuella bakåtkast kan sågen lätt kastas bakåt mot handen och orsaka allvarliga skador.
 - Forcera aldrig sågen.** Skjut sågen framåt med en sågningshastighet som låter klingan såga utan att tappa fart. En såg som forceras ger ojämma skär, är svårare att styra och ger risk för bakåtkast.

Skyddets funktion

1. **Kontrollera att det nedre skyddet är stängt före varje sågning. Använd inte sågen om det nedre skyddet kärvar och inte stängs omedelbart. Kila aldrig fast eller bind det nedre skyddet i öppet läge.** Om du tappar sågen kan det nedre skyddet böjas. Hög det nedre skyddet med handtaget och se till att det rör sig fritt och inte vidrör klingan eller någon annan del under någon sågvinkel eller något sågdjup.
2. **Kontrollera funktionen hos det nedre skyddets fjäder. Om skyddet eller fjädern inte fungerar på avsett vis ska sågen underhållas innan den används.** Det nedre skyddet kan fungera ojämnt på grund av skadade delar, gummiavlagringar eller andra ansamlingar.
3. **Det nedre skyddet får endast dras tillbaka manuellt inför specialsågningar som "insticks-sågning" och "geringsågning".** Hög det nedre skyddet med hjälp av handtaget och släpp det nedre skyddet så snart klingan går in i materialet. Under alla andra typer av sågning ska det nedre skyddets automatiska funktion användas.
4. **Kontrollera alltid att det nedre skyddet täcker klingan innan du ställer ned sågen på ett arbetsbordet eller på golvet.** En oskyddad klinga som roterar medför att sågen vandrar bakåt och sågar i allt som kommer i dess väg. Tänk på att det tar en stund innan klingan stannar efter att du har släppt avtryckaren.
5. **Kontrollera det nedre skyddet genom att öppna det manuellt och sedan släppa det och observera skyddets stängning.** Kontrollera även att handtaget inte vidrör verktygshuset. Att lämna klingan oskyddad är MYCKET FARLIGT och kan leda till allvarliga personskador.

Ytterligare säkerhetsvarningar

1. **Försök inte stoppa klingorna genom att trycka på dem.**
2. **Ta aldrig bort sågat material medan klingan rör sig. Vänta tills klingan har stannat innan du tar bort det sågade materialet.** Klingan stannar inte omedelbart när maskinen stängs av.
3. **Placera större delen av sågbordet på den del av arbetsstycket som har ett fast stöd och inte på den del som ska sågas bort. Kläm fast arbetsstycket som är små eller korta. FÖRSÖK INTE ATT HÅLLA SMÅ ARBETSSTYCKEN I HANDEN!**
4. **Försök aldrig att såga med maskinen upp och ner i ett skruvstöd. Det är extremt farligt och kan leda till allvarliga olyckor.**
5. **Använd skyddsglasögon och hörselskydd under arbetet.**
6. **Använd inte några slipskivor.**
7. **Använd endast sågklingor med den diameter som finns markerad på maskinen eller angiven i handboken.** Om en klinga med fel storlek används kan det påverka skyddet för klingan eller skyddets funktion vilket kan resultera i allvarlig personskada.
8. **Använd alltid ett sågblad som är avsett för att skära i det avsedda materialet.**
9. **Använd endast sågblad som är märkta med ett maximalt varvtal som är lika med eller högre än varvtalet som är märkt på maskinen.**

10. **Kontrollera att skyddet är stängt och att klingan har stannat innan du ställer ifrån dig sågen.**
11. **Vissa material kan innehålla giftiga kemikalier. Se till att du inte andas in damm eller får det på huden. Följ anvisningarna i leverantörens materialsäkerhetsblad.**
12. **Använd alltid andningsmask och hörselskydd när du arbetar med verktyget.**

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠ VARNING: GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den. Vid **FELAKTIG HANTERING** av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvarliga personskador.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. **Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.**
2. **Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten.** Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. **Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart.** Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.
4. **Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart.** Det finns risk för att synen förloras.
5. **Kortslut inte batterikassetten.**
 - (1) Rör inte vid polerna med något strömförande material.
 - (2) Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.
 - (3) Skydda batteriet mot vatten och regn. En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.
6. **Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.**
7. **Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten.** Batterikassetten kan explodera i öppen eld.
8. **Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål.** Dyliga händelser kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
9. **Använd inte ett skadat batteri.**
10. **De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods.**

För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditorsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttas.

För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa. Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.

11. När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshandtering av batteriet.
12. Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita. Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
13. Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.
14. Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.
15. Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.
16. Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontaktarna, i håll eller spår i batterikassetten. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten värms upp, fattar eld, går sönder eller inte fungerar som de ska, vilket kan orsaka brännskador eller personskadorna.
17. Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningsledning får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningsledning. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. Förvara batteriet utom räckhåll för barn.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠ FÖRSIKTIGT: Använda endast äkta Makita-batterier. Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.
2. Ladda aldrig en fulladdad batterikasset. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
3. Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikasset svalna innan den laddas.
4. När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.
5. Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).

FUNKTIONS BESKRIVNING

⚠ FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner.

Montera eller demontera batterikassetten

⚠ FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.

⚠ FÖRSIKTIGT: Håll stadigt i maskinen och batterikassetten när du monterar eller tar bort batterikassetten. I annat fall kan det leda till att de glider ur dina händer och orsakar skada på maskinen och batterikassetten samt personskada.

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassetten framsida samtidigt som du drar ut batterikassetten.

Sätt i batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick. Om du kan se den röda indikatorn som bilden visar är den inte låst ordentligt.

► **Fig. 1:** 1. Röd indikator 2. Knapp 3. Batterikasset

⚠ FÖRSIKTIGT: Sätt alltid i batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns. I annat fall kan den oväntat falla ur verktyget och skada dig eller någon annan.

⚠ FÖRSIKTIGT: Montera inte batterikassetten med våld. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felinsatt.

Skyddssystem för maskinen/batteriet

Maskinen är utrustad med ett skyddssystem för maskinen-/batteriet. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga maskinens och batteriets livslängd. Maskinen stoppar automatiskt under användningen om maskinen eller batteriet hamnar i en av följande situationer. Indikatorerna tänds i vissa situationer.

Överbelastningsskydd

Om verktyget/batteriet används på ett sätt som gör att det drar onormalt mycket ström stoppas verktyget automatiskt utan någon indikering. Om detta sker stänger du av verktyget och upphör med det arbete som gjorde att det överbelastades. Starta därefter upp verktyget igen.

Överhettningsskydd

När verktyget/batteriet överhettas stoppas verktyget automatiskt och lampan blinkar. Låt i så fall verktyget svalna innan du startar det igen.

Överurladdningsskydd

När batteriets kapacitet är låg stoppar maskinen automatiskt. Om produkten inte fungerar trots att knapparna fungerar som de ska tar du bort batterierna från maskinen och laddar dem.

Skydd mot andra orsaker

Skyddssystemet är också utvecklat för att hantera andra orsaker som skulle kunna skada verktyget och tillåter verktyget att stanna automatiskt. Ta följande steg för att åtgärda felen när verktyget stannat temporärt eller helt.

1. Stäng av verktyget och starta sedan upp den igen för att starta om.
2. Laddning av batteriet/batterierna och ersätt det/dem med laddade batteri(er).
3. Låt verktyget och batteri(erna) svalna.

Om ingen förbättring kan hittas genom att återställa skyddssystemet, kontakta ditt lokala Makita Service Center.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

► **Fig.2:** 1. Indikatorlampor 2. Kontrollknapp

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
Upplyst	Av	Blinkar	
■	□	◐	75% till 100%
■ ■ ■ ■			
■ ■ ■ □			50% till 75%
■ ■ □ □			25% till 50%
■ □ □ □			0% till 25%
◐ □ □ □			Ladda batteriet.
■ ■ □ □			Batteriet kan ha skadats.
□ □ ■ ■			

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinka när batteriskyddssystemet fungerar.

Avtryckarens funktion

⚠️ VARNING: Innan du sätter i batterikassetten i maskinen ska du kontrollera att avtryckaren fungerar och återgår till läget "OFF" när du släpper den.

⚠️ VARNING: Sätt ALDRIG säkerhetsknappens funktion ur spel genom att t.ex. tejpa fast den. I annat fall kan följden bli oavsiktlig aktivering och allvarig personskada.

⚠️ VARNING: Använd ALDRIG verktyget om det startar när du trycker in avtryckaren utan att ha tryckt in säkerhetsknappen. En säkerhetsknapp som behöver repareras kan orsaka oavsiktlig aktivering och allvarig personskada. Returnera verktyget till ett Makita-servicecenter för reparation INNAN du fortsätter att använda det.

En säkerhetsknapp förhindrar oavsiktlig aktivering av avtryckaren. Starta verktyget genom att först trycka in säkerhetsknappen och sedan avtryckaren. Släpp avtryckaren för att stoppa verktyget.

► **Fig.3:** 1. Avtryckare 2. Startspärr

⚠️ OBSERVERA: Tryck inte in avtryckaren hårt utan att ha tryckt in säkerhetsknappen. Det kan skada avtryckaren.

⚠️ FÖRSIKTIGT: Maskinen börjar bromsa cirkelsågbladets rotation omedelbart när du släpper avtryckaren. Håll maskinen i ett fast grepp för att svara på reaktionen av bromsen när du släpper avtryckaren. En plötsliga reaktion kan få dig att tappa och kan leda till personskada.

Justera sågdjupet

⚠️ FÖRSIKTIGT: Dra alltid åt spaken ordentligt efter att sågdjupet justerats.

Lossa spaken och flytta bottenplattan uppåt eller nedåt. Läs bottenplattan med spaken när du har ställt in önskat sågdjup.

Bästa sågresultat och säkraste sågning erhålls om sågdjupet ställs in så att endast en sågtand syns på arbetsstyckets undersida. Rätt inställning av sågdjup bidrar till att minska risken för farliga BAKÅTKAST, som kan orsaka allvarliga personsador.

► **Fig.4:** 1. Spak 2. Lossa 3. Dra åt

Inriktning

Placera bottenplattans inriktningspunkt på den önskade såglinjen på arbetsstycket.

Siktfönstret på bottenplattan gör det enklare att kontrollera avståndet mellan framkanten på cirkelsågbladet och arbetsstycket när cirkelsågbladet är inställt på det maximala sågdjupet.

► **Fig.5:** 1. Inriktningspunkt 2. Såglinje 3. Bottenplatta 4. Siktfönster 5. Framkant på cirkelsågbladet

Tända lampan

⚠ FÖRSIKTIGT: Titta inte in i ljuset eller direkt i ljuskällan.

Om du vill tända lampan utan att köra maskinen trycker du på avtryckaren utan att trycka in säkerhetsspärren. Tryck in och håll inne säkerhetsspärren och tryck in avtryckaren för att tända lampan.

Lampan slocknar 10 sekunder efter att du har släppt avtryckaren.

► **Fig.6:** 1. Lampa

OBS: Använd en torr trasa för att torka bort smuts från lampglaset. Var försiktig så att inte lampglaset repas eftersom ljuset då kan bli svagare.

Dammbehållare

⚠ FÖRSIKTIGT: Rör inte vid metallspån eller dammbehållaren utan skydd direkt efter användning. De kan vara extremt varma och orsaka brännskador.

⚠ FÖRSIKTIGT: Säg inte i material som är täckta med thinner, bensin, fett eller andra kemikalier. Metallspånen från sådana material kan skada dammbehållaren och leda till att den går sönder, vilket i sin tur kan leda till personskadorna.

⚠ FÖRSIKTIGT: Använd ögonskydd eller skyddsglasögon när du tömmer dammbehållaren.

Metallspån samlas upp i dammbehållaren. Töm metallspånen med jämna mellanrum innan metallspånen blir synliga genom siktfontstret.

► **Fig.7:** 1. Siktfontster 2. Dammbehållare

Tryck på spärrknappen på dammbehållaren för att ta bort dammbehållaren. Töm metallspånen med insidan av dammbehållaren vänd nedåt.

► **Fig.8:** 1. Spärrknapp

► **Fig.9**

Sätt tillbaka dammbehållaren efter det att du tömt metallspånen. Rikta in hålet på dammbehållaren med kroken på verktyget. Rikta nu in "I"-markeringen enligt bilden för att sätta tillbaka dammbehållaren i rätt läge.

För sedan in kroken på spärrknappen i hålet på verktyget.

► **Fig.10:** 1. Hål på dammbehållaren 2. Krok på verktyget 3. Krok på spärrknappen 4. Hål på verktyget

► **Fig.11:** 1. "I"-markering

OBSERVERA: Se till att båda krokarna sitter fast ordentligt i hålen.

Elektronisk broms

Verktyget är försett med en elektronisk bladbroms. Om verktyget inte snabbt stoppar cirkelsågbladet efter att avtryckaren släppts, behöver verktyget servas på ett Makita servicecenter.

⚠ FÖRSIKTIGT: Klingbromssystemet är inte ett substitut för bladskydd. **ANVÄND ALDRIG VERKTYGET UTAN ETT FUNGERANDE BLADSKYDD. DET KAN LEDA TILL PERSONSKADA SOM FÖLJD.**

Elektronisk funktion

Följande elektroniska funktioner underlättar användningen av maskinen.

Mjukstartfunktion

Mjukstart genom att startkrafterna undertrycks.

Konstant hastighetskontroll

Elektronisk hastighetskontroll för att erhålla konstant hastighet. Det är möjligt att få en fin finish eftersom rotationshastigheten hålls konstant även vid belastning.

MONTERING

⚠ FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du underhåller maskinen.

Förvaring av insexnyckel

Förvara insexnyckeln enligt figuren när den inte används, så att du alltid har den till hands.

► **Fig.12:** 1. Insexnyckel

Montering eller demontering av cirkelsågblad

⚠ FÖRSIKTIGT: Använd endast medföljande insexnyckel från Makita för att montera eller demontera cirkelsågbladet.

⚠ FÖRSIKTIGT: Se till att dra åt bulten ordentligt när du monterar cirkelsågbladet.

⚠ FÖRSIKTIGT: Se till att montera cirkelsågklingan med sågtänderna uppåt i verktygets framkant.

1. Ta bort dammbehållaren.
2. Tryck ned spindellåset helt så att cirkelsågbladet inte kan rotera och lossa sexkantsbulten med insexnyckeln.

► **Fig.13:** 1. Spindellås 2. Insexnyckel 3. Dra åt 4. Lossa

3. Ta bort sexkantsbulten, den yttre flänsen och cirkelsågbladet.

► **Fig.14:** 1. Sexkantsbult 2. Yttre fläns 3. Cirkelsågblad 4. Inre fläns

4. Montera cirkelsågbladet genom att följa borttagningsproceduren i omvänd ordning.

5. Sätt tillbaka dammbehållaren efter det att cirkelsågbladet har monterats.

► **Fig.15:** 1. Hål på dammbehållaren 2. Krok på verktyget 3. Krok på spärrknappen 4. Hål på verktyget

⚠ VARNING: SE TILL ATT SEXKANTSBULTEN DRAS ÅT ORDENTLIGT. Var också noga med att inte dra åt bulten med våld. Om insexnyckeln glider ur handen kan den orsaka personskada.

⚠ VARNING: Om den inre flänsen tas bort, kontrollera att du sedan monterar den på spindeln. Vid montering väljer du den sida där den utskjutande delen passar in perfekt i cirkelsågbladets hål. Att montera cirkelsågbladet på fel sida kan resultera i farliga vibrationer.

För verktyg med en inre fläns som är avsedd för sågblad med en annan håldiameter än 15,88 mm

Den inre flänsen har en utskjutande del med en viss diameter på ena sidan och en utskjutande del med en annan diameter på den andra sidan. Välj den sidan där den utskjutande delen passar in perfekt i sågbladets hål. Montera den inre flänsen på monteringsaxeln så att rätt sida av den inre flänsens utskjutande del riktas utåt, och sätt sedan sågbladet och den yttre flänsen på plats.

- **Fig.16:** 1. Monteringsaxel 2. Inre fläns
3. Cirkelsågblad 4. Yttre fläns
5. Sexkantsbult

⚠ VARNING: SE TILL ATT DRA ÅT SEXKANTSBULTEN MEDURS ORDENTLIGT. Var också noga med att inte dra åt bulten med våld. Om insexnyckeln glider ur handen kan den orsaka personskada.

⚠ VARNING: Se till att den utskjutande delen "a" på den inre flänsen som är placerad utåt passar in perfekt i hålet "a" i sågbladet. Att montera sågbladet på fel sida kan resultera i farliga vibrationer.

För verktyg med en inre fläns som är avsedd för ett sågblad med en håldiameter på 15,88 mm (landspecifikt)

Montera den inre flänsen med dess försänkta sida riktad utåt på monteringsaxeln och sätt sedan sågbladet (med insatsringen monterad om så krävs), den yttre flänsen och sexkantsbulten på plats.

För verktyg utan insatsring

- **Fig.17:** 1. Monteringsaxel 2. Inre fläns
3. Cirkelsågblad 4. Yttre fläns
5. Sexkantsbult

För verktyg med insatsring

- **Fig.18:** 1. Monteringsaxel 2. Inre fläns
3. Cirkelsågblad 4. Yttre fläns
5. Sexkantsbult 6. Insatsring

⚠ VARNING: SE TILL ATT DRA ÅT SEXKANTSBULTEN MEDURS ORDENTLIGT. Var också noga med att inte dra åt bulten med våld. Om insexnyckeln glider ur handen kan den orsaka personskada.

⚠ VARNING: Om insatsringen behövs för att montera klingan på spindeln ska du alltid se till att korrekt insatsring för axelhålet på den klinga du ska använda monteras mellan den inre och den yttre flänsen. Att använda fel insatsring för axelhålet kan leda till felaktig montering av klingan, vilket orsakar förflyttning av klingan och ger allvarliga vibrationer. Detta kan leda till att du förlorar kontrollen under användning, vilket kan orsaka allvarliga personskador.

Rengöring av klingskydd

Vid byte av cirkelsågblad ska du se till att även göra rent det övre och undre skyddet från metallspån enligt avsnittet om underhåll. Detta ersätter inte det nödvändiga i att kontrollera att det nedre skyddet fungerar som det ska före varje användning.

ANVÄNDNING

Detta verktyg är endast avsett för att såga i mjukt stål. Se vår hemsida eller kontakta din lokala Makita-återförsäljare för korrekt cirkelsågblad som används med det material som ska kapas.

⚠ FÖRSIKTIGT: Använd alltid skyddsglasögon eller ansiktsmask under användning.

⚠ FÖRSIKTIGT: Se till att maskinen förs mjukt längs en rät linje. Om du tvingar eller vrider sågen överhettas motorn och det finns risk för kraftiga bakåtkast som kan medföra allvarliga skador.

⚠ FÖRSIKTIGT: Böj eller tryck aldrig maskinen vid sågningen. Detta kan orsaka överbelastning av motorn och/eller ett farligt bakåtkast, vilket kan leda till att personen som använder maskinen skadas.

⚠ FÖRSIKTIGT: Använd alltid ett cirkelsågblad som lämpar sig för jobbet. Användning av olämpliga cirkelsågblad kan leda till sämre sågprestanda och/eller risk för personskada.

⚠ FÖRSIKTIGT: Använd inte en deformerad eller sprucket cirkelsågblad. Byt ut den mot en ny.

Kontrollera klingskyddets funktion

Ta bort batterikassetten och dammbehållaren. Dra manuellt tillbaka det nedre skyddet hela vägen och släpp det. Det nedre skyddet fungerar korrekt om:

- det dras tillbaka ovanför basen utan problem, och
- om det återgår automatiskt och kommer i kontakt med stoppanordningen.

- **Fig.19:** 1. Övre skydd 2. Nedre skydd 3. Bas
4. Stoppanordning 5. Öppna 6. Stäng

Om det nedre skyddet inte fungerar korrekt, kontrollera om metallspån har samlats inuti de övre och undre skydden. Om det nedre skyddet inte fungerar korrekt, även efter det att metallspån har avlägsnats ska du lämna in verktyget för service på ett Makita servicecenter.

► **Fig.20**

Håll verktyget i ett fast grepp. Verktyget är försett med handtag både fram och bak. Använd båda handtagen för att hålla verktyget stadigt. Om du håller verktyget med båda händerna kan de inte skadas av cirkelsågbladet. Placera bottenplattan på arbetsstycket utan att cirkelsågbladet kommer i kontakt med det. Starta sedan verktyget och vänta tills cirkelsågbladet uppnått full hastighet. För sedan maskinen framåt över arbetsstyckets yta. Håll maskinen plant och för den mjukt framåt tills kapningen är klar.

Såga på en rät linje och med jämn hastighet för bästa sågresultat. Försök inte att vrida eller tvinga verktyget tillbaka till såglinjen om den avsedda såglinjen inte kan följas. Cirkelsågbladet kan då fastna, vilket kan leda till ett farligt bakåtkast med risk för allvarliga skador som följd. Släpp avtryckaren, vänta tills cirkelsågbladet har stannat och ta sedan bort verktyget. Rikta in verktyget mot en ny såglinje och starta sågningen på nytt. Undvik att stå så att du utsätts för flisor och partiklar som kastas ut från maskinen. Använd skyddsglasögon för att undvika skador.

⚠ FÖRSIKTIGT: Stapla inte material på varandra när du ska såga dem.

⚠ FÖRSIKTIGT: Såga inte härdat stål, trä, plast, betong, kakel etc. Såga endast mjukt stål och rostfritt stål med ett lämpligt cirkelsågblad.

⚠ FÖRSIKTIGT: Rör inte cirkelsågbladet, arbetsstycket eller metallflisor utan skydd direkt efter kapning. De kan vara extremt varma och orsaka brännskador.

⚠ FÖRSIKTIGT: Om maskinen används löpande tills batteriet är tomt bör maskinen vila 15 minuter innan du fortsätter arbetet med ett laddat batteri.

OBS: Ibland så rör sig inte det nedre skyddet så lätt vid geringssågning etc. Använd då reglaget för att lyfta upp det nedre skyddet för att börja såga och så snart som sågbladet går in i materialet släpps reglaget.

► Fig.21: 1. Tillbakadragningsspak

Parallellanslag (anslagsskena)

Landsspecifikt

⚠ FÖRSIKTIGT: Se till att parallellanslaget är säkert monterat och i rätt läge före användning. Felaktig montering kan orsaka farliga bakåtkast.

► Fig.22: 1. Parallellanslag (anslagsskena)
2. Låsskruv

Ett praktiskt parallellanslag möjliggör extra noggrann, rak sågning. Placera parallellanslaget tätt mot arbetsstyckets sida och lås fast det med skruven framtill på bottenplattan. Parallellanslaget kan också användas när du vill såga flera arbetsstycken med samma bredd.

UNDERHÅLL

⚠ FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan inspektion eller underhåll utförs.

⚠ FÖRSIKTIGT: Rensa de övre och nedre skydden för att se till att det inte samlas några metallflisor där som kan hindra funktionen för det nedre skyddssystemet. Ett smutsigt skyddssystem kan begränsa den korrekta funktionen, vilket kan leda till allvarliga personskador. **Se till att använda korrekt ögon- och andningsskydd vid användning av tryckluft för att blåsa bort metallflisor från klingskyddet.**

⚠ FÖRSIKTIGT: Rengör insidan av dammbehållaren och torka av metallspån från verktyget efter varje användning. Det kan hända att fina metallspån hamnar inuti verktyget och orsakar funktionsfel eller brand.

OBSERVERA: Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Inspektera cirkelsågbladet

- Kontrollera cirkelsågbladet noga före och efter varje användning så att inte några sprickor eller skador har uppstått. Byt omedelbart ut en skadad eller sprucket cirkelsågblad.
- Byt ut den mot ett ny cirkelsågblad så fort den inte sågar effektivt längre. Att fortsätta använda ett slött cirkelsågblad kan orsaka farligt bakåtkast och/eller överbelastning av motorn.
- Cirkelsågblad för metallkapsåg kan inte slipas på nytt.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠ FÖRSIKTIGT: Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Cirkelsågblad med hårdmetallspetsar
- Parallellanslag (anslagsskena)
- Låsskruv
- Insexnyckel
- Skyddsglasögon
- Makitas originalbatteri och -laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:	CS002G
Bladdiameter	185 mm
Maks. skjæredybde	67 mm
Hastighet uten belastning (o/min)	3 500 min ⁻¹
Nominell spenning	DC 36 V–40 V maks.
Samlet lengde	350 mm
Nettvekt	4,2–5,4 kg

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjonene kan variere fra land til land.
- Vekten kan variere avhengig av tilbehøret/tilbehørene, inkludert batteriet. Den letteste og tyngste kombinasjonen, i henhold til EPTA-prosedyre 01/2014, vises i tabellen.

Passende batteri og lader

Batteriinnsett	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F* / BL4080F * : Anbefalt batteri
Lader	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

⚠ ADVARSEL: Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor. Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

Riktig bruk

Denne maskinen er laget for å skjære i bløtt stål.

Støy

Typisk A-vektet lydtrykknivå er bestemt i henhold til EN62841-2-5:

Lydtrykknivå (L_{pA}) : 102 dB (A)

Lydeffektnivå (L_{WA}) : 113 dB (A)

Usikkerhet (K): 3 dB (A)

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: Bruk hørselsvern.

⚠ ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Vibrasjoner

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold EN62841-2-5:

Arbeidsmodus: kutte metal

Genererte vibrasjoner ($a_{h,M}$) : 2,5 m/s² eller mindre
Usikkerhet (K): 1,5 m/s²

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes og spesielt i forhold til arbeidsstykket som blir behandlet.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

EFs samsvarserklæring

Gjelder kun for land i Europa

EFs samsvarserklæring er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

SIKKERHETSADVARSEL

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det forekomme elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømmenettet, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

Sikkerhetsadvarsler for batteridrevet sirkelsag

Skjæreprosedyrer

- ⚠FARE:** Hold hendene unna kappeområdet og bladet. Hold den andre hånden på hjelpehåndtaket eller motorhuset. Hvis du holder sagen med begge hendene, risikerer du ikke at de blir skåret av bladet.
- Ikke strekk deg under arbeidsstykket.** Bladvernet kan ikke beskytte deg mot bladet under arbeidsemnet.
- Juster dybden på kutt til tykkelsen på arbeidsstykket.** Mindre enn en hel sagtann skal være synlig nedenfor arbeidsemnet.
- Du må aldri holde arbeidsstykket med hendene eller la det ligge tvers over bena dine når det kuttet.** Sikre arbeidsstykket på en stødig plattform. Det er viktig å støtte arbeidsstykket ordentlig for å gjøre risikoen minst mulig for å få skader, for at bladet skal sette seg fast, eller for at du skal miste kontrollen.
- Hold elektroverktøyet i de isolerte gripeflatene når skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skjulte ledninger under arbeidet.** Kontakt med en strømførende ledning kan føre til at metalldelene på elektroverktøyet også blir strømførende, og kan gi brukeren elektrisk støt.
- Ved kløyving må du alltid bruke et parallellanlegg eller en føring med rett kant.** Dette forbedrer nøyaktigheten av kuttet og reduserer risikoen for at bladet skal sette seg fast.
- Det må alltid brukes blader med riktig størrelse og form (diamant eller rund) på akselhullet.** Blader som ikke passer til monteringsmekanismen på sagen vil svive ute av senter og bli umulige å kontrollere.
- Bruk aldri mellomleggskiver til bladet eller en bolt som er skadd eller ikke passer.** Mellomleggskivene for bladet og boltene er spesielt utformet for sagen, for optimal ytelse og sikker drift.

Tilbakeslag oppstår og relaterte advarsler

- Tilbakeslag er en plutselig reaksjon på et klemt, fastsittende eller feiljustert sagblad, som kan føre til at en sag som ikke holdes godt fast blir løftet opp og ut av arbeidsstykket, og mot operatøren.

- Når bladet kommer i klem eller setter seg fast ved at snittet lukker seg, stopper bladet, og motoren driver enheten hurtig tilbake mot operatøren.
- Hvis bladet blir vridd eller feiljustert i snittet, vil tennene i bakkant av bladet grave seg inn i den øvre kanten av arbeidsemnet, slik at bladet arbeider seg ut av snittet og spretter tilbake mot operatøren.

Tilbakeslag er et resultat av feil bruk av sagen og/eller feilaktige arbeidsprosedyrer eller arbeidsforhold, og kan unngås hvis man tar de rette forholdsregler (se nedenfor).

- Hold sagen i et fast grep med begge hender, og hold armene dine slik at de kan motstå kraften fra sagen i tilfelle den slår tilbake mot deg. Posisjoner kroppen på den ene siden av bladet, men ikke på linje med det.** Tilbakeslag kan føre til at sagen hopper bakover. Tilbakeslagene kan imidlertid kontrolleres av brukeren, hvis brukeren tar de rette forholdsreglene.
- Når bladet setter seg fast, eller når du av en eller annen grunn vil avbryte sagingen, må du slippe startbryteren og holde sagen i ro i materialet inntil bladet har stoppet helt. Du må aldri forsøke å fjerne sagen fra arbeidsemnet eller å trekke den bakover mens bladet er i bevegelse, da dette kan få sagen til å slå tilbake.** Undersøk hvorfor bladet setter seg fast og sett i verk avhjelpende tiltak.
- Når du starter sagen i arbeidsstykket igjen, må du sentrere sagbladet i snittet slik at sagtennene ikke griper inn i materialet.** Hvis et sagblad sitter fast, kan det løfte seg opp eller føre til at sagen slår tilbake mot deg når den startes igjen.
- Støtt opp større plater for å redusere risikoen så mye som mulig for at bladet kommer i bek-nip, og for tilbakeslag.** Større plater har en tendens til å bøye seg under sin egen vekt. Støttene må plasseres under platen på begge sider, nær kappelinjen og nær kantene av platen.
- Ikke bruk sløve eller ødelagte blad.** Uskarpe eller feilaktig innstilte blad gir trangt snitt, noe som forårsaker kraftig friksjon, får bladet til å sette seg fast og resulterer i at sagen slår tilbake mot operatøren.
- Dette kan medføre tilbakeslag (kickback) som kan gi alvorlige personskader.** Bladdybden og låsehendene for avfasingsjusteringen må være strammet og festet før snittet gjøres.
- Vær ekstra forsiktig når du sager i eksisterende vegger eller andre områder uten innsyn.** Det fremstikkende bladet kan treffe gjenstander som kan forårsake tilbakeslag.
- Hold ALLTID maskinen fast med begge hender. Plasser ALDRI hånden, benet eller noen annen kroppsdell under maskinfoten eller bak sagen, særlig når du sager på tvers.** Hvis det skjer et tilbakeslag, kan sagen lett komme til å hoppe bakover over hånden din og forårsake alvorlige helseskader.
- Bruk aldri makt på sagen. Skyv sagen fremover med en slik hastighet at bladet skjærer uten å miste fart.** Hvis du bruker makt på sagen, kan det gi ujevne snitt, uøyaktighet og muligheter for tilbakeslag.

Vernfunksjon

1. **Sjekk at det nedre vernet er ordentlig lukket før hver gang maskinen tas i bruk. Ikke begynn å bruke sagen hvis det nedre vernet ikke beveger seg fritt og lukker seg momentant. Det nedre vernet må aldri klemmes fast eller bindes opp i åpen stilling.** Hvis sagen ved et ulykkestilfelle skulle falle ned, kan det nedre vernet bli bøyd. Løft det nedre vernet med hevehendelen og forviss deg om at det beveger seg fritt og ikke berører bladet eller andre deler, uansett snittvinkel eller -dybde.
2. **Kontroller at fjæren til det nedre vernet virker som den skal. Hvis vernet og fjæren ikke fungerer som de skal, må de etterses før bruk.** Det nedre vernet kan gå tregt pga. ødelagte deler, gummiavløring eller opphopning av spon.
3. **Det nedre vernet kan trekkes tilbake manuelt bare i forbindelse med spesielle typer snitt, som f.eks. innstikk og kombinasjonssaging. Hev det nedre vernet ved hjelp av hevehendelen og slipp det så snart bladet går inn i materialet.** For all annen saging bør det nedre vernet få lov til å fungere automatisk.
4. **Pass på at det nedre vernet alltid dekker bladet før du setter sagen ned på benken eller gulvet.** Et ubeskyttet, roterende blad vil få sagen til å bevege seg bakover mens bladet kapper alt som kommer i dets vei. Vær oppmerksom på at bladet trenger en viss tid for å stoppe etter at bryteren er sluppet.
5. **Kontroller det nedre vernets funksjon ved å åpne det for hånd, slippe det og kontrollere at det lukkes. Kontroller også at hevehendelen ikke berører verktøyet.** Et eksponert blad er SVÆRT FARLIG og kan føre til alvorlig personskade.

Flere sikkerhetsadvarsler

1. **Ikke stopp bladene ved å presse sideveis på sagbladet.**
2. **Ikke forsøk å fjerne kapp mens bladet er i bevegelse. Vent til bladet stopper før du griper det materialet som er kappet.** Bladene roterer fritt etter at maskinen er slått av.
3. **Sett den bredeste delen av sagfoten på den delen av arbeidsemnet som er godt støttet opp, ikke på den delen som kommer til å falle av når snittet er fullført. Hvis arbeidsemnet er kort eller lite, må det klemmes fast. IKKE FORSØK Å HOLDE KORTE STYKKER MED HÅNDEN!**
4. **Du må aldri prøve å kutte mens verktøyet holdes opp ned i en skrustikke. Dette er ekstremt farlig og kan forårsake alvorlige ulykker.**
5. **Ha på deg vernebriller og hørselsvern under bruk.**
6. **Ikke bruk slipeskiver.**
7. **Bruk bare sagbladet med diameter som er merket på verktøyet eller spesifisert i håndboken.** Bruk av et blad med feil størrelse kan påvirke riktig beskyttelse av bladet eller bruk av bladvernet, som kan resultere i alvorlig personskade.
8. **Bruk alltid sagbladet som er beregnet på kutting av materialet som du skal kutte.**

9. **Bruk bare sagbladene som er merket med en hastighet som er lik eller høyere enn hastigheten som er merket på verktøyet.**
10. **Før du setter verktøyet ned etter å ha fullført et kutt, må du forvisse deg om at vernet er lukket og at bladet har stoppet helt.**
11. **Enkelte materialer inneholder kjemikalier som kan være giftige. Treff tiltak for å hindre hudkontakt og innånding av støv. Følg leverandørens sikkerhetsanvisninger.**
12. **Bruk en støvmaske og hørselsvern når du bruker verktøyet.**

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠ ADVARSEL: IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet. Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsetts

1. **Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.**
 2. **Ikke demonter eller tukle batteriet.** Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
 3. **Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen. Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.**
 4. **Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang. Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.**
 5. **Ikke kortslett batteriet:**
 - (1) De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.
 - (2) Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.
 - (3) Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.
- En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppheting, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.
6. **Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.**
 7. **Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.**
 8. **Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet.** En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
 9. **Ikke bruk batterier som er skadet.**

10. **Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall.**
For kommersiell transport, f.eks av tredjeparter eller spedjører, må spesielle krav om pakking og merking følges.
Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser.
Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
11. **Når du kasserer batteriinnsetningen, må du ta ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted. Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.**
12. **Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita.** Monterer batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overheting eller elektrolyttlekkasje.
13. **Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.**
14. **Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader. Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.**
15. **Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.**
16. **Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet.** Det kan føre til at batteriet eller verktøyet blir overopphetet, begynner å brenne, sprekker eller ikke fungerer som det skal, og forårsake brannskader eller personskade.
17. **Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje.** Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
18. **Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.**

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠FORSIKTIG: Bruk kun originale Makita-batterier. Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. **Lad batteriinnsetningen før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsetningen når du merker at effekten reduseres.**
2. **Lad aldri en batteriinnsetning som er fulladet. Overopplading forkorter batteriets levetid.**
3. **Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.**
4. **Når batteriet ikke er i bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.**
5. **Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).**

FUNKSJONS BESKRIVELSE

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.

Sette inn eller ta ut batteri

⚠FORSIKTIG: Slå alltid av verktøyet før du setter inn eller fjerner batteriet.

⚠FORSIKTIG: Hold verktøyet og batteripatronen i et fast grep når du monterer eller fjerner batteripatronen. Hvis du ikke holder verktøyet og batteripatronen godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på verktøyet og batteripatronen samt personskader.

For å ta ut batteriet må du skyve på knappen foran på batteriet og trekke det ut.

Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Hvis du kan se den røde indikatoren som vist i figuren, er det ikke helt låst.

► Fig.1: 1. Rød indikator 2. Knapp 3. Batteriinnsetning

⚠FORSIKTIG: Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde indikatoren ikke lenger er synlig. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av verktøyet og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠FORSIKTIG: Ikke bruk makt når du setter i batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

Batterivernsystem for verktøy/batteri

Verktøyet er utstyrt med et batterivernsystem for verktøy/batteri. Dette systemet slår automatisk av strømmen til motoren for å forlenge verktøyet og batteriets levetid. Verktøyet stopper automatisk under drift hvis verktøyet eller batteriet utsettes for en av følgende tilstander. Indikatorene lyser i noen tilfeller.

Overlastsikring

Når verktøyet/batteriet brukes på en måte som gjør at det bruker unormalt mye strøm, stopper verktøyet automatisk og uten forvarsel. I denne situasjonen må du slå av verktøyet og stanse bruken som forårsaket at verktøyet ble overbelastet. Slå deretter verktøyet på for å starte det igjen.

Overopphetingsvern

Når verktøyet/batteriet er overopphetet, stanser verktøyet automatisk, og lampen blinker. I denne situasjonen må du la verktøyet kjøle seg ned før du slår verktøyet på igjen.

Overutladningsvern

Når det blir lite batteri igjen, stopper verktøyet automatisk. Hvis produktet ikke går selv om bryterne aktiveres, må du ta batteriene ut av verktøyet og lade batteriene.

Vern mot andre årsaker

Vernesystemet er også laget for beskyttelse av andre grunner som kan skade verktøyet og gjøre at det stanser automatisk. Ta alle de følgende forholdsreglene for å fjerne årsakene til at verktøyet har stanset midlertidig mens det er i drift.










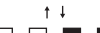
1. Skru av verktøyet og sår skruer du verktøyet på igjen for å starte på nytt.
2. Lad opp batteriet/ene eller skift det/dem ut med oppladde batteri(er).
3. La både verktøyet og batteriet/ene kjøle seg ned.

Hvis det ikke blir noen bedring ved å gjenopprette vernesystemet, ta kontakt med det lokale Makita servicesenteret.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

► **Fig.2:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrollknapp

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
Tent	Av	Blinker	
			
			75 % til 100 %
			50 % til 75 %
			25 % til 50 %
			0 % til 25 %
			Lad batteriet.
			Batteriet kan ha en feil.
			

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampen vil blinke når batterivernsystemet fungerer.

Bryterfunksjon

⚠ ADVARSEL: Før du setter batteriet inn i maskinen, må du alltid kontrollere at startbryteren aktiverer maskinen på riktig måte og går tilbake til «AV»-stilling når den slippes.

⚠ ADVARSEL: ALDRI sett avsperringsknappen ute av funksjon ved å for eksempel teipe over den. En defekt avsperringsknapp kan føre til at maskinen aktiveres utilsiktet og alvorlige personskader kan oppstå.

⚠ ADVARSEL: Maskinen må ALDRI brukes hvis den begynner å gå bare du trykker på startbryteren, uten at du må trykke på avsperringsknappen også. En skadet/defekt bryter kan føre til at maskinen aktiveres utilsiktet og alvorlige personskader kan oppstå. Returner maskinen til et Makita-servicesenter for å få den reparert FØR videre bruk.

For å unngå at startbryteren trykkes inn ved en feiltakelse, er maskinen utstyrt med en avsperringsknapp. Trykk på avsperringsknappen og startbryteren for å starte sagen. Slipp opp bryteren for å stanse verktøyet.

► **Fig.3:** 1. Startbryter 2. AV-sperreknapp

OBS: Ikke press hardt på startbryteren uten å trykke inn AV-sperreknappen. Dette kan fl bryteren til å brekke.

⚠ FORSIKTIG: Verktøyet starter straks nedbremsing av sirkelsagbladet så snart du har sluppet startbryteren. Hold godt fast i verktøyet som motvekt til reaksjonen til bremsen når du slipper startbryteren. Plutselig reaksjon kan gjøre at verktøyet glipper ut av hånden din og forårsake personskade.

Justere skjæredybden

⚠ FORSIKTIG: Når du har justert skjæredybden, må du alltid stramme hendelen godt.

Løsne hendelen, og beveg foten opp eller ned. Fest foten ved ønsket skjæredybde ved å stramme hendelen.

For at sagingen skal bli renere og sikrere må du stille inn skjæredybden slik at ikke mer enn én sagtann stikker ut under arbeidsstykket. Hvis skjæredybden er riktig, reduseres risikoen for farlige TILBAKESLAG som kan forårsake personskade.

► **Fig.4:** 1. Spak 2. Løsne 3. Stramme

Sikting

Plasser justeringspunktet på begynnelsen av den tenkte skjærelinjen på arbeidsstykket.

Siktvinduet i foten gjør det enkelt å kontrollere avstanden mellom forkanten av sirkelsagbladet og arbeidsstykket når sirkelsagbladet er stilt inn på maksimal skjæredybde.

► **Fig.5:** 1. Justeringspunkt 2. Skjærelinje 3. Fot 4. Siktvindu 5. Forkanten av sirkelsagbladet

Tenne lampen

⚠FORSIKTIG: Ikke se inn i lyset eller se direkte på lyskilden.

For å slå på lampen uten å kjøre verktøyet, må du trekke i startbryteren uten å trykke på knappen for sperre-av. For å slå på lampen når verktøyet kjører, må du trykke og holde på knappen for sperre-av og trekke i startbryteren. Lampen slukker 10 sekunder etter at startbryteren er sluppet.

► **Fig.6:** 1. Lampe

MERK: Bruk en tørr klut til å tørke støv osv. av lampelinsen. Vær forsiktig så det ikke blir riper i lampelinsen, da dette kan redusere lysstyrken.

Støvbox

⚠FORSIKTIG: Ikke ta på metallspen og støvboxen med bare hender rett etter bruk. Disse kan være ekstremt varme og kan forårsake brannskader.

⚠FORSIKTIG: Ikke skjær i materialer som er innsatt med tynner, bensin, fett eller andre kjemikalier. Metallspen fra slike materialer kan skade støvboxen og føre til sprekker, som igjen kan medføre personskader.

⚠FORSIKTIG: Bruk alltid øyebeskyttelse eller vernebriller når du tømmer støvboxen.

Metallspen samles i støvboxen. Tøm regelmessig boksen for metallspen før metallspen blir synlig gjennom siktvinduet.

► **Fig.7:** 1. Siktvindu 2. Støvbox

Trykk på smekklåsknappen på støvboxen for å ta av støvboxen. Tøm ut metallspenene mens innsiden av støvboxen er vendt forover.

► **Fig.8:** 1. Smekklåsknapp

► **Fig.9**

Sett støvboxen tilbake på plass igjen etter at du har tømt ut metallspenene.

Juster hullet på støvboxen etter kroken på verktøyet. Juster "I"-merket som i illustrasjonen slik at du kan sette støvboxen tilbake i riktig posisjon.

Før kroken på smekklåsknappen inn i hullet på verktøyet.

► **Fig.10:** 1. Hull på støvboxen 2. Krok på verktøyet 3. Krok på smekklåsknappen 4. Hull på verktøyet

► **Fig.11:** 1. "I"-merke

OBS: Sørg for at hver krok er festet i hullene.

Elektrisk brems

Dette verktøyet er utstyrt med elektrisk bladbrem. Hvis verktøyet aldri stopper sirkelsagbladet raskt når startbryteren slippes, må du få gjennomført service ved et Makita servicesenter.

⚠FORSIKTIG: Bladbremssystemet er ikke en erstatning for bladvern. MASKINEN MÅ ALDRI BRUKES UTEN ET FUNKSJONERENDE BLADVERN. DETTE KAN FØRE TIL ALVORLIG PERSONSKADE.

Elektronisk funksjon

Verktøy som er utstyrt med elektroniske funksjoner er enkle i bruk på grunn av følgende funksjon(er).

Mykstartfunksjon

Myk start fordi startrykket undertrykkes.

Konstant hastighetskontroll

Elektronisk hastighetskontroll for å oppnå konstant hastighet. Slik oppnår du god utførelse, fordi rotasjons-hastigheten holdes konstant selv under belastning.

MONTERING

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du utfører noe arbeid på maskinen.

Oppbevare sekskantnøkkel

Når sekskantnøkkelen ikke er i bruk, må du oppbevare den som vist i figuren, slik at du ikke mister den.

► **Fig.12:** 1. Sekskantnøkkel

Å sette på eller ta av sirkelsagbladet

⚠FORSIKTIG: Bare bruk Makita-nøkkelen til å montere eller demontere sirkelsagbladet.

⚠FORSIKTIG: Når du monterer sirkelsagbladet, må du sørge for å stramme skruen godt.

⚠FORSIKTIG: Sørg for at sirkelsagbladet monteres med tennene pekende opp foran på verktøyet.

1. Ta av støvboxen.
2. Trykk spindellåsen helt inn slik at sirkelsagbladet ikke kan rotere, og bruk sekskantnøkkelen til å løsne sekskanbolt.

► **Fig.13:** 1. Spindellås 2. Sekskantnøkkel 3. Stramme 4. Løsne

3. Fjern sekskanbolt, den ytre flensen og sirkelsagbladet.

► **Fig.14:** 1. Sekskanbolt 2. Ytre flens 3. Sirkelsagblad 4. Indre flens

4. Monter sirkelsagbladet ved å følge fremgangsmåten for fjerning i motsatt rekkefølge.

5. Når du har montert sirkelsagbladet, monterer du støvboxen igjen.

► **Fig.15:** 1. Hull på støvboxen 2. Krok på verktøyet 3. Krok på smekklåsknappen 4. Hull på verktøyet

⚠ ADVARSEL: SØRG FOR AT SEKSKANTSKRUE ER STRAMMET TIL SKIKKELIG. Du må også passe på at skruen ikke strammes for hardt. Hvis hånden glipper fra sekskantnøkkelen, kan det føre til personskade.

⚠ ADVARSEL: Hvis du fjerner den indre flensen, må du passe på å montere den på spindelen. Når du monterer, må du velge riktig side der fremspringet passer perfekt i hullet på sirkelsagbladet. Hvis sirkelsagbladet monteres på feil side, kan det føre til farlig vibrasjon.

For verktøy med indre flens for sagblad med en annen hulldiameter enn 15,88 mm

Den indre flensen har et visst diameterfremspring på den ene siden og et annet diameterfremspring på den andre siden. Velg den korrekte siden hvor fremspringet passer perfekt i hullet på sagbladet. Monter den indre flensen på festeakslingen slik at det riktige fremspringet på innerflensen vender utover og plasser deretter sagbladet og den ytre flensen.

► **Fig. 16:** 1. Monterings skaft 2. Indre flens
3. Sirkelsagblad 4. Ytre flens
5. Sekskantskrue

⚠ ADVARSEL: PASS PÅ Å STRAMME SEKSKANTSKRUE FORSVARLIG MED KLOKKEN. Du må også sørge for at skruen ikke strammes for hardt. Hvis hånden glipper fra sekskantnøkkelen, kan det medføre personskade.

⚠ ADVARSEL: Pass på at fremspringet «a» på den indre flensen som er posisjonert på utsiden passer perfekt i hullet på sagbladet «a». Hvis bladet monteres på feil side, kan det resultere i farlig vibrasjon.

For verktøy med innvendig flens for sagblad med 15,88 mm hulldiameter (bestemmes for hvert land)

Monter den indre flensen med den nedsenkede siden utover på festeakslingen og plasser sagbladet, ytterflensen og sekskantskrue (med ringen satt på om nødvendig).

For verktøy uten ringen

► **Fig. 17:** 1. Monterings skaft 2. Indre flens
3. Sirkelsagblad 4. Ytre flens
5. Sekskantskrue

For verktøy med ringen

► **Fig. 18:** 1. Monterings skaft 2. Indre flens
3. Sirkelsagblad 4. Ytre flens
5. Sekskantskrue 6. Ring

⚠ ADVARSEL: PASS PÅ Å STRAMME SEKSKANTSKRUE FORSVARLIG MED KLOKKEN. Du må også sørge for at skruen ikke strammes for hardt. Hvis hånden glipper fra sekskantnøkkelen, kan det medføre personskade.

⚠ ADVARSEL: Hvis ringen er nødvendig for å montere bladet på spindelen, må du forsikre deg om at korrekt akselhullring er satt inn mellom de indre og ytre flensene. Hvis du bruker feil akselhullring, kan bladet bli feilmontert. Ved bruk av feil akselhullskive vil bladet kanskje ikke monteres riktig. Dette kan føre til at bladet begynner å vandre og vibrere kraftig, at du mister kontrollen over maskinen under arbeidet og til alvorlige helseskader.

Rengjøring av bladvern

Når du skifter sirkelsagbladet, må du også sørge for å rengjøre øvre og nedre bladvern for oppsamlet metallspån som forklart i avsnittet om vedlikehold. Du må imidlertid fortsatt alltid kontrollere at nedre bladvern virker før hver gangs bruk.

BRUK

Dette verktøyet er bare beregnet til saging av bløtt stål. Se på nettstedet vårt eller kontakt den lokale Makita-forhandleren for riktige sirkelsagblad til materialet som skal skjæres.

⚠ FORSIKTIG: Bruk alltid øyebeskyttelse eller vernebriller før du begynner å bruke maskinen.

⚠ FORSIKTIG: Sørg for å bevege verktøyet pent fremover i en rett linje. Hvis du bruker makt på eller vrir verktøyet, vil motoren bli overopphetet og maskinen kan slå tilbake mot brukeren. Dette er farlig og kan gi alvorlige personskader.

⚠ FORSIKTIG: Du må aldri vri eller tvinge maskinen i kuttet. Dette kan overbelaste motoren og/eller forårsake farlig tilbakeslag, og operatøren kan få alvorlige skader.

⚠ FORSIKTIG: Bruk alltid sirkelsagblad som er egnet for den jobben du skal gjøre. Bruk av uegnete sirkelsagblader kan resultere i dårlig skjæreytelse og/eller medføre en risiko for personskader.

⚠ FORSIKTIG: Ikke bruk et sirkelsagblad som er deformert eller sprukket. Bytt det.

Funksjonskontroll av bladvernet

Ta ut batteriet og støvboksen.

Trekk det nedre bladvernet manuelt helt inn til enden og slipp det. Det nedre vernet virker som det skal hvis:

- det trekkes tilbake over foten uten noen hindringer og
- det går tilbake automatisk og får kontakt med stopperen.

► **Fig. 19:** 1. Øvre vern 2. Nedre vern 3. Fot 4. Stopper
5. Åpne 6. Lukke

Hvis det nedre vernet ikke virker som det skal, må du kontrollere om det har samlet seg opp metallspen inne i øvre og nedre vern. Hvis det nedre vernet ikke virker som det skal, selv etter at metallspenene er fjernet, må du levere verktøyet til et Makita servicesenter.

► Fig.20

Hold godt tak i verktøyet. Verktøyet leveres med håndtak både foran og bak. Bruk begge for å få best mulig tak på verktøyet. Hvis du holder maskinen med begge hendene, risikerer du ikke at de blir skåret av sirkelsagbladet. Sett foten på arbeidsstykket som skal skjæres, uten at sirkelsagbladet kommer borti arbeidsstykket. Slå deretter på maskinen, og vent til sirkelsagbladet oppnår full hastighet. Beveg nå maskinen forover over overflaten av arbeidsemnet, mens du holder den flatt og beveger deg jevnt forover, inntil snittet er fullført. For å få rene kutt, må du skjære i rett linje og med jevn hastighet. Hvis kuttet ikke følger skjærelinjen helt, må du ikke forsøke å dreie eller tvinge verktøyet tilbake til skjærelinjen. Hvis du gjør det, kan sirkelsagbladet sette seg fast og gi farlige tilbakeslag som kan føre til alvorlige kader. Slipp bryteren, vent til sirkelsagbladet stopper og trekk maskinen tilbake. Still inn verktøyet på en ny skjærelinje, og begynn sagingen på nytt. Forsøk å unngå en plassering som utsetter operatøren for en sprut av materialbiter og spon fra maskinen. Bruk vernebriller for å redusere faren for skader.

⚠FORSIKTIG: Ikke stabile materialer når du skjærer dem.

⚠FORSIKTIG: Ikke skjær i hardt stål, tre, plast, betong, fliser, osv. Bløtt stål og rustfritt stål skal bare skjæres med et egnet sirkelsagblad.

⚠FORSIKTIG: Ikke ta i sirkelsagbladet, arbeidsemnet eller skjæresponene med bare hender rett etter saging. Disse kan være ekstremt varme og vil kunne forårsake brannskader.

⚠FORSIKTIG: Hvis verktøyet brukes kontinuerlig inntil batteriet er utladet, må du la verktøyet hvile i 15 minutter før du fortsetter med et nytt batteri.

MERK: Når du foretar et gjæringskutt osv., kan det noen ganger hende at det nedre vernet beveger seg tregt. I slike tilfeller må du bruke løftespaken for å heve det nedre vernet slik at du kan starte skjæringen, og slippe spaken straks bladet går inn i materialet.

► Fig.21: 1. Spak for inndragning

Parallellanlegg (føringslinjal)

Landsspesifikk

⚠FORSIKTIG: Pass på at parallellanlegget sitter godt fast i riktig posisjon før bruk. Feil tilbehør kan forårsake farlige tilbakeslag.

► Fig.22: 1. Parallellanlegg (føringslinjal)
2. Klemmeskrue

Det praktiske parallellanlegget gjør det mulig å foreta ekstra nøyaktige rette kutt. Skyv ganske enkelt parallellanlegget tett opp til siden av arbeidsemnet og fest det med skruen foran på foten. Med parallellanlegget kan du dessuten skjære gjentatte ganger med samme bredde.

VEDLIKEHOLD

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.

⚠FORSIKTIG: Rens de øvre og nedre vernene for å sikre at det ikke har samlet seg metallspen som kan svekke funksjonen til det nedre verne-systemet. Et skittent vernesystem kan begrense forsvarlig bruk og føre til alvorlig personskada. Når du bruker trykkluft for å blåse metallspen ut av vernet, må du bruke sikker øye- og pustevern.

⚠FORSIKTIG: Etter hver bruk må du gjøre ren støvboksen og tørke metallspen av verktøyet. Fint metallspen kan trenge inn i verktøyet og forårsake funksjonsfeil eller brann.

OBS: Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikkservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Inspeksjon av sirkelsagbladet

- Før og etter bruk, må du alltid kontrollere nøye at sirkelsagbladet ikke har sprekker eller andre skader. Skift ut sprukne eller skadede sirkelsagblad omgående.
- Bytt ut det gamle sirkelsagbladet med et nytt når det ikke lenger skjærer effektivt. Bruk av sløve sirkelsagblad kan forårsake farlig tilbakeslag og/eller overbelastning av motoren.
- Sirkelsagblader med karbidspiss for metallsager kan ikke slipes.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠FORSIKTIG: Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskada. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Sirkelsagblad med karbidspisser
- Parallellanlegg (føringslinjal)
- Klemmeskrue
- Sekskantnøkkel
- Vernebriller
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:	CS002G
Terän halkaisija	185 mm
Suurin leikkaussyvyys	67 mm
Kuormittamaton kierrosnopeus (RPM)	3 500 min ⁻¹
Nimellisjännite	DC 36 V – 40 V maks.
Kokonaispituus	350 mm
Nettopaino	4,2–5,4 kg

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.
- Paino voi olla erilainen lisävarusteista sekä akusta johtuen. EPTA-menettelytavan 01/2014 mukaisesti, taulukossa on kuvattu kevyin ja painavin laiteyhdistelmä.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F* / BL4080F *: Suositeltu akku
Laturi	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

VAROITUS: Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita. Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu niukkahiilisen teräksen leikkaukseen.

Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määräytyy standardin EN62841-2-5 mukaan:

Äänenpainetaso (L_{pA}): 102 dB (A)

Äänen voiman taso (L_{WA}): 113 dB (A)

Virhemarginaali (K): 3 dB (A)

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausten mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Käytä kuulosuojaimia.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu melutasoarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjaksot kokonaisuuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Tärinä

Kokonaistärinä (kolmen akselin vektorien summa)

määräytyy standardin EN62841-2-5 mukaan:

Työtila: metallin leikkaaminen

Tärinäpäästö ($a_{h,M}$): 2,5 m/s² tai alhaisempi

Virhemarginaali (K): 1,5 m/s²

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausten mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjaksot kokonaisuuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Koskee vain Euroopan maita

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on liitetty tähän käyttöoppaaseen.

TURVAROITUKSET

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

VAROITUS: Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin varoituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin. Seuraavassa luettelujen ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai vakavaan vammautumiseen.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävällä termillä "sähkötyökalu" tarkoitetaan joko verkkovirtaa käyttävää (johdollista) työkalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) työkalua.

Akkukäyttöisen pyörösahan turvallisuusohjeet

Sahausohjeet

- VAARA:** Pidä kädet loitolla sahauslinjalta ja terästä. Pidä toista kättä apukahvalla tai moottorin kotelon päällä. Jos pidät kiinni sahasta molemmin käsin, terä ei voi vahingoittaa käsiä.
- Älä korota työkappaleen alapuolelle.** Suojus ei suojaa terältä työkappaleen alapuolella.
- Säädä leikkaussyvyys työkappaleen paksuuden mukaan.** Pienempi osa kuin terän täysi hammas tulee olla näkyvillä työkappaleen alapuolella.
- Älä koskaan pidä työkappaletta käsissäsi tai jalkojesi välissä leikkaamisen aikana.** Kiinnitä työkappale tukevaan jalustaan. On tärkeää, että työkappale tuetaan luotettavasti loukkaantumisriskin, terän juuttumisen ja laitteen hallinnan menettämisen välttämiseksi.
- Pidä sähkötyökalua vain sen eristetyistä tartuntapinnoista, kun on mahdollista, että sen leikkuuterä osuu piilossa oleviin johtoihin.** Jos sähkötyökalun metalliosa joutuu kosketukseen jännitteellisen virtajohdon kanssa, laitteen sähköä johtavat metalliosat voivat aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
- Käytä halkaisuun aina halkaisu- tai sivuohjainta.** Se parantaa sahaustarkkuutta ja vähentää terän juuttumista.
- Käytä aina oikeankokoisia ja -muotoisia teriä (timantti vs. pyöreä).** Terät, jotka eivät sovi työkalun kiinnityslaitteisiin, pyörivät epäkeskeisesti ja aiheuttavat sahan ohjauksen menetyksen.
- Älä koskaan käytä viallisia tai vääriä terän aluslevyjä tai pultteja.** Terän aluslaatat ja pultit on suunniteltu erityisesti tälle sahalle ja takaavat parhaan suorituskyvyn ja turvallisuuden.

Takapotku ja siihen liittyvät varoitukset

- takapotku on äkillinen reaktio, jonka aiheuttaa kiinni juuttunut, vääntynyt tai väärin kohdistettu terä, joka saa sahan hyphtämään irti työkappaleesta käyttäjää kohti;

- jos terä juuttuu tai jumittuu tiukkaan sahausuraan, terä pysähtyy ja moottorin suojaus kääntää sen pyörimissuunnan nopeasti taaksepäin käyttäjää kohti;
- jos terä vääntyy tai sen kohdistus muuttuu sahaustessa, terän takaosan hampaat voivat pureutua työkappaleen pintakerrokseen, jolloin terä nousee ylös urasta ja saha ponnahtaa käyttäjään kohti.

Takapotku johtuu sahan virheellisestä käytöstä ja/tai vääristä käyttöolosuhteista. Takapotku voidaan välttää noudattamalla seuraavia varoituksia.

- Ota sahasta tukeva ote molemmin käsin ja pidä käsiä sellaisessa asennossa, että voit ottaa vastaan mahdollisen takapotkun aiheuttamat voimat.** Sijoita vartalo jommallekummalle puolelle terää, mutta ei terän suuntaisesti. Takapotku voi aiheuttaa sahan ponnahtamisen taaksepäin, mutta käyttäjä voi hallita sen voimat, jos takapotkuun varaudutaan asianmukaisin varotoimin.
- Jos terä jumittaa tai jos keskeytät leikkaamisen jostakin muusta syystä, vapauta liipaisin-kytkin ja pidä saha paikoillaan työkappaleessa, kunnes terä on täysin pysähtynyt.** Älä koskaan yritä poistaa sahaa työkappaleesta tai vetää sahaa taaksepäin, kun terä liikkuu tai seurauksena voi olla takapotku. Tutki ja korjaa mahdolliset syyt, jotka aiheuttavat terän jumittumisen.
- Kun saha käynnistetään uudelleen työkappaleessa, keskitä sahanterän sahausuraan ja tarkista, että sahan hampaat eivät ole kiinni materiaalissa.** Jos terä on jumissa, se saattaa hypähtää työkappaleesta tai aiheuttaa takapotkun käynnistettäessä sahaa uudelleen.
- Tue suuria paneeleja, jotta minimoit terien jumittumisen ja takapotkujen riskin.** Suurilla paneeleilla on tapana taipua oman painonsa vaikutuksesta. Levy on tuettava molemmilta puoltalta sahauslinjan vierestä ja reunoilta.
- Älä käytä tylsiä tai vioittuneita teriä.** Tylsät tai väärin asetetut terät tekevät kapean sahausuran, josta on seurauksena ylimääräistä kitkaa, terän taipuminen ja takapotku.
- Terän syyvyys ja viisteen säädön lukitusvivut on oltava tiukalla ennen leikkauksen suoritusta.** Jos terän asetus siirtyy leikkauksen aikana, seurauksena voi olla terän jumittuminen ja takapotku.
- Ole erityisen varovainen, kun sahaat umpinaisia seinäpintoja tai jos et muuten näe sahatavaa kohdetta.** Läpituoneutuva terä voi leikata kohteita, jotka saattavat aiheuttaa takapotkun.
- PIDÄ AINA koneesta tukevasti molemmin käsin. ÄLÄ KOSKAAN pidä kättä, jalkaa tai muuta ruumiinosaa työkalun pohjan alapuolelle tai sahan taakse, varsinkaan katkaisussa.** Jos saha potkaisee taakse, se voi helposti ponnahtaa käsille ja aiheuttaa vakavia vammoja.
- Älä koskaan sahaa väkisin.** Työnnä sahaa eteenpäin sellaisella nopeudella, että terä leikkaa hidastumatta. Sahan pakottaminen voi aiheuttaa epätasaisia leikkauksijälkeitä, tarkkuuden vähenemistä ja mahdollisesti takapotkun.

Suojuksen toiminta

- Varmista alasuojuksen sulkeutuminen ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä sahaa, jos alasuojus ei liiku vapaasti ja sulkeudu heti. Älä koskaan sido alasuojusta auki-asentoon.** Jos saha putoaa vahingossa, alasuojus voi taittua. Nosta alasuojusta sisään vedettävästä kahvasta ja varmista, että suojus liikkuu vapaasti eikä kosketa terää tai muita osia missään leikkauskulmassa tai -sivyydessä.
- Tarkista alasuojuksen jousen toiminta. Jos suojus ja jousi eivät toimi oikein, ne tulee huoltaa ennen käyttöä.** Alasuojus saattaa toimia hitaasti johtuen voittuneista osista, tahmeasta karstasta tai jäännösten kasautumisesta.
- Alasuojus voidaan vetää taakse käsin vain silloin, kun sahataan umpinaisia pintoja. Nosta alasuojus vedettävästä kahvasta ja heti, kun terä leikkaa materiaalin, alasuojus tulee vapauttaa.** Kaikessa muussa sahauskassa alasuojuksen tulee antaa toimia automaattisesti.
- Huomioi aina, että alasuojus peittää terän ennen kuin asetat sahan penkille tai lattialle.** Suojaamaton ja vapaasti liikkuva terä voi aiheuttaa sahan siirtymisen taaksepäin leikatun mitän eteen tulee. Ota huomioon se aika, jonka terän pysähtyminen sahan sammuttamisen jälkeen vaatii.
- Voit tarkistaa alasuojuksen avaamalla sen käsin ja sitten vapauttamalla seuraten samalla, miten se sulkeutuu.** Varmista myös, ettei sisään vedettävä kahva osu leikkurin koteloon. Terän jättäminen ilman suojusta on ERITTÄIN VAARALLISTA ja voi johtaa vakaviin vammoihin.

Turvallisuutta koskevia lisävaroituksia

- Älä pysäytä terää painamalla sivusta sahanterää.**
- Älä yritä poistaa leikattua materiaalia, kun terä on vielä liikkeessä.** Odota, kunnes terä pysähtyy, ennen kuin tartut sahattuun kappaleeseen. Terä pyörii vielä jonkin aikaa sen jälkeen, kun saha on sammutettu.
- Aseta sahan alustan leveämpi puoli työkap-paleen tuetun osan päälle, älä sahattaessa irtoavan osan päälle.** Jos työkap-pale on lyhyt tai pieni, kiinnitä se ruuvipenkkiin. **ÄLÄ YRITÄ PITÄÄ LYHYTTÄ TYÖKAPPALETTA PAIKOILLAAN KÄSIN!**
- Älä koskaan yritä sahata laitteella, joka on ylösalaisin puristimessa.** Tämä on erittäin vaarallista ja voi aiheuttaa vakavia henkilövammoja.
- Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia käytön aikana.**
- Älä käytä minkäänlaisia hiomalaikkoja.**
- Käytä vain sahanterää, joiden halkaisija on sama kuin työkaluun merkitty tai ohjekirjassa mainittu.** Vääränkokoisen terän käyttäminen voi vaikuttaa terän suojaukseen tai itse terän toimivuuteen ja aiheuttaa vakavia vammoja.
- Käytä aina sahattavalle materiaalille tarkoitettua sahanterää.**

- Käytä vain sahanterää, joiden merkitty nopeus on vähintään yhtä suuri tai suurempi kuin työkaluun merkitty nopeus.**
- Ennen sahan laskemista käsistäsi, varmista, että suojus on sulkeutunut ja terä on täysin pysähtynyt.**
- Jotkin materiaalit sisältävät kemikaaleja, jotka voivat olla myrkyllisiä.** Huolehdi siitä, että pölyn sisäänhengittäminen ja ihokosketus estetään. Noudata materiaalin toimittajan turvaohjeita.
- Käytä työkalua käyttäessäsi hengitys- ja kuulosuojaimia.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS: ÄLÄ anna työkalun helppokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. **VÄÄRINKÄYTTÖ** tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

- Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.**
- Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia.** Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
- Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö.** Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.
- Jos akkuneustettä pääsee silmiin, huuhtele puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.** Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.
- Älä oikosulje akku.**
 - Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.**
 - Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akku yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.**
 - Älä aseta akku alttiiksi vedelle tai sateelle.**Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumentumista, palovammoja tai laitteen rikkoantumisen.
- Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.**
- Älä hävitä akku polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut.** Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.
- Älä naulaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten.** Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
- Älä hävitä viallista akku.**

10. **Sisältyviä litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset.** Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia. Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset
Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.
11. **Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.**
12. **Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa.** Akkujen asentaminen yhteensopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumentumisen, räjähdyksen tai akkuneuvotojoja.
13. **Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.**
14. **Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.**
15. **Älä kosketa työkalun liittintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.**
16. **Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittimiin, aukkoihin ja uriin.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin lämpenemiseen, syttymiseen, purkaukseen tai toimintahäiriöön, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai vammoja.
17. **Elei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
18. **Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠HUOMIO: Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja. Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-työkalun ja -laturin Makita-takuun.

Vihjeitä akun käyttöiän pidentämiseksi

- Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.
- Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkua. Ylilataaminen lyhentää akun käyttöikää.
- Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.
- Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.
- Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).

TOIMINTOJEN KUVAUS

⚠HUOMIO: Varmista aina ennen säätöjä ja tarkastuksia, että työkalu on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.

Akun asentaminen tai irrottaminen

⚠HUOMIO: Sammuta työkalu aina ennen akun kiinnittämistä tai irrottamista.

⚠HUOMIO: Pidä työkalusta ja akusta tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkua. Jos akkupaketti tai työkalu putoaa, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa tapaturman.

Irrota akku painamalla akun etupuolella olevaa painiketta ja vetämällä akku ulos työkalusta.

Akkupaketti asetetaan paikalleen sovitamalla akkupaketin kieleke rungon uraan ja työntämällä se sitten paikalleen. Työnnä se pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahtavan paikoilleen. Jos näet kuvan mukaisen punaisen ilmaisimen, lukitus ei ole täysin pitävä.

► **Kuva1:** 1. Punainen ilmaisin 2. Painike
3. Akkupaketti

⚠HUOMIO: Työnnä akkupaketti aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy. Jos akkupaketti ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota työkalusta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.

⚠HUOMIO: Älä käytä voimaa akun asennuksessa. Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

Työkalun/akun suojausjärjestelmä

Työkalu on varustettu työkalu/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää työkalun ja akun käyttöikää katkaisemalla automaattisesti moottorin virran. Työkalu pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos työkalussa tai akussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista: Joissakin tilanteissa merkivalot syttyvät.

Ylikuormitussuoja

Jos työkalua/akkua käytetään tavalla, jonka takia se kuluttaa epätavallisen paljon virtaa, työkalu pysähtyy automaattisesti antamatta merkkiä. Tässä tilanteessa sammuta työkalu ja lopeta toiminta, joka aiheutti työkalun ylikuormittumisen. Käynnistä sitten työkalu uudelleen kytkemällä virta.

Ylikuumentumissuoja

Työkalun/akun ylikuumentuessa työkalu pysähtyy automaattisesti ja lamppu alkaa vilkkua. Tässä tilanteessa anna työkalun jäähtyä ennen virran kytkemistä uudelleen.

Ylipurkautumissuoja

Jos akun varaus käy vähiin, työkalu pysähtyy automaattisesti. Jos työkalu ei toimi, vaikka kytkimiä käytetään, irrota akut työkalusta ja lataa ne.

Suojaus muilta haitallisilta tapahtumilta

Suojausjärjestelmä on suunniteltu suojaamaan työkalu myös muilta tapahtumilta, jotka voisivat vahingoittaa työkalua, ja pysäyttämään työkalu automaattisesti tällaisissa tapauksissa. Kun työkalu tai sen toiminta on pysähtynyt tilapäisesti, poista pysäytyksen syyt seuraavien vaiheiden mukaisesti.

1. Käynnistä työkalu uudelleen sammuttamalla se ja kytkemällä se sitten uudelleen päälle.
2. Lataa akut tai vaihda ne ladattuihin akkuihin.
3. Anna työkalun ja akkujen jäähtyä.

Jos suojausjärjestelmän nollaaminen ei korjaa tilannetta, ota yhteys paikalliseen Makita-huoltoon.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisim

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varausten. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

► **Kuva2:** 1. Merkkivalot 2. Tarkistuspainike

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
Palaa	Pois päältä	Viikkuu	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			Lataa akku.
			Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo viikkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Kytkimen käyttäminen

VAROITUS: Tarkista aina ennen akkupaketin asettamista työkaluun, että liipaisinkytkin kytkeytyy oikein ja palaa "OFF"-asentoon, kun se vapautetaan.

VAROITUS: ÄLÄ KOSKAAN ohita lukituksen vapautuspainiketta teippaamalla sitä kiinni tai muulla tavoin. Jos kytkimen lukituksen vapautuspainike vapautetaan, laite saattaa käynnistyä vahingossa, mistä voi seurata vakava henkilövahinko.

VAROITUS: ÄLÄ KOSKAAN käytä sahaa, jos se käynnistyy pelkästään liipaisinkytkintä painamalla ilman, että painaisit lukituksen vapautuspainiketta. Jos kytkin on viallinen, laite saattaa käynnistyä vahingossa, mistä voi seurata vakava henkilövahinko. Toimita työkalu Makita-huoltoon korjattavaksi ENNEN kuin jatkat käyttöä.

Lukituksen vapautusnappi ehkäisee liipaisinkytkimen tahattoman vetämisen. Käynnistä työkalu painamalla lukituksen vapautuspainike sisään ja vetämällä liipaisinkytkimestä. Voit pysäyttää työkalun vapauttamalla liipaisinkytkimen.

► **Kuva3:** 1. Liipaisinkytkin 2. Lukituspainike

HUOMAUTUS: Älä vedä kytkimen liipaisinta voimakkaasti, ellei samalla paina lukituksen vapautusnappia. Kytkin voi rikkoutua.

HUOMIO: Laite alkaa jarruttaa pyörösahan terän kiertoliikettä heti, kun liipaisinkytkin vapautetaan. Pidä laitteesta tiukasti kiinni, jotta saat hallittua jarrutuksen aiheuttamaa reaktioliikettä, kun vapautat liipaisinkytkimen. Äkillinen reaktioliike voi aiheuttaa laitteen putoamisen kädestä ja johtaa henkilövahinkoihin.

Leikkaussyvyyden säätäminen

HUOMIO: Kiristä kahva luotettavasti aina leikkaussyvyyden säätämisen jälkeen.

Löysää vipua ja siirrä alustaa ylös tai alas. Kun sopiva leikkaussyvyys on säädetty, lukitse alusta kiristämällä vipua.

Aseta syvyys niin, että vain yksi terän hammas ulottuu työkalun alapinnan ulkopuolelle, jolloin leikkauksista tulee siisti ja itse leikkaus on turvallisempaa. Oikea leikkaussyvyys vähentää henkilövahinkoja aiheuttavien mahdollisten TAKAPOTKUJEN vaaraa.

► **Kuva4:** 1. Vipu 2. Löysää 3. Kiristä

Tähtäys

Aseta alustan kohdistuspiste työkalun aiotulle leikkulinjalle.

Pohjassa oleva tähtäysikkuna auttaa pyörösahan terän etureunan ja työkalun välisen etäisyyden tarkistamisessa, kun pyörösahan terä on asetettu suurimpaan leikkaussyvyyteen.

► **Kuva5:** 1. Kohdistuspiste 2. Leikkulinja 3. Alusta 4. Tähtäysikkuna 5. Pyörösahan terän etureuna

Lampun sytyttäminen

⚠HUOMIO: Älä katso suoraan lampuun tai valonlähteeseen.

Jos haluat sytyttää lampun laitetta käynnistämättä, paina liipaisinkytkintä ilman, että painat vapautuspainiketta. Kun laite on käynnissä, lampun voi sytyttää pitämällä vapautuspainiketta painettuna ja painamalla liipaisinkytkintä. Lampuu sammuu 10 sekunnin kuluttua liipaisinkytkimen vapauttamisesta.

► **Kuva6:** 1. Lamppu

HUOMAA: Pyyhi lika pois linssistä kuivalla liinalla. Varo naarmuttamasta linssiä, ettei valoteho laske.

Pölykotelo

⚠HUOMIO: Älä kosketa metallilastuja ja pölykoteloa paljain käsin heti käytön jälkeen. Ne voivat olla hyvin kuumia ja aiheuttaa palovammoja.

⚠HUOMIO: Älä leikkaa materiaalia, jota on käsitelty ohentimella, bensiniillä, rasvalla tai muilla kemikaaleilla. Tällaisten materiaalien metallilastut voivat vaurioittaa pölykoteloa ja johtaa rikkoutumiseen, mikä voi aiheuttaa henkilövahingon.

⚠HUOMIO: Käytä suojalaseja, kun tyhjennät pölykoteloa.

Metallilastut kerätään pölykoteloon. Tyhjennä metallilastut aika ajoin, ennen kuin metallilastuja näkyy tähtäysikkunasta.

► **Kuva7:** 1. Tähtäysikkuna 2. Pölykotelo

Irrota pölykotelo painamalla sen salppapainiketta. Tyhjennä metallilastut niin, että pölykotelon sisäpuoli osoittaa alaspäin.

► **Kuva8:** 1. Salppapainike

► **Kuva9**

Kun olet tyhjentänyt metallilastut, aseta pölykotelo.

Kohdista pölykotelon reikä työkalun koukkuun.

Kohdista tällöin I-merkki kuvan mukaisesti, jotta voit asettaa pölykotelon oikeaan asentoon.

Aseta sitten salppapainikkeessa oleva koukku työkalun reikään.

► **Kuva10:** 1. Reikä pölykotelossa 2. Koukku työkalussa 3. Kiinnitä salppapainikkeeseen 4. Reikä työkalussa

► **Kuva11:** 1. I-merkki

HUOMAUTUS: Varmista, että koukut on kiinnitetty reikiin.

Sähköjarru

Tämä työkalu on varustettu sähköisellä teräjarrulla. Jos työkalun pyörösahanterä jatkuvasti jättää pysähtymättä nopeasti liipaisinkytkimen vapautuksen jälkeen, vie laite Makitan huoltopalveluun huollettavaksi.

⚠HUOMIO: Terän jarrujärjestelmä ei korvaa teräsuojusta. **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ LAITETTA, JOSSA EI OLE TOIMIVAA TERÄSUOJUSTA. SE VOI AIHEUTTAA VAKAVAN HENKILÖVAHINGON.**

Sähköinen toiminta

Sähköisiä toimintoja sisältäviä laitteita on helppo käyttää seuraavien ominaisuuksien ansiosta.

Pehmeä käynnistys

Laite käynnistyy pehmeästi, sillä käynnistymisnykäystä ei tapahdu.

Vakionopeuden säätö

Sähköinen nopeudensäätö vakionopeutta varten. Helpottaa viimeistellyn lopputuloksen saavuttamista, koska pyörimisnopeus pysyy vakiona myös kuormitettuna.

KOKOONPANO

⚠HUOMIO: Varmista aina ennen mitään työkälylle tehtäviä toimenpiteitä, että se on sammutettu ja akku irrotettu.

Kuusioavaimen varastointi

Säilytä kuusioavainta kuvan osoittamassa paikassa sen katoamisen välttämiseksi.

► **Kuva12:** 1. Kuusioavain

Pyörösahanterän asennus tai irrotus

⚠HUOMIO: Käytä pyörösahanterän kiinnittämiseen ja irrottamiseen vain mukana toimitettua Makitan kiintoavainta.

⚠HUOMIO: Kun asennat pyörösahanterän, varmista, että kiristät pultin lujasti.

⚠HUOMIO: Varmista, että terä on asennettu hampaat sahan etuosassa osoittamaan ylöspäin.

1. Irrota pölykotelo.
2. Paina akselilukkoa niin, että pyörösahanterä ei pääse pyörimään, ja löysää kuusioavainta kuusioavaimella.
► **Kuva13:** 1. Akselilukko 2. Kuusioavain 3. Kiristä 4. Löysää
3. Irrota kuusioavainta, ulkolaippa ja pyörösahanterä.
► **Kuva14:** 1. Kuusioavainta 2. Ulkolaippa 3. Pyörösahanterä 4. Sisälaippa
4. Pyörösahanterä kiinnitetään päinvastaisessa järjestyksessä.
5. Kun pyörösahanterä on asennettu, aseta pölykotelo takaisin.
► **Kuva15:** 1. Reikä pölykotelossa 2. Koukku työkalussa 3. Kiinnitä salppapainikkeeseen 4. Reikä työkalussa

VAROITUS: MUISTA KIRISTÄÄ KUUSIOPULTTI KUNNOLLA. Varo myös kiristämistä pulttia väkisin. Kätesi lipsahtaminen kuusioavaimesta voi aiheuttaa tapaturman.

VAROITUS: Jos sisälaippa on irrotettu, varmista, että asennat sen karan päälle. Asennuksen aikana valitse se puoli, jonka ulkonema sopii täysin pyörösahterän reikään. Pyörösahterän asentaminen väärälle puolelle voi aiheuttaa vaarallista tärinää.

Työkalu, jossa on jokin muu kuin 15,88 mm:n reiällä varustetulle terälle tarkoitettu sisälaippa

Sisälaipan ulkoneman halkaisija on erilainen eri puolilla laippaa. Valitse se puoli, jonka ulkonema sopii sahterän reikään. Kiinnitä sisälaippa sitten asennusakseliin siten, että haluamasi sisälaipan uloke osoittaa ulospäin, ja aseta sahterä ja ulkolaippa paikalleen.

- **Kuva16:** 1. Asennusakseli 2. Sisälaippa
3. Pyörösahterä 4. Ulkolaippa
5. Kuusiopultti

VAROITUS: MUISTA KIRISTÄÄ KUUSIOPULTTI MYÖTÄPÄIVÄÄN TIUKASTI. Varo myös kiristämistä pulttia väkisin. Kätesi lipsahtaminen kuusioavaimesta voi aiheuttaa tapaturman.

VAROITUS: Varmista, että sisälaipan ulospäin osoittava ulkonema "a" sopii tarkasti sahterän reikään "a". Terän asentaminen väärälle puolelle saattaa aiheuttaa vaarallista tärinää.

Työkalu, jossa on 15,88 mm:n reiällä varustettuun sahterään sopiva sisälaippa (maakohtainen)

Kiinnitä sisälaippa akseliin siten, että sen syvennys on ulospäin, ja aseta sitten sahterä (tarvittaessa renkaan kanssa), ulkolaippa ja kuusiopultti paikalleen.

Työkaluille, jossa ei ole rengasta

- **Kuva17:** 1. Asennusakseli 2. Sisälaippa
3. Pyörösahterä 4. Ulkolaippa
5. Kuusiopultti

Työkaluille, jossa on rengas

- **Kuva18:** 1. Asennusakseli 2. Sisälaippa
3. Pyörösahterä 4. Ulkolaippa
5. Kuusiopultti 6. Rengas

VAROITUS: MUISTA KIRISTÄÄ KUUSIOPULTTI MYÖTÄPÄIVÄÄN TIUKASTI. Varo myös kiristämistä pulttia väkisin. Kätesi lipsahtaminen kuusioavaimesta voi aiheuttaa tapaturman.

VAROITUS: Jos rengasta tarvitaan terän sovitettavaksi karalle, varmista aina, että sisä- ja ulkolaippojen väliin on asennettu käytettävän terän akselin reikään sopiva rengas. Vääränlaisen renkaan käyttäminen voi aiheuttaa terän virheellisen kiinnityksen, jolloin terä pääsee liikkumaan ja tärisee voimakkaasti, minkä seurauksena voi olla työkalun hallinnan menetys ja vakava henkilövahinko.

Teräsuojuksen puhdistus

Varmista pyörösahterästä vaihdettaessa, että poistat myös ylä- ja alasuojuksiin kertyneet metallilastut Huolto-kappaleen ohjeiden mukaisesti. Näistä toimenpiteistä huolimatta tarkista aina alasuojuksen toiminta ennen jokaista käyttökertaa.

TYÖSKENTELY

Tämä laite on tarkoitettu vain pehmeän teräksen leikkaukseen.

Tarkista leikattavalle materiaalille sopivat pyörösahterät verkkosivuiltamme tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Makita-jälleenmyyjään.

HUOMIO: Käytä aina suojalaseja.

HUOMIO: Työnnä laitetta kevyesti suoraan eteenpäin. Laitteen pakottaminen tai vääntäminen johtaa moottorin ylikuumentumiseen ja voi aiheuttaa vaarallisen takapotkun ja vakavia vammoja.

HUOMIO: Älä koskaan kierrä tai pakota laitetta leikkauksen aikana. Tämä voi aiheuttaa moottorin ylikuormittumisen ja/tai vaarallisen takapotkun ja johtaa vakavaan vammaan käyttäjälle.

HUOMIO: Käytä aina työhösi sopivia pyörösahterä. Sopimattoman pyörösahterän käyttö voi aiheuttaa huonon leikkaus suorituksen ja/tai aiheuttaa henkilövahingon vaaran.

HUOMIO: Älä käytä epämuodostunutta tai haljennutta pyörösahterää. Vaihda se uuteen.

Teräsuojuksen toiminnan tarkistaminen

Irrota akkupaketti ja pölykotelo.

Vedä alasuojus käsin liikeradan päähän asti ja vapautta se. Alasuojus toimii oikein, jos

- se liikkuu alustan yläpuolelle esteettömästi ja
- se palautuu automaattisesti ja ottaa kiinni pysäyttimeen.

- **Kuva19:** 1. Yläsuojus 2. Alasuojus 3. Alusta
4. Pysäytin 5. Auki 6. Kiinni

Jos alasuojus ei toimi oikein, tarkista, onko ylä- ja alasuojuksien sisälle kertynyt metallilastuja. Jos alasuojus ei toimi oikein metallilastujen poistamisen jälkeen, huollata työkalu Makita-huollossa.

► **Kuva20**

Ota laitteesta luja ote. Laitteessa on sekä etu- että takakahva. Pidä laitteesta kiinni molemmista kahvoista. Jos pidät kiinni laitteesta molemmiin käsiin, et voi loukata käsiäsi pyörösahterään. Aseta alusta sahattavan työkappaleen päälle ilman, että pyörösahterä koskee työkappaleeseen missään kohdassa. Käynnistä sitten laite ja odota, kunnes pyörösahterä saavuttaa täyden nopeuden. Työnnä sitten laitetta työkappaleen pinnalla tasaisesti eteenpäin niin, että työkappale pysyy leikkaamisen loppuun asti paikallaan.

Siistin leikkausjäljen saat, kun etenet suoraa linjaa tasaista vauhtia. Jos sahaus menee vinoon, älä yritä vääntää tai pakottaa laitetta oikeaan leikkauslinjaan. Pyörösahanterä voi jumiutua ja aiheuttaa vaarallisen takapotkun ja mahdollisesti vakavia henkilövahinkoja. Vapauta liipaisinkytkin ja odota, kunnes pyörösahanterä pysähtyy ja vedä sen jälkeen laite pois. Kohdistalaite uuteen leikkauslinjaan ja aloita uudestaan. Yritä asettaa sellaiseen kohtaan, jossa et joudu alttiiksi laitteesta lentäville purseille ja hiukkasille. Käytä suojalaseja vahinkojen välttämiseksi.

▲HUOMIO: Älä pinota materiaaleja niitä leikatessasi.

▲HUOMIO: Älä leikkaa karkaistua terästä, puuta, muovia, betonia, kaakeleita tms. Leikkaa vain pehmeää terästä ja ruostumatonta terästä sopivalla pyörösahanterällä.

▲HUOMIO: Älä kosketa pyörösahanterää, työkappaletta tai leikkuupurseita paljain käsin leikkaamisen jälkeen. Ne voivat olla hyvin kuumia ja aiheuttaa palovammoja.

▲HUOMIO: Jos työkalua käytetään jatkuvasti niin pitkään, että akku tyhjenee, anna työkalun seistä 15 minuuttia ennen kuin jatkat työskentelyä uudella akulla.

HUOMAA: Kun teet viistoleikkauksia jne., joskus alempi suojus ei liiku kitkattomasti. Käytä tällöin peruutusvipua nostaaksesi alemmaa suojusta aloitusleikkaukseen ja heti, kun terä menee materiaaliin, vapauta peruutusvipu.

► **Kuva21:** 1. Peruutusvipu

Halkaisuohjain (ohjaustulkki)

Maakohtainen

▲HUOMIO: Varmista ennen käyttöä, että halkaisuovaste on asennettu oikeaan asentoon. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaarallisen takapotkun.

► **Kuva22:** 1. Repeämäohjain (ohjaustulkki)
2. Kiristysruuvi

Kätevän halkaisuohjaimen (ohjaustulkin) avulla voit leikata tarkasti suorassa linjassa. Siirrä halkaisuohjain tiukasti kiinni työkappaleen reunaa vasten ja kiristä se paikoilleen pohjan etuosassa olevalla ruuvilla. Näin voit myös leikata peräkkäin useita saman levyisiä kappaleita.

KUNNOSSAPITO

▲HUOMIO: Varmista aina ennen tarkastusta tai huoltoa, että työkalu on sammutettu ja akku irrotettu.

▲HUOMIO: Puhdista ylä- ja alasuojukset ja varmista, ettei niihin ole kertynyt metallipurseita, jotka voisivat estää alasuojusjärjestelmän toiminnan. Likainen suojusjärjestelmä ei ehkä toimi asianmukaisesti, jolloin seurauksena voi olla vakavia henkilövahinkoja. **Kun käytät paineilmaa metallipurseiden puhaltamiseen irti suojuksista, käytä asianmukaisia silmä- ja hengityssuojaimia.**

▲HUOMIO: Puhdista pölykotelon sisältä ja pyyhi metallilastut laitteesta jokaisen käyttökerran jälkeen. Pienet metallilastut voivat päästä laitteen sisälle ja aiheuttaa toimintahäiriön tai tulipalon.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.

Tuotteen TURVALLISUUDEN JA LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

Pyörösahanterän tarkastaminen

- **Tarkasta aina ennen ja jälkeen käytön, ettei pyörösahanterässä ole halkeamia tai vaurioita. Vaihda haljennut tai vahingoittunut pyörösahanterä heti uuteen.**
- **Vaihda uuteen pyörösahanterään heti, kun vanha ei enää ole tehokas.** Jos jatkat tylsän pyörösahanterän käyttöä, se voi aiheuttaa vaarallisen takapotkun ja/tai moottorin ylikuormittumisen.
- **Metallileikkurin pyörösahanterä ei voi teroittaa uudelleen.**

LISÄVARUSTEET

▲HUOMIO: Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Kovametallihampaiset pyörösahanterät
- Halkaisuohjain (ohjaustulkki)
- Kiristysruuvi
- Kuusioavain
- Suojalasi
- Aito Makitan akku ja laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKATIONER

Model:	CS002G
Klangediameter	185 mm
Maks. skæredybde	67 mm
Hastighed uden belastning (o/min)	3.500 min ⁻¹
Mærkespænding	DC 36 V - 40 V maks.
Samlet længde	350 mm
Nettovægt	4,2 - 5,4 kg

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.
- Vægten kan være anderledes afhængigt af tilbehøret, inklusive akkuen. Den letteste og tungeste kombination i henhold til EPA-procedure 01/2014 er vist i tabellen.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F* / BL4080F * : Anbefalet batteri
Oplader	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠ ADVARSEL: Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor. Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskaade og/eller brand.

Tilsligtet anvendelse

Maskinen er beregnet til at skære i smedestål.

Støj

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN62841-2-5:

Lydtryksniveau (L_{pA}) : 102 dB (A)

Lydeffektniveau (L_{WA}) : 113 dB (A)

Usikkerhed (K): 3 dB (A)

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: Bær høreværn.

⚠ ADVARSEL: Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

Vibrationens totalværdi (tre-aksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN62841-2-5:

Arbejdstilstand: skæring i metal

Vibrationsemission ($a_{h,M}$): 2,5 m/s² eller mindre

Usikkerhed (K): 1,5 m/s²

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

EF-overensstemmelseserklæring

Kun for lande i Europa

EF-overensstemmelseserklæringen er inkluderet som Bilag A i denne brugsanvisning.

SIKKERHEDSADVARSLER

Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

⚠ ADVARSEL: Læs alle de sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Forsømmelse af at overholde alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsynede (netledning) el-værktøj eller batteriforsynede (akku) el-værktøj.

Sikkerhedsadvarsler for ledningsfri rundsav

Fremgangsmåder for skæring

- ⚠ FARE:** Hold hænderne på god afstand af skæreamrådet og klingens. Hold den anden hånd på hjælpehåndtaget eller motorhuset. Hvis De holder saven med begge hænder, kan klingens ikke komme til at skære i dem.
- Ræk ikke ned under arbejdsemnet.** Beskyttelsesskærmen kan ikke beskytte Dem mod klingens neden under arbejdsemnet.
- Justér skæredybden efter tykkelsen af arbejdsemnet.** Mindre end en hel tand i klinge-tænderne bør være synlig under arbejdsemnet.
- Hold aldrig arbejdsemnet i hænderne eller hen over benet, mens der skæres. Fastgør arbejdsemnet til en stabil platform.** Det er vigtigt at understøtte arbejdsemnet korrekt for at minimere risikoen for udsættelse af kroppen, binding af klingens eller tab af kontrollen.
- Hold maskinen i dens isolerede grebflader, når du udfører et stykke arbejde, hvor skæreværktøjet kan komme i berøring med skjulte ledninger.** Kontakt med en strømførende ledning vil bevirke, at blottede metaldele på maskinen også bliver strømførende, hvorved operatøren kan få stød.
- Ved kløvning skal der altid anvendes et parallelslagslag eller en lige styreskinne.** Dette vil forbedre nøjagtigheden af snittet og mindske risikoen for, at klingens binder.
- Brug altid klinger med akselhuller af den korrekte størrelse og form (kantede eller runde).** Klinger, der ikke svarer til savens monteringsdele, vil rotere skævt, så du mister kontrollen.
- Anvend aldrig beskadigede eller forkerte spændeskiver og bolte til klingens.** Klingens spændeskiver og bolte er specielt fremstillede til Deres sav og til optimal ydelse og sikker anvendelse.

Arsager til tilbageslag og relaterede advarsler

- Tilbageslag er en pludselig reaktion på en fastklemt, fastsiddende eller forkert justeret savklinge, som kan medføre, at en ukontrolleret sav løftes opad og ud af arbejdsemnet i retning mod operatøren.
- Når klingens kommer i klemme eller sidder fast, fordi savsnittet lukkes sammen, stopper klingens, og motorreaktionen skubber apparatet hurtigt tilbage mod operatøren.
- Hvis klingens bliver vredet eller sidder skævt i snittet, kan tænderne på den bagerste kant af klingens skære ind i arbejdsemnets øverste overflade, og forårsage at klingens løftes ud af savsnittet og springer tilbage mod operatøren.

Tilbageslag skyldes forkert anvendelse af savens og/eller forkert fremgangsmåde for anvendelse eller forkerte forhold og kan undgås ved, at der træffes de rigtige forholdsregler som vist herunder.

- Oprethold et fast greb med begge hænder på savens, og hold armene således, at tilbageslagskraften modvirkes. Stil Dem på siden af klingens, men ikke på linje med den.** Tilbageslag kan bevirke, at savens springer bagud, men tilbageslagskraften kan kontrolleres af operatøren, hvis denne træffer de fornødne forholdsregler.
- Hvis klingens binder, eller hvis skæringen af en eller anden årsag afbrydes, skal De slippe afbryderknappen og holde savens stille i materialet, indtil klingens er standset helt. Forsøg aldrig at fjerne savens fra arbejdsemnet eller at trække savens bagud, mens klingens er i bevægelse, da dette kan medføre tilbageslag.** Undersøg situationen, og træf afhjælpningsforanstaltninger for at eliminere årsagen til, at klingens binder.
- Når savens startes igen i arbejdsemnet, skal du centrere savklingens i savsnittet, så savtænderne ikke sidder fast i emnet.** Hvis savklingens binder, kan den bevæge sig opad eller slå tilbage fra arbejdsemnet, når savens startes igen.
- Anvend store støtteplader til at minimere risikoen for fastklemning af klingens og tilbageslag.** Store plader har tendens til at synke under deres egen vægt. Der skal anbringes støtter under pladerne i begge sider, i nærheden af skærelinjen og nær kanten af pladen.
- Anvend ikke sløve eller beskadigede klinger.** Uskarpe eller forkert monterede klinger frembringer et snævert savsnit, som medfører kraftig friktion, binding af klingens og tilbageslag.
- Låsegrebene til klingeedybde og skråsnitindstilling skal være stramme og sikre, inden skæringen påbegyndes.** Hvis klingeindstillingen ændrer sig under skæringen, kan der opstå binding og tilbageslag.
- Vær særlig forsigtig, når der saves ind i eksisterende vægge eller andre skjulte områder.** Savklingens, som stikker frem, kan komme til at skære i genstande, der kan medføre tilbageslag.
- Hold ALTID fast i maskinen med begge hænder. Placér ALDRIG Deres hånd, ben eller nogen del af kroppen under maskinens grundplade eller bag ved savens, især når De foretager krydssnit.** Hvis der opstår tilbageslag, kan savens nemt springe bagud over Deres hånd, hvorved der kan ske alvorlig personskade.

9. **Pres aldrig saven. Tryk saven fremad med en hastighed, så klingens skærer, uden at hastigheden sænkes.** Hvis De presser saven, kan der opstå uensartede skæringer, tab af præcision og muligt tilbageslag.

Beskyttelsesskærmens funktion

1. **Kontroller, at den nederste beskyttelsesskærm lukker korrekt inden hver brug. Anvend ikke saven, hvis den nederste beskyttelsesskærm ikke bevæger sig frit og lukker med det samme. Den nederste beskyttelsesskærm må aldrig fastspændes eller fastbindes i den åbne stilling.** Hvis saven ved et uheld tabes, kan den nederste beskyttelsesskærm blive bøjet. Hæv den nederste beskyttelsesskærm med tilbagetrækningshåndtaget og kontroller, at den bevæger sig frit og ikke kommer i berøring med klingens eller andre dele i alle vinkler og skæredybder.
2. **Kontroller den nederste beskyttelsesskærmfjeders funktion. Hvis beskyttelsesskærmen og fjederen ikke fungerer korrekt, skal de serviceres inden brugen.** Den nederste beskyttelsesskærm kan fungere trægt på grund af beskadigede dele, gummiaflejringer eller ansamling af affaldsstoffer.
3. **Den nederste beskyttelsesskærm må kun trækkes tilbage manuelt i tilfælde af specielle snit som for eksempel "stikssnit" eller "kombinerede snit".** Hæv den nederste beskyttelsesskærm ved at trække håndtaget tilbage, og så snart klingens går ind i materialet, bør den nederste beskyttelsesskærm slippes. Ved alle andre former for savning skal den nederste beskyttelsesskærm have lov at bevæge sig automatisk.
4. **Sørg altid for, at den nederste beskyttelsesskærm dækker klingens, inden saven bringes på bænk eller gulv.** En ubeskyttet, roterende klinge vil bevirke, at saven bevæger sig bagud og skærer i alt, hvad der er i dens bane. Vær opmærksom på den tid, det tager for klingens at stoppe, efter at afbryderen er sluppet.
5. **For at kontrollere den nederste beskyttelsesskærm, skal man åbne den med hånden og derefter slippe den og bekræfte lukningen af skærmen. Kontroller ligeledes, at tilbage-trækningshåndtaget ikke kommer i berøring med maskinhuset.** At efterlade klingens synlig er MEGET FARLIGT og kan føre til alvorlig personskade.

Supplerende sikkerhedsforskrifter

1. **Stop ikke klingerne ved hjælp af lateralt tryk på savklingen.**
2. **Forsøg ikke at fjerne afskåret materiale, mens klingens roterer. Vent, indtil klingens er standset, inden De fjerner afskåret materiale.** Klingens fortsætter med at rotere, efter at der er slukket for maskinen.
3. **Anbring den bredeste del af savgrundpladen på den del af arbejdsområdet, som er solidt understøttet, ikke på den del, som vil falde af, når skæringen er fuldført.** Hvis arbejdsområdet er kort eller lille, skal det spændes fast. **FORSØG IKKE AT HOLDE KORTE ARBEJDSOMRÅDER FAST MED HÅNDEN!**

4. **Forsøg aldrig at udføre et snit med maskinen fastspændt med bunden i vejret i en skruestik.** Dette er ekstremt farligt og kan medføre alvorlige ulykker.
5. **Bær beskyttelsesbriller og høreværn under brugen.**
6. **Anvend ikke slibeskiver.**
7. **Anvend kun savklinger med den diameter, der er markeret på maskinen eller specificeret i manualen.** Brug af en klinge med en forkeret størrelse kan hindre korrekt afskærmning af klingens eller beskyttelsesskærmens funktion, hvilket kan medføre alvorlig personskade.
8. **Brug altid en savklinge, der er beregnet til at skære i det materiale, du skal skære i.**
9. **Brug kun savklinger, der er mærket med en hastighed svarende til eller større end den hastighed, der er angivet på maskinen.**
10. **Inden De lægger maskinen fra Dem efter at have fuldført en skæring, skal De sikre Dem, at beskyttelsesskærmen er lukket, og at klingens er standset fuldstændigt.**
11. **Noget materiale indeholder kemikalier, som kan være giftige. Vær påpasselig med ikke at indånde støv, og undgå hudkontakt. Følg fabrikantens sikkerhedsdata.**
12. **Bær altid støvmaske og høreværn, når De anvender maskinen.**

GEM DISSE FORSKRIFTER.

⚠ ADVARSEL: LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller for sømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan medføre alvorlig personskade.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. **Læs alle instruktioner og advarselmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.**
2. **Adskil eller ændr ikke akkuen.** Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. **Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet.** Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.
4. **Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp.** I modsat fald kan De miste synet.
5. **Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:**
 - (1) Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.
 - (2) Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.
 - (3) Udsæt ikke akkuen for vand eller regn. Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.

6. **Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.**
7. **Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.**
8. **Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand.** Sådanne adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. **Anvend ikke en beskadiget akku.**
10. **De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods.** Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes. Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning. Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. **Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.**
12. **Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer.** Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. **Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.**
14. **Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.**
15. **Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.**
16. **Sørg for, at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast i akkuens terminaler, huller og riller.** Det kan forårsage opvarmning, antændelse, sprængning og funktionsfejl i maskinen eller akkuen, hvilket kan medføre forbrændinger eller personskade.
17. **Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger.** Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. **Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.**

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠FORSIGTIG: Brug kun originale batterier fra Makita. Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. **Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.**
2. **Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.**
3. **Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.**
4. **Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.**
5. **Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).**

FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres justering eller kontrol af funktioner på maskinen.

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠FORSIGTIG: Sluk altid for værktøjet, før De monterer eller fjerner akkuen.

⚠FORSIGTIG: Hold værktøjet og akkuen fast ved montering eller fjernelse af akkuen. Hvis De ikke holder værktøjet og akkuen fast, kan de glide ud af hænderne på Dem og forårsage beskadigelse af værktøjet og akkuen eller personskade.

Akkuen fjernes ved, at De trækker den ud af værktøjet, idet De skyder knappen på forsiden af akkuen i stilling.

For at montere akkuen skal du justere tungen på akkuen med rillen i huset og skubbe den på plads. Indsæt den hele vejen, indtil den låses på plads med et lille klik. Hvis du kan se den røde indikator, som vist i figuren, er den ikke helt låst.

► **Fig.1:** 1. Rød indikator 2. Knap 3. Akku

⚠FORSIGTIG: Monter altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke længere er synlig. Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af værktøjet ved et uheld, hvorved De selv eller personer i nærheden kan komme til skade.

⚠FORSIGTIG: Brug ikke magt ved montering af akkuen. Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

Beskyttelsessystem til værktøj/batteri

Værktøjet er forsynet med et beskyttelsessystem til værktøj/batteri. Dette system afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge levetiden for værktøjet og batteriet. Værktøjet stopper automatisk under driften, hvis det eller batteriet kommer i en af følgende situationer. I nogle tilfælde lyser indikatorerne.

Overbelastningsbeskyttelse

Når maskinen/batteriet betjenes på en måde, der får den/det til at bruge unormalt meget strøm, stopper maskinen automatisk uden indikation. I denne situation skal du slukke for maskinen og stoppe den anvendelse, der medførte, at maskinen blev overbelastet. Tænd derefter maskinen for at starte den igen.

Beskyttelse mod overophedning

Når maskinen/batteriet er overophedet, stopper maskinen automatisk, og lampen blinker. I denne situation skal du lade maskinen køle ned, før du tænder maskinen igen.

Beskyttelse mod afladning

Når batteriladningen bliver for lav, stopper værktøjet automatisk. Hvis produktet ikke fungerer, selvom kontakterne betjenes, skal De tage batterierne ud af værktøjet og lade batterierne op.

Beskyttelse mod andre årsager

Beskyttelsessystemet er også designet til andre årsager, der kan beskadige maskinen og giver maskinen mulighed for at stoppe automatisk. Benyt alle nedenstående trin for at fjerne årsagerne, når maskinen midlertidigt er blevet bragt til standsning eller sat ud af drift.

1. Sluk for maskinen, og tænd den derefter igen for at genstarte.
2. Genoplad batteriet/batterierne, eller udskift det/dem med genopladet batteri/genopladede batterier.
3. Lad maskinen og batteriet/batterierne køle ned.

Hvis der ikke sker nogen forbedring ved at gen-danne beskyttelsessystemet, kontaktes det lokale Makita-servicecenter.

Indikation af den resterende batteriladning

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

► **Fig.2:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknap

Indikatorlamper			Resterende ladning
Tændt	Slukket	Blinker	
■	□	◻	75% til 100%
■	■	■	50% til 75%
■	■	□	25% til 50%
■	□	□	0% til 25%
◻	□	□	Genoplad batteriet.
■	■	□	Der er muligvis fejl i batteriet.
□	□	■	

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

Afbryderbetjening

⚠ ADVARSEL: Inden akkuen sættes i maskinen, bør De altid kontrollere, at afbryderknappen fungerer korrekt, og returnerer til "OFF"-positionen, når den slippes.

⚠ ADVARSEL: Omgå ALDRIG lås fra-knappens funktion ved at tape den fast eller på andre måder. En afbryder med en blokeret lås fra-knap kan medføre utilsigtet funktion og alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Brug ALDRIG maskinen, hvis den kører, når du blot trykker på afbryderknappen uden at trykke på lås fra-knappen. En afbryder, der skal repareres, kan medføre utilsigtet funktion og alvorlig personskade. Returner maskinen til et Makita-servicecenter for nødvendige reparationer INDEN yderligere brug.

For at forhindre utilsigtet indtrykning af afbryderknappen er maskinen udstyret med en lås fra-knap. For at starte maskinen skal man trykke på afbryderknappen og trykke på afbryderknappen. Slip afbryderknappen for at stoppe.

► **Fig.3:** 1. Afbryderknap 2. Lås fra-knap

BEMÆRKNING: Tryk ikke hårdt på afbryderkontakten uden først at trykke aflåseknappen ind. Dette kan ødelægge afbryderkontakten.

⚠ FORSIGTIG: Maskinen begynder med det samme at bremse rundsavsklingens bevægelse, når du slipper afbryderknappen. Hold godt fast i maskinen for at reagere på bremsereaktionen, når du slipper afbryderknappen. Pludselig reaktion kan kaste maskinen ud af hånden på dig og medføre personskade.

Justering af skæredybde

⚠ FORSIGTIG: Spænd altid håndtaget forsvarligt til efter justering af skæredybden.

Løsn håndtaget, og flyt grundpladen op og ned. Ved den ønskede skæredybde gøres grundpladen fast ved at spænde håndtaget til.

Renere og sikrere snit kan opnås, hvis man indstiller skæredybden således, at ikke flere end en enkelt savtand stikker ud under arbejdsstykket. Anvendelse af en rigtig skæredybde bidrager til at reducere risikoen for farlige TILBAGESLAG, som kan medføre personskade.

► **Fig.4:** 1. Håndtag 2. Løsn 3. Stram

Indstilling

Placér grundpladens justeringspunkt på den tilsgtede skærelinje på arbejdsområdet.

Kontrolvinduet i grundpladen gør det nemt at kontrollere afstanden mellem rundsavsklingens forkant og arbejdsområdet, når rundsavsklingen er indstillet til den maksimale skæredybde.

- **Fig.5:** 1. Justeringspunkt 2. Skærelinje
3. Grundplade 4. Kontrolvindue
5. Rundsavsklingens forkant

Tænding af lampen

⚠FORSIGTIG: Kig aldrig direkte på lyskilden.
Lad ikke lyset falde i Deres øjne.

Hvis du vil tænde lampen uden at starte maskinen, skal du trykke på afbryderknappen uden at trykke på lås fra-knappen.

Hvis du vil tænde lampen, mens maskinen kører, skal du trykke på og holde lås fra-knappen og trykke på afbryderknappen.

Lampen slukkes, 10 sekunder efter at afbryderknappen slippes.

- **Fig.6:** 1. Lampe

BEMÆRK: Brug en tør klud til at tørre snavset af lampens linse. Pas på ikke at ridse lampens linse, da dette muligvis kan dæmpe belysningen.

Støvkasse

⚠FORSIGTIG: Undlad at berøre metalspåner og støvkassen med bare hænder umiddelbart efter betjeningen. De kan være ekstremt varme og forårsage forbrænding af huden.

⚠FORSIGTIG: Undlad at skære i det materiale, som er påført fortynder, benzin, fedt eller andre kemikalier. Metalspåner af sådanne materialer kan beskadige støvkassen og resultere i brud, hvilket kan forårsage personskaade.

⚠FORSIGTIG: Bær øjenværn eller beskyttelsesbriller, når du tømmer støvkassen.

Metalspåner opsamles i støvkassen. Tøm jævnligt metalspånerne ud, før metalspånerne bliver synlige gennem kontrolvinduet.

- **Fig.7:** 1. Kontrolvindue 2. Støvkasse

Tryk på låseknappen på støvkassen for at afmontere støvkassen. Tøm metalspånerne ud, mens støvkassens inderside vender nedad.

- **Fig.8:** 1. Låseknop

- **Fig.9**

Efter tømning af metalspånerne skal støvkassen sættes i. Justér hullet på støvkassen med krogen på maskinen. På dette tidspunkt justeres "I"-mærkningen som vist, så du kan indstille støvkassen i den rigtige position.

Indsæt derefter krogen på låseknappen i hullet på maskinen.

- **Fig.10:** 1. Hul på støvkassen 2. Krog på maskinen
3. Krop på låseknappen 4. Hul på maskinen

- **Fig.11:** 1. "I"-mærkning

BEMÆRKNING: Sørg for, at hver krog er fastgjort med hullerne.

Elektrisk bremse

Denne maskine er udstyret med en elektrisk klingebremse. Hvis maskinen konsekvent ikke hurtigt stopper rundsavsklingen, efter at afbryderknappen er udløst, skal maskinen serviceres hos et Makita-servicecenter.

⚠FORSIGTIG: Klingebremsesystemet er ikke en erstatning for en beskyttelsesskærm. ANVEND ALDRIG MASKINEN UDEN EN FUNGERENDE BESKYTTELSSESKÆRM. DETTE KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE.

Elektronisk funktion

Maskiner, der er udstyret med elektronisk funktion, er nemme at betjene på grund af følgende funktion(er).

Blød startfunktion

Blød start på grund af dæmpet startstød.

Konstant hastighedskontrol

Elektronisk hastighedskontrol til opnåelse af konstant hastighed. Det er muligt at få en pæn finish, fordi rotationshastigheden holdes konstant, selv under belastningsforhold.

SAMLING

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres noget arbejde på maskinen.

Opbevaring af unbrakonøgle

Når unbrakonøglen ikke anvendes, skal den opbevares som vist på illustrationen, så den ikke bortkommer.

- **Fig.12:** 1. Unbrakonøgle

Montering eller afmontering af rundsavsklingen

⚠FORSIGTIG: Anvend kun Makita-nøglen til montering og afmontering af rundsavsklingen.

⚠FORSIGTIG: Sørg for at stramme boltene godt til ved montering af rundsavsklingen.

⚠FORSIGTIG: Sørg for at montere rundsavsklingen med dens tænder vendende opad på den forreste del af maskinen.

1. Afmonter støvkassen.
2. Tryk aksellåsen helt ned, så rundsavsklingen ikke kan dreje, og brug sekskantnøglen til at løsne sekskantboltene.
► **Fig.13:** 1. Aksellås 2. Sekskantnøgle 3. Tilspænd 4. Løsn
3. Afmonter sekskantboltene, den udvendige flange og rundsavsklingen.
► **Fig.14:** 1. Sekskantbolt 2. Udvendig flange 3. Rundsavsklinge 4. Indvendig flange

4. Følg afmonteringsproceduren i omvendt rækkefølge for at montere rundsavsklingen.
 5. Når rundsavsklingen er monteret, skal du indsætte støvkassen igen.
- **Fig.15:** 1. Hul på støvkassen 2. Krog på maskinen
3. Krop på låseknappen 4. Hul på maskinen

⚠ ADVARSEL: SØRG FOR AT STRAMME SEKSKANTBOLTEN GODT TIL. Pas også på ikke at tilspænde boltene for kraftigt. Hvis din hånd glider af sekskantnøglen, kan det medføre personskade.

⚠ ADVARSEL: Hvis den indvendige flange fjernes, skal du sørge for at montere den på spindlen. Under monteringen skal du vælge den rigtige side, hvor fremspringet passer perfekt ind i hullet på rundsavsklingen. Hvis rundsavsklingen monteres på den forkerte side, kan det medføre farlig vibration.

Til maskiner med den indre flange til savklinger med en anden hul diameter end 15,88 mm

Den indre flange har et fremspring med en bestemt diameter på den ene side og et fremspring med en anden diameter på den anden side. Vælg den rigtige side, hvor fremspringet passer perfekt ind i hullet på savklingen. Monter den indre flange på monteringskaffet, så den rigtige side af fremspringet på den indre flange vender udad, og placer derefter savklingen og den ydre flange.

- **Fig.16:** 1. Monteringskaffet 2. Indre flange
3. Rundsavsklinge 4. Ydre flange
5. Sekskantbolt

⚠ ADVARSEL: SØRG FOR AT STRAMME SEKSKANTBOLTEN FAST I RETNINGEN MED URET. Pas også på ikke at tilspænde boltene for kraftigt. Hvis din hånd glider af unbrakonøglen, kan det medføre personskade.

⚠ ADVARSEL: Sørg for, at fremspringet "a" på den indre flange, der er placeret på ydersiden, passer perfekt ind i hullet "a" på savklingen. Hvis klingens monteres på den forkerte side, kan det medføre farlig vibration.

Til maskiner med den indre flange til savklinger med en hul diameter på 15,88 mm (landespecifik)

Monter den indre flange med siden med fordybningen udad på monteringskaffet, og placer derefter savklingen (med ringen monteret, hvis det er nødvendigt), den ydre flange og sekskantboltene.

Til maskiner uden ring

- **Fig.17:** 1. Monteringskaffet 2. Indre flange
3. Rundsavsklinge 4. Ydre flange
5. Sekskantbolt

Til maskiner med ring

- **Fig.18:** 1. Monteringskaffet 2. Indre flange
3. Rundsavsklinge 4. Ydre flange
5. Sekskantbolt 6. Ring

⚠ ADVARSEL: SØRG FOR AT STRAMME SEKSKANTBOLTEN FAST I RETNINGEN MED URET. Pas også på ikke at tilspænde boltene for kraftigt. Hvis din hånd glider af unbrakonøglen, kan det medføre personskade.

⚠ ADVARSEL: Hvis ringen er nødvendig for at montere klingens på spindelen, skal du altid sikre dig, at den korrekte ring til klingens dornhul, som du vil anvende, er installeret mellem de indre og ydre flanger. Brug af en ring med et forkert dornhul kan medføre forkert montering af klingens, så klingens bevæger sig og forårsager kraftig vibration, hvilket kan medføre, at du mister herredømmet under anvendelsen, og forårsage alvorlig personskade.

Rengøring af beskyttelsesskærmen

Når du udskifter rundsavsklingen, skal du sørge for også at rengøre de øverste og nederste beskyttelsesskærme for ophobede metalspånere som beskrevet i afsnittet om vedligeholdelse. Sådanne bestræbelser erstatter ikke behovet for at kontrollere funktionen af den nederste beskyttelsesskærm før hver brug.

ANVENDELSE

Denne maskine er kun beregnet til at skære i blødt stål. Se vores websted, eller kontakt den lokale Makita-forhandler angående de korrekte rundsavsklinger, der skal bruges til det materiale, der skal skæres.

⚠ FORSIGTIG: Bær altid øjenbeskyttelse eller beskyttelsesbriller før brugen.

⚠ FORSIGTIG: Sørg for at føre maskinen forsigtigt frem i en lige linje. Hvis maskinen tvinges eller drejes, vil resultatet blive overophedning af motoren og farligt tilbageslag med risiko for alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG: Undlad at vride eller tvinge maskinen i snittet. Dette kan medføre overbelastning af motoren og/eller farligt tilbageslag, som kan forårsage, at operatøren kommer alvorligt til skade.

⚠ FORSIGTIG: Brug altid passende rundsavsklinger til jobbet. Brug af en forkert rundsavsklinge kan medføre dårlig skæreydelse og/eller udgøre en risiko for personskade.

⚠ FORSIGTIG: Anvend ikke en rundsavsklinge, der er deformeret eller revnet. Udskift den med en ny.

Kontrol af beskyttelsesskærmens funktion

Afmontér akkuen og støvkassen.

Træk den nederste beskyttelsesskærm manuelt tilbage til enden, og slip den. Den nederste beskyttelsesskærm fungerer korrekt, hvis;

- den trækkes over grundpladen uden nogen hindring og,
- den automatisk vender tilbage og får kontakt med stopperen.

► **Fig.19:** 1. Øverste beskyttelsesskærm 2. Nederste beskyttelsesskærm 3. Grundplade 4. Stopper 5. Åbn 6. Luk

Hvis den nederste beskyttelsesskærm ikke fungerer korrekt, skal du kontrollere, om der er ophobet metalspåner inde i de øverste og nederste beskyttelsesskærme. Hvis den nederste beskyttelsesskærm ikke fungerer korrekt, selv efter at du har fjernet metalspåner, skal maskinen services hos et Makita-servicecenter.

► **Fig.20**

Hold godt fast i maskinen. Maskinen er udstyret med både et fronthåndtag og et baghåndtag. Anvend begge, så det bedste greb om maskinen opnås. Hvis begge hænder holder i maskinen, kan de ikke blive skåret af rundsavsklingen. Indstil grundpladen på arbejdsområdet til skæring uden at rundsavsklingen kommer i kontakt. Tænd derefter for maskinen og vent indtil rundsavsklingen er kommet op på fuld hastighed. Flyt nu ganske enkelt maskinen fremad hen over arbejdsområdets overflade, idet den holdes fladt og flyttes jævnt frem, indtil skæringen er færdig. For at opnå rene snit skal du holde skærelinjen lige og fremføringshastigheden jævn. Hvis snittet ikke følger din planlagte skærelinje på korrekt vis, må du ikke forsøge at dreje eller tvinge maskinen tilbage til skærelinjen. Dette kan lase rundsavsklingen og føre til farlige tilbageslag og eventuel alvorlig personskade. Slip afbryderen, vent, til rundsavsklingen er stoppet, og træk derefter maskinen tilbage. Sæt maskinen ud for en ny skærelinje og begynd at save igen. Prøv at undgå en placering, der udsætter operatøren for spåner og partikler, der kastes ud fra maskinen. Anvend øjenbeskyttelse, så tilskadekomst undgås.

⚠FORSIGTIG: Undlad at stable materialer, når du skærer i dem.

⚠FORSIGTIG: Undlad at skære i hærdet stål, træ, plast, beton, fliser osv. Skær kun i blødt stål og rustfrit stål med en egnet rundsavsklinge.

⚠FORSIGTIG: Undlad at berøre rundsavsklingen, arbejdsområdet eller spåner med de bare hænder umiddelbart efter skæringen. De kan være meget varme og forårsage forbrænding af huden.

⚠FORSIGTIG: Hvis maskinen bruges kontinuerligt, indtil akkuen er afladet, skal du lade maskinen hvile i 15 minutter, før du fortsætter med et opladet batteri.

BEMÆRK: Når der foretages geringsnit osv., bevæger den nederste beskyttelsesskærm sig ikke nemt. På dette tidspunkt skal du anvende tilbagetrækningshåndtaget til at hæve den nederste beskyttelsesskærm for at starte snittet, og så snart klingen går ind materialet, skal du slippe tilbagetrækningshåndtaget.

► **Fig.21:** 1. Tilbagetrækningshåndtag

Parallelanslag (styrepind)

Landespecifik

⚠FORSIGTIG: Kontroller før brugen, at parallelanslaget er forsvarligt monteret i den korrekte position. Forkert montering kan medføre farligt tilbageslag.

- **Fig.22:** 1. Parallelanslag (styrepind)
2. Spændeskruer

Det praktiske parallelanslag gør det muligt for dig at udføre særligt nøjagtige lige snit. Du behøver blot at trykke parallelanslaget helt op mod siden af arbejdsområdet og fastgøre det i stilling med skruen foran på grundpladen. Det muliggør også gentagen savning med ens brede.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠FORSIGTIG: Vær altid sikker på, at værktøjet er slukket, og at akkuen er taget ud, inden De begynder at udføre inspektion eller vedligeholdelse.

⚠FORSIGTIG: Rengør den øverste og nederste beskyttelsesskærm for at sikre, at der ikke er ophobet metalspåner, som muligvis kan hindre funktionen af det nederste afskærmningssystem. Et beskidt afskærmningssystem kan begrænse den korrekte funktion, hvilket kan resultere i alvorlig personskade. Ved brug af komprimeret luft til at blæse metalspåner ud af beskyttelsesskærmene skal du bære korrekt øjen- og åndedrætsbeskyttelse.

⚠FORSIGTIG: Efter hver brug skal du rengøre indersiden af støvkassen og aftørre metalspåner på maskinen. Det kan komme fine metalspåner ind i maskinen og forårsage fejlfunktion eller brand.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformation eller revner.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabriksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Inspektion af rundsavsklingen

- Kontroller omhyggeligt rundsavsklingen for revner eller beskadigelse før og efter hver anvendelse. Udskift øjeblikkeligt en revnet eller beskadiget rundsavsklinge.
- Udskift med en ny rundsavsklinge, så snart den ikke længere skærer effektivt. Fortsat brug af en sløv rundsavsklinge kan medføre farligt tilbageslag og/eller overbelastning af motoren.
- Rundsavsklinger til metalskærere kan ikke genopslibes.

EKSTRAUDSTYR

⚠️ FORSIGTIG: Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Rundsavsklinger med hårdmetalplatte
- Parallelanslag (styreskinne)
- Spændeskruer
- Unbrakonøgle
- Beskyttelsesbriller
- Original Makita-akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:	CS002G
Asmens diametrs	185 mm
Maks. zāģēšanas dziļums	67 mm
Ātrums bez slodzes (apgr./min.)	3 500 min ⁻¹
Nominālais spriegums	Līdzstrāva 36 V–40 V maks.
Kopējais garums	350 mm
Neto svars	4,2–5,4 kg

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.
- Svārs var būt atšķirīgs atkarībā no papildierīces(-ēm), tostarp akumulatora kasetnes. Tabulā ir attēlota vieglākā un smagākā kombinācija atbilstoši EPTA procedūrai 01/2014.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F* / BL4080F *: leiteicamais akumulators
Lādētājs	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

▲BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus. Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Paredzētā lietošana

Šis darbarīks ir paredzēts griešanai mīkstā tēraudā.

Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar EN62841-2-5:

Skaņas spiediena līmeni (L_{pA}): 102 dB (A)

Skaņas jaudas līmeni (L_{WA}): 113 dB (A)

Mainīgums (K): 3 dB (A)

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Lietojiet ausu aizsargus.

▲BRĪDINĀJUMS: Trokšņa emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaišanas laiku).

Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīsasu vektora summa) noteikta atbilstoši EN62841-2-5:

Darba režīms: metāla zāģēšana

Vibrācijas izmēte ($a_{h,M}$): 2,5 m/s² vai mazāk

Mainīgums (K): 1,5 m/s²

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Vibrācijas emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaišanas laiku).

EK atbilstības deklarācija

Tikai Eiropas valstīm

EK atbilstības deklarācija šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļauta kā A pielikums.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

▲BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, apskatiet ilustrācijas un tehniskos datus, kas iekļauti mehanizētā darbarīka komplektācijā. Ja netiek ievēroti visi tālāk minētie noteikumi, var tikt izraisīta elektrotrauma, notikt aizdegšanās un/vai rasties smagas traumas.

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektrisks darbarīks” brīdinājumus attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektrību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

Drošības brīdinājumi par bezvadu rīpžāga lietošanu

Zāgēšanas procedūras

- ▲BĪSTAMI:** Netuviniet rokas griešanas zonai un asmenim. Otru roku turiet uz palīgrocikļa vai motora korpusa. Ja turat zāģi ar abām rokām, asmens tās nevar sagriezt.
- Nesniedzieties zem apstrādājamā materiāla.** Aizsargs neaizsargā no asmens zem apstrādājamā materiāla.
- Noregulējiet griešanas dziļumu atbilstoši apstrādājamā materiāla biežumam.** Zem apstrādājamā materiāla jābūt redzamam nedaudz mazāk nekā veselam zāģa zobam.
- Griežot apstrādājamo materiālu, nekad neturiet to rokās vai pār kāju.** Apstrādājamo materiālu nostipriniet uz stabilas platformas. Materiālu ir svarīgi pareizi nostiprināt, lai mazinātu apraudzējumu ķermeņa, novērstu asmens iekļīšanās vai kontroles zuduma risku.
- Ja, veicot darbību, griezējinstrumenta virsma pieskarties slēptam vadam, mehanizēto darbarīku turiet pie izolētajam satveršanas virsmām.** Saskaroties ar vadu, kurā ir spriegums, mehānizētā darbarīka ārējās metāla virsmas var vadīt spriegumu un operators saņems strāvas triecienu.
- Zāģējot gareniski, vienmēr izmantojiet garenzāgēšanas ierobežotāju vai aizsargu ar taisnām malām.** Tas uzlabo zāģēšanas precizitāti un mazina asmens iekļīšanās iespēju.
- Vienmēr izmantojiet asmeņus ar pareizā izmēra un formas (dimanta vai apaļas) pievienošanas atverēm.** Asmeņi, kas neatbilst zāģa uzstādīšanas sastāvdaļām, darbības nepareizi, izraisot kontroles zudumu.
- Nekādā gadījumā nelietojiet bojātas vai neatbilstošas asmens starplikas vai skrūvi.** Asmens paplaiksnes un skrūves ir speciāli paredzētas konkrētajam zāģim, lai sniegtu optimālu darba izpildi un drošību.

Atsitiens iemesli un ar to saistīti brīdinājumi

- atsitiens ir pēkšņa kustība pēc zāģa asmens iesprūšanas, iekļīšanās vai nepareizas novietošanas, liekot zāģim nekontrolēti pacelties un izvīzīties no apstrādājamā materiāla operatora virzienā;

- kad asmens cieši iesprūst vai iekļījas starp sakļaujošos iezāģējumu, asmens apstājas, un dzinēja kustība liek ierīcei strauji virzīties atpakaļ operatora virzienā;
- ja asmeni iezāģējumā saspiež vai nepareizi novieto, zobi asmens aizmugurējā malā var ieurbties apstrādājamā materiāla virsmā, liekot asmenim izvīzīties no iezāģējuma un atlēkt atpakaļ operatora virzienā.

Atsitiens rodas zāģa nepareizas lietošanas un/vai nepareizas darbības vai apstākļu rezultātā, un no tā var izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kā tālāk norādīts.

- Ar abām rokām spēcīgi turiet zāģi, rokas novietojot tā, lai spētu pretoties atsitiens spēkam.** Turiet asmeni vienā ķermeņa pusē, bet neturiet vienā līnijā ar ķermeņa vidusdaļu. Atsitiens var likt zāģim atlēkt atpakaļ, taču atsitiens spēku operators var kontrolēt, ja veic piemērotus drošības pasākumus.
- Ja asmens iekļījas vai kāda iemesla dēļ neļauj pabeigt zāģēšanu, atļaidiet mēlīti un nekustinot turiet zāģi materiālā, kamēr asmens pilnībā apstājas.** Nekad neņemiet zāģi ārā no materiāla un nevirziet to atpakaļ, ja asmens kustas, jo tā var izraisīt atsitienu. Pārbaudiet un koriģējiet, lai novērstu asmens iekļīšanās cēloņus.
- Atsākot zāģa darbību apstrādājamajā materiālā, novietojiet zāģa asmeni iezāģējuma centrā tā, lai zāģa zobi nesaskaras ar materiālu.** Ja zāģa asmens ir iekļījies, tas var palēkties vai atsīties no apstrādājamā materiāla, kad zāģa darbība tiek atsākta.
- Atbalstiet lielus gabalus, lai samazinātu asmens iesprūšanu vai atsitienu.** Lielī gabali bieži vien zem sava svara ieliecas. Atbalstī jānovieto abās pusēs zem gabala, blakus griezumam līnijai un blakus gabala malai.
- Neizmantojiet neasus vai bojātus asmeņus.** Neuzasinātus vai nepareizi uzstādītus asmeņus veido šauru iezāģējumu, kas rada pārmērīgu berzi, asmens iekļīšanās vai atsitienu.
- Pirms sākt zāģēt pārliecinieties, vai asmens dziļums un slīpuma regulēšanas sviras ir ciešas un nostiprinātas.** Ja noregulētais asmens griešanas laikā pārvietojas, tas var iekļīties un izraisīt atsitienu.
- Īpaši uzmanieties, zāģējot jau esošās sienās vai citās aizsegtās vietās.** Caurejošais asmens var ietriekties priekšmetos, kas var izraisīt atsitienu.
- VIENMĒR stingri turiet darbarīku ar abām rokām. NEKAD nenovietojiet savu galvu, kāju vai jebkuru savu ķermeņa daļu zem darbarīka pamatnes vai aiz zāģa, īpaši, kad zāģējat šķēršām.** Ja ir atsitiens, zāģis var atlēkt atpakaļ virs jūsu rokas, radot smagu traumu.
- Nekad nespiediet zāģi. Virziet zāģi uz priekšu tādā ātrumā, lai asmens zāģētu bez palēnināšanās.** Ja spēcīgi spiedīsiet zāģi, zāģējumi būs nevienmērīgi, neprecīzi un radīsies atsitiens risks.

Aizsarga funkcionēšana

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai apakšējais aizsargs aizveras pareizi.** Nelietojiet zāģi, ja apakšējais aizsargs nevirzās brīvi un nekavējoties neaizveras. Nekad nepiestipriniet nepiesieniet apakšējo aizsargu atvērta stāvoklī. Ja zāģis nejauši nokrīt, apakšējais aizsargs var salocīties. Paceliet apakšējo aizsargu ar ievilkšanas rokturi un pārliecinieties, ka tas virzās brīvi un nepieskaras asmenim vai citai daļai visos griezumma leņķos un dziļumos.

2. Pārbaudiet apakšējā aizsarga atsperes darbību. Ja aizsargs un atspere nedarbojas pareizi, tie pirms lietošanas jāsalabo. Apakšējais aizsargs var darboties lēni bojātu daļu, sveķu nosēdumu vai uzkrājušos gružu dēļ.
3. Apakšējais aizsargs jāieviek manuāli tikai īpašas zāģēšanas nolūkā, piemēram, „iezāģējumu” un „kombinētu zāģējumu” gadījumā. Paceliet apakšējo aizsargu ar ievilkšanas rokturi un, tiklīdz asmens nokļūst materiālā, atlaidiet apakšējo aizsargu. Visu citu zāģēšanas darbu gadījumā apakšējam aizsargam jādarbojas automātiski.
4. Pirms novietot zāģi uz sola vai grīdas, vienmēr pārbaudiet, vai apakšējais aizsargs nosedz asmeni. Neaizsargāts asmens, kas kustas pēc inerces, virzīs zāģi atpakaļ, sagriežot visu, kas ir tā ceļā. Atcerieties, ka pēc slēdža atlaišanas asmenim nepieciešams laiks, lai apstātos.
5. Lai pārbaudītu apakšējo aizsargu, atveriet to ar roku, tad atlaidiet un novērojiet, kā tas aizveras. Pārbaudiet arī, vai ievilkšanas rokturis nepiešķir skar darbarīka korpusam. Neaizsegts asmens ir ĻOTI BĪSTAMS un var radīt smagas traumas.

Papildu drošības brīdinājumi

1. Nemēģiniet apstādināt asmeņus, un sāniem spiežot uz zāģa asmens.
2. Neņemiet nost sagrieztu materiālu, kamēr asmens griežas. Pirms sazāģētā materiāla satveršanas nogaidiet, līdz asmens apstājas. Asmeņi pēc darbarīka izslēgšanās turpina kustēties pēc inerces.
3. Zāģa pamata platāko daļu novietojiet uz tās apstrādājamā materiāla daļas, kas ir cieši atbalstīta, nevis uz daļas, kas pēc nogriešanas nokritīs. Ja apstrādājama materiāls ir īss vai mazs, piestipriniet to. **NETURIET ĪSOS GABALUS ROKĀS!**
4. Nekad nemēģiniet veikt griezumus, turot darbarīku skrūvspīlēs otrādi. Tas ir ārkārtīgi bīstami un var izraisīt smagus negadījumus.
5. Darba laikā izmantojiet aizsargbrilles un ausu aizsargus.
6. Neizmantojiet abrazīvās ripas.
7. Izmantojiet tikai tāda diametra zāģa asmeņus, kas ir norādīts uz darbarīka vai rokasgrāmatā. Izmantojot nepareiza izmēra asmeni, var būt traucēta asmens pareiza aizsardzība vai aizsarga darbība, kas var izraisīt nopietnus ievainojumus.
8. Vienmēr izmantojiet zāģa asmeni, kas paredzēts materiālam, ko griezīsiet.
9. Izmantojiet tikai tādas zāģa asmeņus, kas ir marķēti ar ātrumu, kas ir tāds pats vai lielāks kā uz darbarīka norādītais ātrums.
10. Pirms nolaist darbarīku, pabeidzot zāģēšanu, pārliecinieties, ka apakšējais aizsargs ir aizvēries un asmens ir pilnībā apstājies.
11. Daži materiāli satur ķīmiskas vielas, kas var būt toksiskas. Izvairieties no putekļu ielpošanas un to nokļūšanas uz ādas. Ievērojiet materiāla piegādātāja drošības datus.
12. Lietojot darbarīku, izmantojiet putekļu masku un ausu aizsargus.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

▲BRĪDINĀJUMS: NEPIELĀUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārziņāšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojat šī izstrādājuma drošības noteikumus. **NEPAREIZI LIETOJOT** darbarīku vai neievērojot šajā instrukciju rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.
2. Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt. Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
3. Ja akumulatora darbības laiks kļūva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.
4. Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdeni un nekavējoties griezieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.
5. Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:
 - (1) Nepieskarieties spaiļiem ar elektrību vadošiem materiāliem.
 - (2) Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādēim kā naglas, monētas u. c.
 - (3) Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.
 Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkaršanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.
6. Neglabājiet neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).
7. Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.
8. Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, spasiest, mest vai nomet, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu. Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
9. Neizmantojiet bojātu akumulatoru.
10. Uz izmantotajiem litija jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem. Komerciālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības. Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsažinās ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts normatīvus. Valējus kontaktus nosedziet ar līmlenti vai citādi pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sānī tas nevarētu izkustēties.

11. Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.
12. Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita. Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztecēt elektrolīts.
13. Ja darbarīks netīks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.
14. Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni apējieties rūpīgi.
15. Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.
16. Neļaujiet akumulatora kasetnes spailēs, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai netīrumiem. Tas var izraisīt sasilšanu, aizdegšanos, sprādzienu un instrumenta vai akumulatora kasetnes nepareizu darbību, un lietotājs var gūt apdegumus vai ievainojumus.
17. Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā. Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
18. Glabājiet akumulatoru bērnēm nepieejamā vietā.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠UZMANĪBU: Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus. Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tīks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.
2. Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.
3. Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.
4. Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.
5. Uzlādējiet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠UZMANĪBU: Pirms darbarīka regulēšanas vai tā darbības pārbaudes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠UZMANĪBU: Vienmēr pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet darbarīku.

⚠UZMANĪBU: Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, darbarīku un akumulatora kasetni turiet cieši. Ja darbarīku un akumulatora kasetni netur cieši, tie var izkrist no rokām un radīt bojājumus darbarīkam un akumulatora kasetnei, kā arī izraisīt ievainojumus.

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciet to no darbarīka, pārbīdot kasetnes priekšpusē esošo pogu.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiet akumulatora kasetnes mēlīti ar rievu ietvarā un iebīdiet to vietā. Ievietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Ja redzams attēlā parādītais sarkanais krāsas indikators, tas nozīmē, ka tas nav pilnīgi nofiksēts.

► **Att.1:** 1. Sarkanais krāsas indikators 2. Poga 3. Akumulatora kasetne

⚠UZMANĪBU: Vienmēr ievietojiet akumulatora kasetni tā, lai sarkanais indikators nebūtu redzams. Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no darbarīka un izraisīt jums vai apkārtējiem traumas.

⚠UZMANĪBU: Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma

Darbarīks ir aprīkots ar darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēmu. Šī sistēma automātiski izslēdz jaudas padevi motoram, lai pagarinātu darbarīka un akumulatora kalpošanas laiku. Darbarīks automātiski pārstās darboties ekspluatācijas laikā, ja darbarīku vai akumulatoru pakļaus kādam no šiem apstākļiem. Dažu apstākļu gadījumā izgaismojas indikatori.

Aizsardzība pret pārslodzi

Ja darbarīku/akumulatoru lieto tā, ka tas patērē pārmērīgi lielu strāvas daudzumu, darbarīks automātiski un bez iepriekšēja brīdinājuma pārstāj darboties. Šādā gadījumā izslēdziet darbarīku un pārtrauciet darbību, kas izraisa darbarīka pārslodzi. Pēc tam ieslēdziet darbarīku, lai atsāktu darbu.

Aizsardzība pret pārkaršanu

Ja darbarīks/akumulators ir pārkaršis, darbarīks automātiski izslēdzas un sāk mirgot indikators. Šādā gadījumā pirms darbarīka atkārtotas ieslēgšanas ļaujiet tam atdzist.

Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Kad akumulatora jauda ir zema, darbarīks automātiski pārstāj darboties. Ja darbarīks nedarbojas, pat ieslēdzot slēdzus, no darbarīka izņemiet akumulatoru un vieciat akumulatoram uzlādi.

Aizsardzība pret citiem cēloņiem

Aizsardzības sistēma ir paredzēta arī pret citiem cēloņiem, kas varētu radīt darbarīka bojājumus, un nodrošina automātisku darbarīka apturēšanu. Ja darbarīka darbība ir īslaicīgi apstājusies vai tas pārstājis darboties, vieciat visas tālāk norādītās darbības, lai novērstu cēloņus.














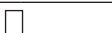
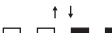

1. Izslēdziet un ieslēdziet darbarīku, lai to no jauna iedarbinātu.
2. Uzlādējiet akumulatoru(-s) vai nomainiet to(-s) ar uzlādētu(-iem) akumulatoru(-iem).
3. Ļaujiet darbarīkam un akumulatoram(-iem) atdzist.

Ja pēc aizsardzības sistēmas atjaunošanas nav uzlabojumu, sazinieties ar vietējo Makita tehniskās apkopes centru.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

► **Att.2:** 1. Indikatora lampas 2. Pārbaudes poga

Indikatora lampas			Atlikusī jauda
			
			No 75% līdz 100%
			No 50% līdz 75%
			No 25% līdz 50%
			No 0% līdz 25%
			Uzlādējiet akumulatoru.
			Iespējama akumulatora kļūme.
			

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmais (kreisais malējais) indikators.

Slēdža darbība

▲BRĪDINĀJUMS: Pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas darbarīkā vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte darbojas pareizi un pēc atlaišanas atgriežas stāvoklī „OFF” (Izslēgts).

▲BRĪDINĀJUMS: NEKAD neizjauciet atbloķēšanas pogu, to neapļimējiet un citādkā nepārveidojiet. Slēdzis ar izjauktu atbloķēšanas pogu var izraisīt neparedzētu darbību un radīt smagas traumas.

▲BRĪDINĀJUMS: NEKAD nelietojiet darbarīku, ja tas ieslēdzas tikai pēc slēdža mēlītes pavilkšanas un nav jānospiež atbloķēšanas poga. Slēdzis, ko nepieciešams labot, var izraisīt neparedzētu darbību un radīt nopietnus ievainojumus. PIRMS turpmākas ekspluatācijas nododiet darbarīku Makita apkopes centrā, lai to atbilstīgi saremontētu.

Lai slēdža mēlīti nevarētu pavilkt nejauši, darbarīks aprīkots ar bloķēšanas pogu. Lai iedarbinātu darbarīku, nospiediet atbloķēšanas pogu un pavelciat slēdža mēlīti. Lai apturētu darbarīku, atlaidiet slēdža mēlīti.

► **Att.3:** 1. Slēdža mēlīte 2. Atbloķēšanas poga

IEVĒRĪBAI: Nevelciat slēdža mēlīti ar spēku, neiespiežot atbloķēšanas pogu uz iekšu. Rezultātā var tikt sabojāts slēdzis.

▲UZMANĪBU: Darbarīks sāk palēnināt ripzāģa asmens griešanas uzreiz pēc slēdža mēlītes atlaišanas. Turiet darbarīku stingri, lai reaģētu uz palēnināšanos, kad tiek atlaista slēdža mēlīte. Pēkšņa reaģēšanas var izraisīt darbarīka izlaišanu no rokas un radīt ievainojumus.

Griezuma dziļuma regulēšana

▲UZMANĪBU: Pēc frēzēšanas dziļuma noregulēšanas vienmēr cieši pievelciat sviru.

Atlaidiet sviru un pamatni pārvietojiet uz augšu vai uz leju. Vēlamajā griešanas dziļumā pamatni nostipriniet, pievelkot sviru.

Lai zāģēšana būtu tīrāka un drošāka, uzstādiat zāģēšanas dziļumu tā, lai ne vairāk kā viens asmens zobs būtu redzams zem apstrādājamā materiāla. Izmantojot pareizu zāģēšanas dziļumu, iespējams samazināt bīstamus ATSIETIENUS, kas var izraisīt ievainojumus.

► **Att.4:** 1. Svira 2. Atlaist vaļņgāk 3. Pievilkt

Mērķēšana

Pamatnes savietošanas punktu novietojiet uz paredzētās griešanas līnijas uz apstrādājamā materiāla.

Skata lodziņš pamatnē ļauj viegli pārbaudīt attālumu starp ripzāģa asmens priekšējo malu un apstrādājamo materiālu vienmēr, kad ripzāģa asmens ir uzstādīts maksimālajam griezumam dziļumam.

► **Att.5:** 1. Savietošanas līnija 2. Griešanas līnija 3. Pamatne 4. Skata lodziņš 5. Ripzāģa asmens priekšējā mala

Lampas iedegšana

⚠UZMANĪBU: Neskatieties gaismā, neļaujiet tās avotam iespīdēt acīs.

Lai ieslēgtu lampiņu, neiedarbinot darbarīku, pavelciet slēdža mēlīti, nepiespiežot atbloķēšanas pogu.

Lai ieslēgtu lampiņu, ja darbarīks darbojas, nospiediet un turiet atbloķēšanas pogu un pavelciet slēdža mēlīti. Apmēram 10 sekundes pēc slēdža mēlītes atlaišanas lampiņa izslēdzas.

► **Att.6:** 1. Lampiņa

PIEZĪME: Ar sausu lupatiņu notīriet netīrumus no lampas lēcas. Izvairieties saskrāpēt lampas lēcu, jo tādējādi tiek samazināts apgaismojums.

Putekļu tvertne

⚠UZMANĪBU: Uzreiz pēc darba veikšanas nepieskarieties zāģa skaidām un putekļu nodalījumam ar kailām rokām. Tie var būt ļoti karsti un apdedzināt ādu.

⚠UZMANĪBU: Nezaģējiet materiālu, uz kura uzklāts šķīdinātājs, benzīns, smērviela vai citas ķīmiskas vielas. Šādu materiālu skaidas var sabojāt putekļu nodalījumu un izraisīt tā salūšanu, un tas var radīt ievainojumus.

⚠UZMANĪBU: Iztukšojot putekļu tvertni, nēsājiet acu aizsargus vai aizsargbrilles.

Metāla skaidas sakrājas putekļu tvertnē. Regulāri izberiet metāla skaidas, pirms tās kļūst redzamas skata lodziņā.

► **Att.7:** 1. Skata lodziņš 2. Putekļu tvertne

Lai noņemtu putekļu tvertni, nospiediet fiksatora pogu uz tvertnes. Izberiet metāla skaidas, vēršot putekļu tvertnes iekšpusi uz leju.

► **Att.8:** 1. Fiksatora poga

► **Att.9**

Pēc metāla skaidu izbēršanas uzstādiet atpakaļ putekļu tvertni. Savietojiet putekļu tvertnes caurumu ar āķi uz darbarīka. Šajā brīdī savietojiet atzīmi "I", kā parādīts attēlā, lai varētu uzstādīt putekļu tvertni pareizajā pozīcijā.

Pēc tam ievietojiet fiksatora pogas āķi darbarīka caurumā.

► **Att.10:** 1. Putekļu tvertnes caurums 2. Darbarīka āķis
3. Fiksatora pogas āķis 4. Darbarīka caurums

► **Att.11:** 1. Atzīme "I"

IEVĒRĪBAI: Pārlicinieties, vai katrs āķis ir nostiprināts caurumā.

Elektrobremze

Darbarīks ir aprīkots ar elektrisku asmens bremzi. Ja darbarīks regulāri neapstādina ripzāģa asmeni uzreiz pēc slēdža mēlītes atlaišanas, nododiet darbarīku apkopei Makita apkopes centrā.

⚠UZMANĪBU: Asmens bremzes sistēma neaizstāj asmens aizsargu. **NEKAD NEIZMANTOJIET DARBARĪKU, JA NEDARBOJAS ASMENS AIZSARGS. VAR GŪT NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.**

Elektroniskā funkcija

Instrumenti, kuriem ir elektroniskā funkcija, ir viegli lietojami, jo tiem ir tālāk minētā(-ās) īpašība(-as).

Laidenās palaides funkcija

Laidena palaide, kas slāpē ieslēgšanas radīto triecienu.

Nemainīga ātruma uzturēšana

Ātruma elektroniskā vadība nemainīga ātruma nodrošināšanai. Nodrošina iespēju iegūt labi apstrādātu virsmu, jo apgriezīgu ātrums tiek saglabāts nemainīgs pat lielas slodzes apstākļos.

MONTĀŽA

⚠UZMANĪBU: Pirms darbarīka regulēšanas vai apkopes vienmēr pārlicinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

Sešstūru uzgriežņu atslēgas uzglabāšana

Kad sešstūrveida uzgriežņu atslēga netiek lietota, glabājiet to, kā parādīts, lai atslēgu nepazaudētu.

► **Att.12:** 1. Sešstūru uzgriežņu atslēga

Ripzāģa asmens uzstādīšana vai noņemšana

⚠UZMANĪBU: Ripzāģa asmeni uzstādiet vai noņemiet tikai ar Makita uzgriežņu atslēgu.

⚠UZMANĪBU: Uzstādot ripzāģa asmeni, pārbaudiet, vai bultskrūve ir cieši pievilkta.

⚠UZMANĪBU: Pārbaudiet, vai ripzāģa asmens ir uzstādīts tā, ka tā zobi vērsti augšup pret darbarīka priekšpusi.

1. Noņemiet putekļu tvertni.

2. Nospiediet vārpstas bloķētāju līdz galam, lai ripzāģa asmens nevarētu griezties, un ar sešstūru uzgriežņatslēgu atskrūvējiet seššķautņu bultskrūvi.

► **Att.13:** 1. Vārpstas bloķētājs 2. Sešstūru uzgriežņatslēga 3. Pievilšana 4. Atslābināšana

3. Izskrūvējiet sešstūrgalvas bultskrūvi, ārējo atloku un ripzāģa asmeni.

► **Att.14:** 1. Seššķautņu bultskrūve 2. Ārējais atloks 3. Ripzāģa asmens 4. Iekšējais atloks

4. Lai uzstādītu ripzāģa asmeni, izpildiet noņemšanas darbības pretējā secībā.

5. Pēc ripzāģa asmens uzstādīšanas atlieciet atpakaļ putekļu tvertni.

► **Att.15:** 1. Putekļu tvertnes caurums 2. Darbarīka āķis 3. Fiksatora pogas āķis 4. Darbarīka caurums

▲BRĪDINĀJUMS: SEŠSTŪRGALVAS BULTSKRŪVE JĀPIEVELK CIEŠI. Tāpat uzmanieties, lai nepievilktu skrūvi ar pārmērīgu spēku. Rokas noslīdēšana no sešstūru uzgriežņu atslēgas var radīt traumu.

▲BRĪDINĀJUMS: Ja iekšējais atloks ir noņemts, obligāti uzlieciet to atkal uz vārpstas. Veicot montāžu, izvēlieties pareizo pusi, kurā izcilnis pilnībā atbilst ripzāga asmens atverei. Nepareizajā pusē ievietots ripzāga asmens var izraisīt bīstamas vibrācijas.

Darbarīkam ar iekšējo atloku, kas paredzēts zāga asmenim, kura atvēruma diametrs nav 15,88 mm

Iekšējam atlokam vienā pusē ir noteikta diametra izcilnis, bet atloka otrā pusē izcilnis ir savādāks diametrs. Izvēlieties pareizo pusi, kurā izcilnis pilnībā atbilst zāga asmens atvērumam. Iekšējo atloku uz stiprinājuma ass nostipriniet tā, lai iekšējā atloka izcilņa pareizā puse būtu ārpusē, tad uzlieciet zāga asmeni un ārējo atloku.

- **Att.16:** 1. Stiprinājuma ass 2. Iekšējais atloks
3. Ripzāga asmens 4. Ārējais atloks
5. Sešstūru galvas skrūve

▲BRĪDINĀJUMS: SEŠSTŪRU GALVAS SKRŪVI NOTEIKTI CIEŠI PIEVELCIET PULKSTENRĀDĪTĀJU KUSTĪBAS VIRZIENĀ. Tāpat uzmanieties, lai nepievilktu skrūvi ar pārmērīgu spēku. Rokas noslīdēšana no sešstūru uzgriežņu atslēgas var radīt traumu.

▲BRĪDINĀJUMS: Pārbaudiet, vai iekšējā atloka izcilnis „a”, kas atrodas ārpusē, pilnībā atbilst zāga asmens atvērumam „a”. Ja asmeni uzstādīsiet uz nepareizās puses, var rasties bīstama vibrācija.

Darbarīkam ar iekšējo atloku, kas paredzēts zāga asmenim ar atvēruma diametru 15,88 mm (dažādās valstīs atšķiras)

Uz stiprinājuma ass uzstādiat iekšējo atloku ar tā padziļināto pusi uz āru, tad uzlieciet zāga asmeni (ja nepieciešams, ar stiprinātu gredzenu), ārējo atloku un sešstūru galvas skrūvi.

Darbarīkam bez gredzena

- **Att.17:** 1. Stiprinājuma ass 2. Iekšējais atloks
3. Ripzāga asmens 4. Ārējais atloks
5. Sešstūru galvas skrūve

Darbarīkam ar gredzenu

- **Att.18:** 1. Stiprinājuma ass 2. Iekšējais atloks
3. Ripzāga asmens 4. Ārējais atloks
5. Sešstūru galvas skrūve 6. Gredzens

▲BRĪDINĀJUMS: SEŠSTŪRU GALVAS SKRŪVI NOTEIKTI CIEŠI PIEVELCIET PULKSTENRĀDĪTĀJU KUSTĪBAS VIRZIENĀ. Tāpat uzmanieties, lai nepievilktu skrūvi ar pārmērīgu spēku. Rokas noslīdēšana no sešstūru uzgriežņu atslēgas var radīt traumu.

▲BRĪDINĀJUMS: Ja asmens uzstādīšanai uz vārpstas nepieciešams gredzens, vienmēr pārbaudiet, vai starp iekšējo un ārējo atloku ir uzstādīts pareizais gredzens izmantojamā asmens vārpstas atverei. Nepareiza vārpstas atveres gredzena izmantošanas dēļ asmens var nebūt pietiprināts pareizi un tas var kustēties, radot spēcīgu vibrāciju, kas, savukārt, var izraisīt vadības zudumu darbības laikā un smagi traumēt.

Asmens aizsarga tīrīšana

Mainot ripzāga asmeni, noteikti notīriet arī uzkrājušās metāla skaidas no asmens augšējiem un apakšējiem aizsargiem, kā aprakstīts sadaļā "Apkope". Šīs darbības nevar aizvietot apakšējā aizsarga darbības pārbaudi pirms katras lietošanas reizes.

EKSPLUATĀCIJA

Šis darbarīks ir paredzēts tikai mīksta tērauda zāgēšanai.

Lai uzzinātu par zāgējamajam materiālam piemērotiem ripzāga asmeņiem, skatiet mūsu tīmekļa vietni vai sazinieties ar vietējo Makita izplatītāju.

▲UZMANĪBU: Vienmēr uzvelciet acu aizsargus vai aizsargbrilles pirms katras lietošanas.

▲UZMANĪBU: Virziet darbarīku uz priekšu taisnā līnijā un saudzīgi. Ja darbarīku spēcīgi spiedīsiet vai grozīsiet, motors var pārkarst un, iespējams, radīt bīstamu atsitieni, kas var izraisīt nopietnus ievainojumus.

▲UZMANĪBU: Nekad negroziet vai nespiediet darbarīku griežamajā vietā. Tādējādi motoram var radīt pārslodzi un/vai izraisīt bīstamu atsitieni, rezultātā nopietni ievainojot operatoru.

▲UZMANĪBU: Vienmēr izmantojiet ripzāga asmeņus, kas ir piemēroti jūsu darbam. Izmantojot nepiemērotus ripzāga asmeņus, var būt slikts griešanas sniegums un/vai radīsies ievainojuma risks.

▲UZMANĪBU: Neizmantojiet deformētu vai ieplaisājušu ripzāga asmeni. Nomainiet to pret jaunu.

Asmens aizsarga pārbaude

Noņemiet akumulatora kasetni un putekļu tvertni. Manuāli pavelciet apakšējo aizsargu līdz beigu pozīcijai un tad atlaidiet to. Apakšējais aizsargs darbojas pareizi, ja:

- to bez aizķeršanās var atvilkt pozīcijā virs pamatnes;
- tas automātiski atgriežas sākuma pozīcijā un savienojas ar aizturi.

- **Att.19:** 1. Augšējais aizsargs 2. Apakšējais aizsargs
3. Pamatne 4. Aizturis 5. Atvērt 6. Aizvērt

Ja apakšējais aizsargs nedarbojas pareizi, pārbaudiet, vai apakšējā un augšējā aizsargā nav sakrājušās metāla skaidas. Ja apakšējais aizsargs nedarbojas pareizi arī pēc metāla skaidu iztīrīšanas, darbarīks ir jāpārbauda Makita apkopes centrā.

► **Att.20**

Darbarīku turiet cieši. Darbarīkam ir gan priekšējais, gan aizmugurējais rokturis. Darbarīka satveršanai izmantojiet abus. Ar abām rokām turot darbarīku, ripzāga asmens nevar iezāgēt rōkās. Pamatni uz apstrādājamā materiāla novietojiet tā, lai ripzāga asmens ar to nesaskartos. Tad ieslēdziet darbarīku un nogaidiet, līdz ripzāga asmens sasniedz pilnu ātrumu. Tad virziet darbarīku uz priekšu pāri apstrādājamā materiāla virsmai, turot to vienmērīgi piespiestu, un vienmērīgi virzoties uz priekšu, līdz griezumam ir pabeigts. Lai griešana būtu precīzāka, saglabājiet griešanas līniju taisnu un ātrumu palieliniet vienmērīgi. Ja zāģis nezāgē paredzētajā griešanas līnijā, nemēģiniet darbarīku pagriezt vai ar spēku aizstumt atpakaļ uz griešanas līniju. Šāda rīcība var saliekt ripzāga asmeni, izraisot bīstamu atsitieni un potenciāli bīstamu ievainojumu. Atlaidiet slēdzi, nogaidiet, līdz ripzāga asmens pārstāj darboties, tad noņemiet darbarīku. Darbarīku ievietojiet jaunajā griešanas līnijā un sāciet griešanu no jauna. Mēģiniet izvairīties no pozīcijām, kur operatori atrodas no darbarīka izmesto skaidu un daļiņu laukā. Lai netraumētu acis, izmantojiet acu aizsarglīdzekļus.

▲UZMANĪBU: Nekraujiet kaudzē materiālus, tos griežot.

▲UZMANĪBU: Nezāģējiet rūdītu tēraudu, koku, plastmasu, betonu, flīzes utt. Zāģējiet tikai mīkstu tēraudu un nerūsošo tēraudu ar atbilstošu ripzāga asmeni.

▲UZMANĪBU: Uzreiz pēc griešanas nepieskarieties ripzāga asmenim, apstrādājamajam materiālam vai zāģa skaidām ar kailām rokām. Tie var būt ļoti karsti un apdedzināt ādu.

▲UZMANĪBU: Ja darbarīks tiek darbināts nepārtraukti, līdz akumulatora kasetnei ir izlādējies, pirms turpināt darbu ar jaunu akumulatoru, izslēdziet darbarīku uz 15 minūtēm.

PIEZĪME: Veicot leņķveida griezumus u.c., dažreiz apakšējais aizsargs nekustas viegli. Tajā brīdī izmantojiet ievilkšanas sviru, lai paceltu apakšējo aizsargu sākuma griezumam un, tiklīdz asmens ieiet materiālā, atbrīvojiet ievilkšanas sviru

► **Att.21:** 1. Ievilkšanas svira

Garenzāģēšanas ierobežotājs (vadotnes lineāls)

Dažādām valstīm atšķiras

▲UZMANĪBU: Pirms lietošanas pārbaudiet, vai garenzāģēšanas ierobežotājs ir nofiksēts pareizā pozīcijā. Nepareiza piestiprināšana var izraisīt bīstamu atsitieni.

► **Att.22:** 1. Garenzāģēšanas ierobežotājs (vadotnes lineāls) 2. Saspiedēja skrūve

Parocīgs garenzāģēšanas ierobežotājs ļauj zāģēt ļoti precīzi. Piebīdīt garenzāģēšanas ierobežotāju cieši pie apstrādājamā materiāla malas un nostipriniet to paredzētajā vietā ar pamatnes priekšējā daļā esošo skrūvi. Tas arī ļauj veikt vairākus zāģējumus vienādā platumā.

APKOPE

▲UZMANĪBU: Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

▲UZMANĪBU: Iztīriet augšējos un apakšējos aizsargus, lai tajos nebūtu sakrājušās metāla skaidas, kas var traucēt apakšējās aizsardzības sistēmas darbībai. Neīra aizsardzības sistēma var ierobežot pareizu darbību, tādējādi, iespējams, izraisot smagus ievainojumus. Izmantojot saspiestu gaisu, lai iztīrītu metāla skaidas no aizsargiem, nēsājiet piemērotus acu un elpošanas aizsarglīdzekļus.

▲UZMANĪBU: Pēc katras lietošanas reizes iztīriet putekļu tvertnes iekšpusi un noīriet metāla skaidas no darbarīka. Smalkas metāla skaidas var iekļūt darbarīkā un izraisīt tā darbības traucējumus vai aizdegšanos.

IEVĒRĪBAI: Nekad neizmantojiet gazoļu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Ripzāga asmens pārbaude

- Pirms katras lietošanas reizes un arī pēc tās rūpīgi pārbaudiet ripzāga asmeni, vai tajā nav plaisu vai bojājumu. Ieplaisājušu vai bojātu ripzāga asmeni nekavējoties nomainiet.
- Nomainiet ar jaunu ripzāga asmeni, tiklīdz tas vairs negriež efektīvi. Ja turpināsiet lietot trulu ripzāga asmeni, iespējams izraisīt bīstamu atsitieni un/vai motoram radīt pārslodzi.
- Metāla frēzes ripzāga asmeņus nevar uzasināt.

PAPILDU PIEDERUMI

▲UZMANĪBU: Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta trauma gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Ripzāga asmeņi ar korbīda uzgaļiem
- Garenzāģēšanas ierobežotājs (vadotnes lineāls)
- Saspiedēja skrūve
- Sešstūru uzgriežņu atslēga
- Aizsargbrilles
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:	CS002G
Disko skersmuo	185 mm
Didžiausias pjovimo gylis	67 mm
Apsukos be apkrovos (aps./min.)	3 500 min ⁻¹
Vardinė įtampa	Nuol. sr. 36 V–40 V maks.
Bendrasis ilgis	350 mm
Grynasis svoris	4,2–5,4 kg

- Atliekame tęstinus tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.
- Svoris gali priklausyti nuo priedo (-ų), įskaitant akumuliatoriaus kasetę. Lengviausias ir sunkiausias deriniai pagal EPTA 2014 m. sausio mėn. procedūrą yra parodyti lentelėje.

Tinkama akumuliatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumuliatoriaus kasetė	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F* / BL4080F *: rekomenduojamas akumuliatorius
Įkroviklis	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumuliatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

Numatytoji naudojimo paskirtis

Šis įrankis skirtas minkštajam plienui pjauti.

Triukšmas

Įprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal EN62841-2-5:

Garso slėgio lygis (L_{pA}): 102 dB (A)

Garso galios lygis (L_{WA}): 113 dB (A)

Paklaida (K): 3 dB (A)

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti triukšmo poveikį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Dėvėkite ausų apsaugą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtina įvertinkite saugos priemones, remdamesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Vibracija

Vibracijos bendroji vertė (trašio vektorius suma) nustatyta pagal EN62841-2-5 standartą:

Darbo režimas: metalo pjovimas

Vibracijos emisija ($a_{h,M}$): 2,5 m/s² arba mažiau

Paklaida (K): 1,5 m/s²

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtina įvertinkite saugos priemones, remdamesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

EB atitikties deklaracija

Tik Europos šalims

EB atitikties deklaracija yra pridedama kaip šio instrukcijų vadovo A priedas.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

▲ ĮSPĖJIMAS: Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus kartu su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant visų toliau išvardytų instrukcijų galima patirti elektros smūgių, gali kilti gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumulatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

Įspėjimai dėl akumulatorinio diskinio pjūklų saugos

Pjovimo darbų tvarka

- ▲ PAVOJUS:** rankas laikykite kuo toliau nuo pjovimo vietos ir geležtės. Kitą ranką laikykite ant pagalbinės rankenos arba variklio korpuso. Jei pjūklą laikysite abiem rankomis, geležtė negalės jį įpjauti.
- Nekiškite rankų po ruošiniu.** Po ruošiniu apsauginis įtaisas negali apsaugoti jūsų nuo geležtės.
- Pjovimo gylį sureguliuokite pagal ruošinio storį.** Po ruošiniu turi matytis mažiau nei vienas visas geležtės dantis.
- Pjaudami ruošinio jokiū būdu nelaikykite rankose ar tarp kojų.** Ruošinį pritvirtinkite prie stabilaus darbatalio. Labai svarbu tinkamai paremti ruošinį, kad kiltų kuo mažiau pavojų kūnui, kad nelinktų diskas ir kad neprarastumėte kontrolės.
- Laikykite elektrinį įrankį už izoliuotų paviršių, jei pjovimo įrankis gali paliesti nematomus laidus.** Jei tvirtinimo detalės palies laidą su įtampa, elektrinio įrankio metalinėmis dalimis taip pat gali imti tekėti srovė, todėl operatorius gali patirti elektros šoką.
- Darydami prapjovimo darbus, visuomet naudokite prapjovimo kreiptuvą arba tiesią krašto kreipiamąją.** Taip pjūvis bus tikslesnis ir sumažės tikimybė, kad geležtė užstrigs ruošinyje.
- Diskus naudokite tik su tinkamo dydžio ir formos (deimantinėmis ar apvaliomis) angomis.** Diskai, kurie netinka montavimo pjūkle įtaisams, slinks nuo centro į šalis, todėl nesuvaldysite įrankio.
- Niekada nenaudokite apgadintų arba netinkamų geležtės poveržlių arba varžto.** Geležtės poveržlės ir varžtai specialiai pagaminti šiam pjūkliui, kad jis būtų optimaliai našus ir saugus.

Atatranks priežastys ir su ja susiję įspėjimai

- atatranka yra staigi reakcija į pjūklų disko įstrigimą, sulinkimą ar išsiderinimą, dėl kurių nevaldomas pjūklas pakyla ir iššoka iš ruošinio operatoriaus link;

- jei diskas įstringa arba smarkiai sulinksta užsidarant įpjovai, diskas stringa, o variklio reakcija staigiai nukreipia įrankį operatoriaus link;
- jei geležtė susisuka arba išsiderina įpjovoje, gali-nėję geležtės briaunoje esantys dantukai gali įlįsti į ruošinio paviršių, ir todėl geležtė iššoks iš įpjovos operatoriaus link.

Atatranka yra piktnaudžiavimo pjūkliu ir (arba) netinkamų darbo procedūrų ar sąlygų rezultatas, jos galima išvengti vadovaujantis toliau nurodytomis atsargumo priemonėmis.

- 1. Tvirtai laikykite pjūklą abiem rankomis, rankas laikykite taip, kad jos atlaikytų atatranks jėgą. Stovėkite bet kurioje geležtės pusėje, bet ne vienoje linijoje su ja.** Dėl atatranks pjūklas gali atšokti atgal, bet operatorius gali valdyti atatranks jėgą, jei imasi reikiamų atsargumo priemonių.
- 2. Jei geležtė sulinksta arba pjovimas pertraukiamas dėl kitos priežasties, atleiskite gaiduką ir nejudinkite pjūklų ruošinyje, kol geležtė visiškai nesustos.** Jokiū būdu nemėginkite ištraukti pjūklą iš ruošinio arba traukti pjūklą atgal, kol geležtė juda, antraip įvyks atatranka. Apžiūrėkite ir imkitės priemonių geležtės sulinkimo priežastčiai pašalinti.
- 3. Įstatydami pjūklą atgal į ruošinį, pjūklų diską įstatykite įpjovos centre taip, kad pjūklų dantukai nebūtų įstrigę ruošinyje.** Jei pjūklų diskas linksta, jis gali pakilti arba iššokti iš ruošinio vėl įjungus pjūklą.
- 4. Dideles plokštes paremkite ir taip sumažinkite pavojų, kad geležtė bus suspausta ir iššoks.** Didelės plokštes linksta dėl savo pačių svorio. Atramas reikia dėti po plokšte iš abiejų pusių, netoli pjovimo linijos ir greta plokštės briaunos.
- 5. Nenaudokite atšipusių ar sugadintų geležčių.** Naudojant nepagaląstas arba netinkamai nustatytas geležtes gaunama siaura įpjova, dėl to padidėja trintis, linksta geležtė ir kyla atatranka.
- 6. Prieš atliekant pjūvį, geležtės gylis ir nuožulnumo reguliavimo-fiksavimo svirtys turi būti gerai pritvirtintos ir priveržtos.** Jei geležtės reguliavimas pasikeis pjaunant, geležtė gali sulinkti ar iššokti.
- 7. Būkite ypač atsargūs, kai darote pjūvius sienose arba kitose aklinese vietose.** Išsikišusi geležtė gali pataikyti į objektus ir nuo jų atšokti.
- 8. VISUOMET tvirtai laikykite įrankį abiem rankomis. NEDĖKITE rankų, kojų ar kitos kūno dalies po įrankio pagrindu ar už pjūklą, ypač darydami kryžinius pjūvius.** Įvykus atatrakai, pjūklas gali atšokti atgal per jūsų ranką ir sunkiai sužaloti.
- 9. Nedirbkite pjūkliu per jėgą. Stumkite pjūklą tokiu greičiu, kad geležtė pjautų nelėtėdama.** Spaudžiant pjūklą, galimi nelęgūs pjūviai, tikslumo sumažėjimas ir atatranka.

Apsauginio skydo veikimas

- 1. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar apatinis apsauginis įtaisas tinkamai užsidaro. Nenaudokite pjūklų, jei apatinis apsauginis įtaisas nejuda laisvai ir neužsidaro iš karto. Jokiū būdu neįtvirtinkite ir nepririškite apatinio apsauginio įtaiso atviroje padėtyje.** Jei pjūklas netečia išmetamas, apatinis apsauginis įtaisas gali sulinkti. Pakelkite apatinį apsauginį įtaisą atitraukiant rankena ir įstikinkite, ar jis laisvai juda ir neliečia geležtės ar kitos dalies, esant bet kokiam pjūvio kampui ir gyliui.

2. Patikrinkite apatinio apsauginio įtaiso spyruoklės veikimą. Jei apsauginis įtaisas ir spyruoklė neveikia tinkamai, prieš naudojimą juos reikia sutvarkyti. Apatinis apsauginis įtaisas gali veikti lėtai dėl pažeistų dalių, lipnių nuosėdų ar susikaupusių nešvarumų.
3. Apatinį apsauginį įtaisą galima įtraukti ranka, bet tik atliekant specialius pjovimo darbus, pvz., gilius pjūvius arba sudėtinus pjūvius. Nuleiskite apatinį apsauginį įtaisą įtraukimo rankena, o kai tik diskas įpjaua medžiagą, paleiskite apatinį apsauginį įtaisą. Darant kitus pjūvius, apatinė apsauga turi veikti automatiškai.
4. Prieš dėdami pjūklą ant suolo ar grindų, patikrinkite, ar apatinis apsaugos įtaisas uždengia geležtę. Neapsaugota iš inercijos judanti geležtė privers pjūklą važiuoti atgal, pjaunant viską savo kelyje. Atkreipkite dėmesį į laiką, kurio reikia, kad geležtė sustotų atleidus jungiklį.
5. Norėdami patikrinti apatinį apsaugos įtaisą, atidarykite apatinį apsaugos įtaisą ranka, tuomet atleiskite ir stebėkite, kaip jis užsidaro. Taip pat patikrinkite, ar atitraukimo rankenėlė neliečia įrankio korpuso. Palikti diską atvirą LABAI PAVOJINGA, galima sunkiai susižaloti.

Papildomi įspėjimai dėl saugos

1. Nestabdykite spausdami pjūklo geležtę iš šono.
2. Nemėginkite nuimti atpjautos medžiagos geležtei judant. Prieš imdami nupjautą medžiagą, palaukite, kol geležtė sustos. Išjungus įrankį, geležtės dar sukasi iš inercijos.
3. Platesnę pjūklo pagrindo dalį dėkite ant tos ruošinio dalies, kuri gerai paremta, o ne ant tos, kuri nukris baigus pjauti. Jei ruošinys trumpas arba smulkus, suspauskite jį spaustuvais. **NEMĖGINKITE LAIKYTI TRUMPO RUOŠINIO RANKA!**
4. Nemėginkite pjauti įrankiu, apvertę jį spaustuvoje. Tai ypač pavojinga, ir dėl to gali įvykti sunkus nelaimingas atsitikimas.
5. Darbo metu naudokite apsauginius akinius ir ausų apsaugines priemones.
6. Nenaudokite šlifuojamųjų diskų.
7. Naudokite tik tokio skersmens pjovimo diską, koks yra nurodytas ant įrankio arba naudojimo instrukcijoje. Naudojant netinkamo dydžio geležtę, ji gali būti netinkamai apsaugota arba netinkamai veiks apsauginis jos gaubtas, todėl galima sunkiai susižeisti.
8. Visada naudokite pjaunamai medžiagai tinkamą pjūklo diską.
9. Naudokite tik tuos pjūklo diskus, ant kurių nurodytas sukimosi greitis prilygsta arba viršija ant įrankio nurodytą sukimosi greitį.
10. Prieš pastatydami įrankį, kai baigėte pjauti, įsitikinkite, ar apatinis apsauginis įtaisas užsidarė, o geležtė visiškai sustojė.
11. Kai kuriose medžiagose esama cheminių medžiagų, kurios gali būti nuodingos. Saugokitės, kad neįkvėptumėte dulkių ir nesiliestumėte oda. Laikykitės medžiagų tiekėjo saugos duomenų.

12. Naudodami įrankį, užsidėkite kaukę, saugančią nuo dulkių, ir klausos apsaugines priemones.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

▲ĮSPĖJIMAS: NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumulatoriaus kasetei

1. Prieš naudodami akumulatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.
2. Nearydinkite ir negadinkite akumulatoriaus kasetės. Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
3. Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogmio pavojų.
4. Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.
5. Neužtrumpinkite akumulatoriaus kasetės:
 - (1) Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.
 - (2) Venkite laikyti akumulatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.
 - (3) Saugokite akumulatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.
 Trumpasis jungimas akumulatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumulatoriaus gedimą.
6. Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumulatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).
7. Nedeginkite akumulatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumulatoriaus kasetė gali sprogti.
8. Akumulatoriaus kasetės nekalkite, nepjaustykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrankykite kietu daiktu. Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
9. Nenaudokite pažeisto akumulatoriaus.
10. Įdėtomis ličio jonų akumulatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai. Komercinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklavimo. Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojaingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų. Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad jį pakuotėje nejudėtų.

11. Kai išmetate akumulatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.
12. Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais. Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg kaisti, kilti sprogtimas arba pratekėti elektrolitas.
13. Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.
14. Darbo metu ir po akumulatoriaus kasetės gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Imdami akumulatoriaus kasetes, būkite atsargūs.
15. Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.
16. Neleiskite, kad į akumulatoriaus kasetės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių. Jos gali sukelti kaitimą, užsidegti, sprogti ir sukelti įrankio ar akumulatoriaus kasetės gedimą, dėl ko galima nusideginti ar susižaloti.
17. Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų, akumulatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų. Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumulatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.
18. Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

▲PERSPĖJIMAS: Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių. Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumulatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

Patarimai, ką daryti, kad akumulatorius veiktų kuo ilgiau

1. Pakraukite akumulatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumulatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.
2. Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumulatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumulatoriaus eksploatacijos laikas.
3. Akumulatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumulatoriaus kasetei atvėsti.
4. Kai akumulatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.
5. Įkraukite akumulatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).

VEIKIMO APRAŠYMAS

▲PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami reguliuoti arba tikrinti įrankio veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumulatoriaus kasetę.

Akumulatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

▲PERSPĖJIMAS: Prieš įdėdami arba išimdami akumulatoriaus kasetę, visada išjunkite įrankį.

▲PERSPĖJIMAS: Įdėdami arba išimdami akumulatoriaus kasetę, tvirtai laikykite įrankį ir akumulatoriaus kasetę. Jeigu įrankį ir akumulatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslįsti iš jūsų rankų, todėl įrankis ir akumulatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

Jei norite išimti akumulatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrankio, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje.

Jei norite įdėti akumulatoriaus kasetę, ant akumulatoriaus kasetės esantį liežuvėlį sutapdinkite su korpuse esančiu grioveliu ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įstatykite iki pat galo, kad spragtelėdama užsifiksuotų. Jeigu matote raudoną sandariklį (Indikatorių), kaip parodyta paveikslėlyje, ji nėra visiškai užfiksuota.

► **Pav.1:** 1. Raudonas sandariklis (indikatorius) 2. Mygtukas 3. Akumulatoriaus kasetė

▲PERSPĖJIMAS: Akumulatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono sandariklio (indikatoriaus) Priešingu atveju ji gali atsitiktinai iškristi iš įrankio ir sužeisti jus arba aplinkinius.

▲PERSPĖJIMAS: Nekiškite akumulatoriaus kasetės jėga. Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kiškite netinkamai.

Įrankio / akumulatoriaus apsaugos sistema

Įrankyje įrengta įrankio / akumulatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad įrankis ir akumulatorius ilgiau veiktų. Įrankis automatiškai išsijungs darbo metu esant vienai iš toliau nurodytų įrankio arba akumulatoriaus darbo sąlygų. Esant tam tikroms sąlygoms užsidega indikatoriai.

Apsauga nuo perkrovos

Kai įrankis (akumulatorius) naudojamas taip, kad neįprastai padidėja srovės stipris, įrankis automatiškai išsijungia be jokios indikacijos. Tokiu atveju išjunkite įrankį ir nutraukite darbą, dėl kurio kilo įrankio perkrova. Tada vėl įjunkite įrankį.

Apsauga nuo perkaitimo

Įrankiui ar akumulatoriui perkaitus, įrankis automatiškai išsijungia ir ima mirksėti lemputė. Tokiu atveju palaukite, kol įrankis atvės, paskui vėl jį įjunkite.

Apsauga nuo visiško išsikrovimo

Žymiai sumažėjus akumuliatoriaus galiai, įrankis automatiškai išsijungia. Jeigu gaminyje neveikia net ir spaudžiant jungiklius, išimkite akumuliatorių iš įrankio ir įkraukite.

Apsauga nuo kitų sutrikimų

Apsaugos sistema taip pat apsaugo nuo kitų sutrikimų, galinčių pažeisti įrankį, todėl automatiškai jį išjungia. Įrankiui laikinai sustojus arba veikimo metu išsijungus, imkitės visų toliau nurodytų veiksmų ir pašalinkite sutrikimo priežastis.

1. Išjunkite įrankį, tada vėl įjunkite, kad paleistumėte iš naujo.
2. Įkraukite akumuliatorių (-ius) arba jį (juos) pakeiskite įkrautu (-ais) akumuliatoriumi (-iais).
3. Palaukite, kol įrankis ir akumuliatorius (-iai) atvės.

Jeai atstačius apsaugos sistemą veikimas nepagerėja, kreipkitės į vietos „Makita“ techninės priežiūros centrą.

Likusias akumuliatoriaus galios rodymas

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorius lemputės.

► **Pav.2:** 1. Indikatorijų lemputės 2. Tikrinimo mygtukas

Indikatorijų lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
			75 - 100 %
			50 - 75 %
			25 - 50 %
			0 - 25 %
			Įkraukite akumuliatorių.
			Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumuliatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatoriaus lemputė.

Jungiklio veikimas

⚠️ JSPĖJIMAS: Prieš montuodami akumuliatoriaus kasetę įrankyje, visuomet patikrinkite, ar gaidukas tinkamai veikia ir atleistas grįžta į išjungimo padėtį „OFF“.

⚠️ JSPĖJIMAS: NIEKADA neužklijuokite atlaisvinimo mygtuko lipnia juoste ir nepanaikinkite jo funkcijos kitomis priemonėmis. Jungiklis su užblokuotu atlaisvinimo mygtuku gali netyčia įjungti įrankį ir operatorius gali būti sunkiai sužeistas.

⚠️ JSPĖJIMAS: NIEKADA nenaudokite įrankio, jei jis veikia nuspaudus tik gaiduką, tačiau nenuspaudus atlaisvinimo mygtuko. Jungiklis, kurį reikia taisyti, gali netyčia įjungti įrankį ir operatorius gali būti sunkiai sužeistas. PRIEŠ pradėdami vėl naudoti įrankį, atiduokite jį suremontuoti į „Makita“ techninės priežiūros centrą.

Atlaisvinimo mygtukas neleidžia atsitiktinai paspausti gaiduko. Jei norite įjungti įrankį, paspauskite atlaisvinimo mygtuką ir gaiduką. Norėdami įrankį išjungti, gaiduką atleiskite.

► **Pav.3:** 1. Gaidukas 2. Atlaisvinimo mygtukas

PASTABA: Negalima stipriai spausti jungiklio gaiduko, nenuspaudus atlaisvinimo mygtuko. Taip galima sugadinti jungiklį.

⚠️ PERSPĖJIMAS: Įrankis iškart pradeda stabdyti diskinio pjūklo diską, kai tik atleidžiame gaiduką. Kai atleidžiame gaiduką, tvirtai laikykite įrankį, kad galėtumėte reaguoti į stabdymą. Staiga įrankis gali iškristi iš jūsų rankos ir sukelti sužalojimą.

Pjovimo gylio reguliavimas

⚠️ PERSPĖJIMAS: Nustatę pjovimo gylį, visada patikimai užtvirtinkite svirtelę.

Atlaisvinkite svirtį ir slinkite pagrindą aukštyn arba žemyn. Nustatę norimą pjovimo gylį, užtvirtinkite pagrindą, užverždami svirtį.

Norėdami pjauti švariau ir saugiau, nustatykite tokį pjovimo gylį, kad už ruošinio kyšotų tik vienas disko dantis. Tinkamo pjovimo gylio pasirinkimas padeda sumažinti galimą ATATRANKOS pavojų, dėl kurios galima susižeisti.

► **Pav.4:** 1. Svirtis 2. Atlaisvinti 3. Priveržti

Nutaikymas

Pagrindo lygiavimo tašką nustatykite ant numatytos pjovimo linijos (ant ruošinio).

Nustačius didžiausią pjovimo gylį, pagrinde esantis stebėjimo langelis leidžia lengvai patikrinti atstumą tarp diskinio pjūklo disko priekinio krašto ir ruošinio.

► **Pav.5:** 1. Lygiavimo taškas 2. Pjovimo linija 3. Pagrindas 4. Stebėjimo langelis 5. Priekinis diskinio pjūklo disko kraštas

Lemputės įjungimas

⚠ PERSPĖJIMAS: Nežiūrėkite tiesiai į šviesą arba šviesos šaltinį.

Jeigu norite įjungti tik lemputę, nepaleisdami įrankio, patraukite gaiduką, nespausdami atlaisvinimo mygtuko. Norėdami įjungti lemputę veikiant įrankiui, paspauskite ir palaikykite atlaisvinimo mygtuką, tada patraukite gaiduką. Atleisus gaiduką, lemputė užgesa po 10 sekundžių.

▶ **Pav.6:** 1. Lemputė

PASTABA: Purvą nuo lempos objektyvo nuvalykite sausu skudurėliu. Būkite atsargūs, kad nesubraižytumėte lempos objektyvo, nes pablogės apšvietimas.

Dulkių dėklas

⚠ PERSPĖJIMAS: Iškart po darbo plikomis rankomis nelieskite metalo drožlių ir dulkių dėklo. Jie gali būti nepaprastai įkaitę ir nudeginti odą.

⚠ PERSPĖJIMAS: Nepjaukite medžiagos, ant kurios užtepta skiediklio, gazolino, tepalo ar kitų cheminių medžiagų. Tokių medžiagų metalo drožlės gali pažeisti dulkių dėklą, jis gali sulūžti ir sužaloti.

⚠ PERSPĖJIMAS: Ištuštinami dulkių dėklą, dėvėkite akių apsaugos priemonės arba akinius.

Metalo drožlės surenkamos į dulkių dėklą. Periodiškai pašalinkite metalo drožles, kol jų dar nesimato pro stebėjimo langelį.

▶ **Pav.7:** 1. Stebėjimo langelis 2. Dulkių dėklas

Norėdami nuimti dulkių dėklą, paspauskite jo skląščio mygtuką. Pašalinkite metalo drožles, nukreipę dulkių dėklo vidinę pusę žemyn.

▶ **Pav.8:** 1. Skląščio mygtukas

▶ **Pav.9**

Pašalinę metalo drožles, nustatykite dulkių dėklą. Sulygiuokite kiaurymę dulkių dėkle su kabliuku ant įrankio. Sulygiuokite žymą „I“ (kaip pavaizduota), kad galėtumėte nustatyti dulkių dėklą tinkamoje padėtyje. Tada įkiškite skląščio mygtuko kabliuką į kiaurymę įrankyje.

▶ **Pav.10:** 1. Kiaurymė dulkių dėkle 2. Įrankio kabliukas 3. Skląščio mygtuko kabliukas 4. Kiaurymė įrankyje

▶ **Pav.11:** 1. Žyma „I“

PASTABA: Užtikrinkite, kad kiekvienas kabliukas būtų užfiksuotas atitinkamoje kiaurymėje.

Elektrinis stabdiklis

Šiame įrankyje įrengtas elektrinis disko stabdys. Jei, atleisus gaiduką, įrankiui nuolat nepavyksta greitai sustabdyti diskinio pjūklo disko, pristatykite jį į „Makita“ priežiūros centrą priežiūros darbams atlikti.

⚠ PERSPĖJIMAS: Peilio stabdiklio sistema nėra peilio apsauginio įtaiso pakaitalas. NENAUDOKITE ĮRANKIO BE NEVEIKIANČIO PEILIO APSAUGINIO ĮTAISO. DĖL TO GALIMA SUNKIAI SUSIŽALOTI.

Elektroninė funkcija

Įrenginiai, turintys elektroninę funkciją, lengva naudotis dėl toliau nurodytų veikimo savybių.

Švelnaus paleidimo funkcija

Paleidžiama švelniai, nes slopinamas paleidimo trūktelėjimas.

Pastovių apsučių kontrolė

Elektroninė apsučių kontrolė skirta pastovioms apsučioms užtikrinti. Galima tiksliai apdoroti paviršius, nes sukimosi apsučios būna vienodos net esant didelei apkrovai.

SURINKIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS: Prieš darydami ką nors įrankiui visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, o akumuliatorių kasetė – nuimta.

Šešiabriaunio veržliaraktio laikymas

Nenaudojamą šešiabriaunį veržliaraktį laikykite taip, kaip parodyta paveikslėlyje, kad nepamestumėte.

▶ **Pav.12:** 1. Šešiakampis veržliaraktis

Diskinio pjūklo disko montavimas arba nuėmimas

⚠ PERSPĖJIMAS: Diskinio pjūklo diskui sumontuoti arba nuimti naudokite tik „Makita“ veržliaraktį.

⚠ PERSPĖJIMAS: Sumontavę diskinio pjūklo diską, patikrinkite, ar tvirtai užveržėte varžtą.

⚠ PERSPĖJIMAS: Patikrinkite, ar sumontuoto apvalaus pjovimo disko dantys įrankio priekyje nukreipti aukštyn.

1. Nuimkite dulkių dėklą.
2. Iki galo nuspauskite ašies fikсаторių, kad diskinio pjūklo diskas negalėtų sukstis, ir, naudodami šešiabriaunį raktą, atsukite varžtą šešiakampe lizdine galvute.
▶ **Pav.13:** 1. Ašies fikсаторius 2. Šešiabriaunis raktas 3. Priveržti 4. Atlaisvinti
3. Išsukite varžtą šešiakampe lizdine galvute, nuimkite išorinę jungę ir diskinio pjūklo diską.
▶ **Pav.14:** 1. Varžtas šešiakampe lizdine galvute 2. Išorinė jungė 3. Diskinio pjūklo diskas 4. Vidinė jungė
4. Jei norite sumontuoti diskinio pjūklo diską, atlikite nuėmimo procedūrą atvirkštine tvarka.
5. Sumontavę diskinio pjūklo diską, vėl nustatykite dulkių dėklą.
▶ **Pav.15:** 1. Kiaurymė dulkių dėkle 2. Įrankio kabliukas 3. Skląščio mygtuko kabliukas 4. Kiaurymė įrankyje

⚠️ JSPĖJIMAS: BŪTINAI TVIRTAI PRIVERŽKITE ŠEŠIAKAMPĮ VARŽTĄ. Tačiau neveržkite varžto per jėgą. Nuslydus rankai nuo šešiakampio veržliasukio, galima susižaloti.

⚠️ JSPĖJIMAS: Jeigu nuėmėte vidinę jungę, būtinai vėl ją uždėkite ant veleno. Uždėdami jungę, pasirinkite tinkamą pusę, kurios iškyša idealiai tinka diskinio pjūklo disko angai. Uždėjus diskinio pjūklo diską netinkama puse, gali kilti pavojinga vibracija.

Įrankis su vidine jungė, skirta pjovimo diskui su kitokia nei 15,88 mm skersmens vidine anga

Vienoje vidinės jungės pusėje yra vienokio skersmens iškyša, o kitoje, kitokio skersmens iškyša. Pasirinkite tinkamą pusę, kurios iškyša idealiai tinka vidinei pjovimo disko angai. Dėkite vidinę jungę ant tvirtinimo veleno taip, kad vidinės jungės tinkamos pusės iškyša būtų nukreipta į išorę, paskui dėkite pjovimo diską ir išorinę jungę.

- **Pav.16:** 1. Tvirtinimo velenas 2. Vidinė jungė
3. Diskinio pjūklo diskas 4. Išorinė jungė
5. Varžtas su šešiabriaune lizdine galvute

⚠️ JSPĖJIMAS: PATIKIMAI PRIVERŽKITE VARŽTĄ SU ŠEŠIABRIAUNE LIZDINE GALVUTE, SUKdami JĮ PAGAL LAIKRODŽIO RODYKLĘ. Tačiau neveržkite varžto per jėgą. Nuslydus rankai nuo šešiabriaunio rakto, galima susižaloti.

⚠️ JSPĖJIMAS: Įsitinkinkite, ar į išorę nukreipta vidinės jungės iškyša „a“ idealiai atitinka pjovimo disko angą „a“. Uždėjus diską netinkama puse, gali atsirasti pavojinga vibracija.

Įrankis su vidine jungė, skirta pjovimo diskui su 15,88 mm skersmens vidine anga (pritaikyta konkrečiai šaliai)

Dėkite vidinę jungę ant tvirtinimo veleno taip, kad jdu-busi vidinės jungės pusė būtų nukreipta į išorę, tada uždėkite pjovimo diską (jei reikia, uždėję žiedą), išorinę jungę ir įsukite varžtą su šešiabriaune lizdine galvute.

Įrankis be žiedo

- **Pav.17:** 1. Tvirtinimo velenas 2. Vidinė jungė
3. Diskinio pjūklo diskas 4. Išorinė jungė
5. Varžtas su šešiabriaune lizdine galvute

Įrankis su žiedu

- **Pav.18:** 1. Tvirtinimo velenas 2. Vidinė jungė
3. Diskinio pjūklo diskas 4. Išorinė jungė
5. Varžtas su šešiabriaune lizdine galvute
6. Žiedas

⚠️ JSPĖJIMAS: PATIKIMAI PRIVERŽKITE VARŽTĄ SU ŠEŠIABRIAUNE LIZDINE GALVUTE, SUKdami JĮ PAGAL LAIKRODŽIO RODYKLĘ. Tačiau neveržkite varžto per jėgą. Nuslydus rankai nuo šešiabriaunio rakto, galima susižaloti.

⚠️ JSPĖJIMAS: Jei diskui ant veleno uždėti reikalingas žiedas, visada patikrinkite, ar tarp vidinės ir išorinės jungių uždėtas žiedas, tinkantis ketinamo naudoti disko veleno angai. Naudojant netinkamo skersmens veleno angai skirtą žiedą, diskas gali būti sumontuotas netinkamai, būti per laisvas ir stipriai vibruoti, todėl galima nesuvaldyti įrankio ir sunkiai susižaloti.

Disko apsauginio gaubto valymas

Keisdami diskinio pjūklo diską, būtinai išvalykite viršutiniame ir apatiniame apsauginiame įtaise susikaupusias metalo drožles, kaip nurodyta techninės priežiūros skirsnyje. Visgi prieš kiekvieną naudojimą būtinai patikrinkite, ar tinkamai veikia apatinis apsauginis įtaisas.

NAUDOJIMAS

Šis įrankis skirtas tik neanglingajam plienui pjauti. Dėl informacijos apie tinkamus diskinio pjūklo diskus, skirtus naudoti pjautinai medžiagai, žr. žiniatinklo svetainėje arba kreipkitės į vietinį „Makita“ prekybos atstovą.

⚠️ PERSPĖJIMAS: Darbo metu visada dėvėkite akių apsaugą arba akinius.

⚠️ PERSPĖJIMAS: Atsargiai tiesiai traukite įrankį į priekį. Traukiant jėga arba sukant įrankį, variklis gali perkaisti, atsirasti pavojinga atatranka, kuri kelia pavojų sunkiai susižeisti.

⚠️ PERSPĖJIMAS: Niekada nesukite ir nestumkite įrankio jėga į pjūvį. Tai gali sukelti variklio perkrovą ir (arba) pavojingą atatranką bei sunkiai sužeisti operatorių.

⚠️ PERSPĖJIMAS: Naudokite tik konkrečiam darbui tinkamus diskinio pjūklo diskus. Naudojant netinkamo diskinio pjūklo diskus, gali pablogėti pjovimo našumas ir (arba) kilti pavojus susižeisti.

⚠️ PERSPĖJIMAS: Nenaudokite deformuoto arba įtrūkusio diskinio pjūklo disko. Pakeiskite jį nauju.

Pjūklo disko apsauginio įtaiso veikimas

Ištraukite akumulatoriaus kasetę ir nuimkite dulkių dėklą.

Ranka iki galo įtraukite apatinį apsauginį įtaisą ir atleiskite jį. Apatinis apsauginis įtaisas veikia tinkamai, jei:

- yra įtrauktas virš pagrindo be jokių kliūčių ir
- automatiškai grįžta ir paliečia stabdiklį.

- **Pav.19:** 1. Viršutinis apsauginis įtaisas 2. Apatinis apsauginis įtaisas 3. Pagrindas 4. Stabdiklis 5. Atidaryti 6. Uždaryti

Jei apatinis apsauginis įtaisas veikia netinkamai, patikrinkite, ar viršutiniame ir apatiniame apsauginiame įtaise nesusikaupė metalo drožlių. Jei apatinis apsaugas veikia netinkamai net ir pašalinus metalo drožles, pasirūpinkite, kad „Makita“ priežiūros centre būtų atlikta įrankio priežiūra.

► Pav.20

Tvirtai laikykite įrankį. Įrankyje įtaisytos priekinė ir galinė rankenos. Norėdami tvirtai laikyti įrankį, laikykite už abiejų rankenų. Jei pjūklą laikysite abiem rankomis, diskinio pjūklo diskas negalės jį įpjauti. Padėkite įrankio pagrindą ant ruošinio, kurį pjausite, taip, kad diskinio pjūklo diskas neliestų ruošinio. Įjunkite įrankį ir palaukite, kol diskinio pjūklo diskas pradės sukintis visu greičiu. Dabar tiesiog stumkite įrankį ruošinio paviršiumi į priekį, laikydamis lygiai ir stumdami tolygiai, kol baigsite pjauti. Norėdami nupjauti tiksliai, įrankį stumkite tiesiai, vienu greičiu. Jei pjudami nukrypote nuo numatytos pjovimo linijos, nebandykite pasukti arba jėga gražinti įrankio į pjovimo liniją. Taip darant diskinio pjūklo diskas gali pradėti strigti, sukelti pavojingą atatrąną ir sunkiai sužaloti. Atleiskite jungiklį, palaukite, kol diskinio pjūklo diskas sustos, ir atitraukite įrankį. Sulygiuokite įrankį pagal naują pjovimo liniją ir vėl pradėkite pjauti. Pabandykite dirbti tokioje padėtyje, kad išvengtumėte įrankio išmetamų drožlių ir dalelių. Užsidėkite apsauginius akinius, kad išvengtumėte sužalojimų.

▲ PERSPĖJIMAS: Pjudami medžiagas, nekraukite jų į krūvą.

▲ PERSPĖJIMAS: Nepjunkite grūdinto plieno, medienos, plastiko, betono, plytelių ir pan. Pjunkite tik neanglingąjį plieną ir nerūdijantįjį plieną, naudodami tinkamą diskinio pjūklo diską.

▲ PERSPĖJIMAS: Iš karto po pjovimo nepri-dengtomis rankomis nelieskite diskinio pjūklo disko, ruošinio ar pjovimo skiedrų. Jos gali būti nepaprastai įkaitusios ir nudeginti odą.

▲ PERSPĖJIMAS: Jei įrankis naudojamas tol, kol akumulatoriaus kasėtė išsikrauna, leiskite įrankiui pastovėti 15 minučių prieš tęsdami su kitu akumulatoriumi.

PASTABA: Atliekant skerspjūvius ir pan., kartais apatinė apsauga juda sunkiai. Tokiu atveju atitraukimo svirtelė pakelkite apatinę apsaugą, kad pradėtumėte pjovimą ir, kai tik diskas įpjauna medžiagą, atitraukite atitraukimo svirtelę.

► Pav.21: 1. Atitraukimo svirtelė

Prapjovos kreiptuvus (kreipiamoji liniuotė)

Priklausomai nuo šalies

▲ PERSPĖJIMAS: Prieš naudojimą patikrinkite, ar prapjovos kreipiklis įtaisytas į tinkamą padėtį. Netinkamai prijungus gali susidaryti pavojinga atatrąna.

► Pav.22: 1. Prapjovos kreiptuvus (kreipiamoji liniuotė) 2. Suveržimo varžtas

Patogus prapjovos kreiptuvus leidžia padaryti labai tikslius tiesius pjūvius. Tiesiog priglauskite prapjovos kreiptuvą prie ruošinio šono ir pagrindo priekyje esančių varžtų užtvirtinkite jį tokioje padėtyje. Šis įrenginys taip pat leidžia atlikti vienodo pločio pjūvius.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲ PERSPĖJIMAS: Visuomet įsitikinkite, ar įrankis yra išjungtas ir akumulatoriaus kasėtė yra nuimta prieš atlikdami apžiūrą ir priežiūrą.

▲ PERSPĖJIMAS: Išvalykite viršutinį ir apatinį apsauginius įtaisas, kad neliktų susikaupusių metalo drožlių, kurios gali trukdyti veikti apatinei apsaugos sistemai. Nešvari apsaugos sistema gali tinkamai neveikti ir dėl to galima sunkiai susižaloti. Kai metalo drožlėms išpūsti iš apsauginių įtaisų naudojate suslėgtąjį orą, naudokite tinkamas akių ir kvėpavimo takų apsaugos priemones.

▲ PERSPĖJIMAS: Kiekvieną kartą po darbo išvalykite dulkių dėklo vidų ir nušluostykite nuo įrankio metalo drožles. Smulkios metalo drožlės gali patekti į įrankio vidų ir sutrikdyti veikimą arba sukelti gaisrą.

PASTABA: Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ir vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

Diskinio pjūklo disko tikrinimas

- Prieš naudojimą ir po kiekvieno naudojimo kruopščiai apžiūrėkite diskinio pjūklo diską, ar nėra įtrūkimų, ar jis neapgadintas. Nedelsdami pakeiskite įtrūkusį arba apgadintą diskinio pjūklo diską nauju.
- Kai tik diskinio pjūklo disko pjovimo efektyvumas sumažėja, tuoj pat pakeiskite jį nauju. Jeigu ir toliau naudosite atbukusį diskinio pjūklo diską, jis gali sukelti pavojingą atatrąną ir (arba) variklio perkrovą.
- Metalo pjaustytuvui skirtų diskinio pjūklo diskų iš naujo pagaląsti negalima.

PASIRENKAMI PRIEDAI

▲ PERSPĖJIMAS: Šiuos papildomus priedus arba įtaisas rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisas, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisas.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Diskinio pjūklo diskai su karbido antgaliais
- Prapjovos kreiptuvus (kreipiamoji liniuotė)
- Suveržimo varžtas
- Šešiakampis veržlaraktis
- Apsauginiai akiniai
- Originalus „Makita“ akumulatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąrašė esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:	CS002G
Tera läbimõõt	185 mm
Max lõikesügavus	67 mm
Koormuseta kiirus (p/min)	3 500 min ⁻¹
Nimipinge	Alalisvool 36 V–40 V max
Üldpikkus	350 mm
Netokaal	4,2–5,4 kg

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.
- Kaal võib erineda olenevalt liseseadistest, kaasa arvatud akukasestist. Kergeim ja raskeim kombinatsioon EPTA-protseduuri 01/2014 kohaselt on toodud tabelis.

Sobiv akukasest ja laadija

Akukasest	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F* / BL4080F *: Soovituslik aku
Laadija	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Mõned eespool loetletud akukasestid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

⚠HOIATUS: Kasutage ainult ülalpool loetletud akukasestte ja laadureid. Muude akukasestide ja laadurite kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Kavandatud kasutus

Tööriist on ette nähtud madalsüsinikerase lõikamiseks.

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase, määratud standardi EN62841-2-5 kohaselt:

Helirõhutase (L_{pA}): 102 dB (A)

Helivõimsuse tase (L_{WA}): 113 dB (A)

Määramatus (K): 3 dB (A)

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠HOIATUS: Kasutage kõrvakaitsmeid.

⚠HOIATUS: Müratase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

⚠HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) määratud standardi EN62841-2-5 kohaselt:

Töörežiim: metalli lõikamine

Vibratsiooniindeksi ($a_{h,M}$): 2,5 m/s² või vähem

Määramatus (K): 1,5 m/s²

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠HOIATUS: Vibratsioonitase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

⚠HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

EÜ vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

EÜ vastavusdeklaratsioon sisaldub käesoleva juhendi Lisas A.

OHUTUSHOIATUSED

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

⚠HOIATUS: Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, joonised ja tehnilised andmed. Järgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

Hoidke edaspidisteks viide- teks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatuses kasutatud termini „elektritööriist“ all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriistu või akuga töötavaid (juhtmata) elektritööriistu.

Juhtmata ketassae ohutusnõuded

Lõikamine

- ⚠OHT:** Hoidke käed lõikepiirkonnast ja -terast eemal. Hoidke oma teist kätt abikäepidemel või mootori korpusel. Kui tööriista hoitakse mõlema käega, siis ei satu need lõiketera ette.
- Ärge kummardage töödeldava detaili alla. Piire ei kaitse teid lõiketera eest töödeldava detaili all.
- Reguleerige lõikesügavust vastavalt töödeldava detaili paksusele. Töödeldava detaili all peavad olema näha lõiketera hambad vähem kui terve hamba kõrguse ulatuses.
- Ärge hoidke mitte kunagi töödeldavat detaili lõikamise ajal käes ega põlve peal. Kinnitage töödeldav detail stabiilsele alusele. Oluline on töödeldavat detaili õigesti toetada, et vähendada keha kaitseta jätmist, lõiketera kinnikiilumist või kontrolli kaotust.
- Hoidke elektritööriista isoleeritud käepidemetest, kui töötate kohtades, kus lõikeriist võib kokku puutuda peidetud juhtmega. Kokkupuude voolu all oleva juhtmega võib pingestada ka elektritööriista katmata metallosad ning operaator võib saada elektrilöögi.
- Pikilõikamisel kasutage alati piiret või sirge serva juhikut. See parandab lõike täpsust ja vähendab lõiketera kinnikiilumise võimalust.
- Kasutage alati õige suuruse ja kujuga (teemant tavalise asemel) vooliaukudega lõiketerasid. Sae konstruktsiooniga mitteühitvad lõiketerad hakkavad liikuma eksentriliselt, põhjustades kontrolli kaotuse tööriista üle.
- Ärge kasutage kahjustunud ega nõuetele mittevastavaid lõiketera seibe ega polti. Optimaalse töövõime ja -ohutuse tagamiseks on lõiketera seibid ja polt spetsiaalselt välja töötatud teie saele.

Tagasilöögi põhjused ja sellega seotud hoiatused

- tagasilöök on äkiline reaktsioon kinni kiilunud, kinni pigistatud või orientatsiooni kaotanud saeterale, mis põhjustab tööriista üleskerkimist ja väljumist töödeldavast detailist operaatori poole;

- kui lõiketera on sisselõikesse tihedalt kinni pigistatud või kinni kiilunud, siis lõiketera seiskub ja mootori reaktsiooni tõttu juhitakse seade kiiresti tagasi operaatori poole;
- kui lõiketera on sisselõikes väändunud või orientatsiooni kaotanud, võivad lõiketera tagumise serva hambad kaevuda töödeldava detaili pealispinda, põhjustades tera üleskerkimise sisselõikest ja põrkumise operaatori suunas.

Tagasilöök on sae väärkasutuse ja/või ebaõigete tööoperatsioonide või -tingimuste tulemus, mida on võimalik vältida, kui järgitakse alljärgnevat asjakohaseid ettevaatusabinõusid.

- Hoidke saest mõlema käega kindlalt kinni ja seadke käsivarred asendisse, et vastu panna tagasilöögi jõududele. Olge ükskõik kummal pool lõiketera, kuid mitte otse selle taga. Tagasilöök võib põhjustada tööriista järsu tahapoole liikumise, kuid asjakohaseid ettevaatusabinõusid järgides saab operaator tagasilöögi jõudusid kontrolli all hoida.
- Kui lõiketera kiilub kinni või katkestab mingil põhjusel lõikamise, vabastage päästik ja hoidke tööriista liikumatult materjalis, kuni tera on täielikult seiskunud. Ärge kunagi püüdke saagi eemaldada töödeldavast detailist ega tõmmake saagi tahapoole, kui lõiketera liigub või esineb tagasilöögihoht. Tehke kindlaks lõiketera kinnikiilumise põhjus ja kõrvaldage see.
- Sae taaskäivitamisel töödeldavas detailis tsentreerige saetera sisselõikes nii, et saehambad ei lõikuks materjalis. Kui saetera on materjali sisse surutud, võib see sae taaskäivitamisel kerkida või töödeldavast detailist tagasilöögi anda.
- Lõiketera kinnikiilumise ja tagasilöögiriski minimeerimiseks toetage suured paneelid. Suured paneelid kalduvad omaenese raskuse all painduma. Toed tuleb paigutada paneeli mõlema külje alla lõikekoha ja paneeliserva lähedale.
- Ärge kasutage nürisid ega vigastatud lõiketerasid. Teritamata või väärralt paigaldatud lõiketerade kasutamine tulemuseks on kitsas sisselõige, mis põhjustab liigset hõõrdumist, lõiketera kinnikiilumist ja tagasilööki.
- Lõiketera sügavuse ja faasi reguleerimise lukustushoovad peavad olema enne lõikamist pinguldatud ja kindlalt kinnitatud. Kui lõiketera seadistus lõikamise ajal nihkub, võib see põhjustada kinnikiilumise ja tagasilöögi.
- Olge eriti ettevaatlik, kui teostate lõikeid olemasolevatesse seentesse või muudes varjatud piirkondades. Väljaulatuv lõiketera võib lõikuda objektidesse, mis võivad põhjustada tagasilöögi.
- Hoidke ALATI tööriista kindlalt kahe käega. Ärge pange oma kätt, jalga ega mingit muud kehaosa KUNAGI tööriistaaluse alla ega sae taha, eriti ristlõigete tegemise ajal. Kui tekib tagasilöökk, võib saag hõlpsasti hüpata tahapoole üle teie kää ja põhjustada tõsise kehavigastuse.
- Ärge kunagi kasutage sae suhtes jõudu. Lükake saagi ettepoole sellise kiirusega, et tera lõikab kiirust vähendamata. Jõu kasutamine võib põhjustada lõigete ebatasasuse, täpsuse kaotuse ja võimaliku tagasilöögi.

Piirde funktsioon

1. Enne igakordset kasutamist kontrollige alumise piirde õiget sulgemist. Ärge käivitage saagi, mille alumine piire ei liigu vabalt ja ei sulgu kohe. Ärge kunagi kinnitage alumist piiret klambriga ega siduge seda avatud asendisse. Kui saag on juhuslikult maha kukkunud, võib alumine piire olla paindunud. Tõstke alumist piiret väljatõmmatava käepideme abil ja veenduge, et see liiguks vabalt ega puudutaks lõiketera ning muid osi lõikamise kõigi nurkade ja sügavuste korral.
2. Kontrollige, kas alumise piirde vedru on töökorras. Kui piire ja vedru ei tööta korrektselt, tuleb neid enne tööriista kasutamist hooldada. Alumine piire võib töötada aeglaselt kahjustunud osade, kummisette või lõikamisjäakide kogunemise tõttu.
3. Alumise piirde võib käsitsi tagasi tõmmata ainult teatud lõikamiste puhul, nagu „sukelduslõikamised“ ja „kombineeritud lõikamised“. Tõstke alumist piiret väljatõmmatava käepideme abil ja niipea kui lõiketera siseneb materjali, tuleb alumine piire vabastada. Igasuguse muu saagimise puhul peab alumine juhik automaatselt töötama.
4. Enne sae asetamist pingile või põrandale jälgi alati, et alumine piire kataks lõiketera. Kaitsmata, vabalt liikuv tera võib põhjustada sae tahapoole liikumise ja lõikumise ükskõik millesse oma liikumisteel. Olge teadlik ajast, mis kulub lõiketera seiskumiseks pärast tööriista väljalülitamist.
5. Alumise piirde kontrollimiseks avage alumine piire käega, seejärel vabastage see ja jälgi piire sulgumist. Kontrollige ka seda, et väljatõmmatav käepide ei puudutaks tööriista korpusi. Lõiketera katmata jätmine on VÄGA OHTLIK ning võib põhjustada tõsiselt kehavigastusi.

Lisaohutusnõuded

1. Ärge püüdke lõiketerasid seisata neid külgsuunas surudes.
2. Ärge püüdke eemaldada lõigatavat materjali lõiketera liikumise ajal. Enne lõigatavast materjalist kinni haaramist oodake, kuni lõiketera seiskub. Terad liiguvad peale sae väljalülitamist vabakäiguga edasi.
3. Asetage saekorpuse laiem osa töödeldava detaili selle poole peale, mis on kindlalt toetatud, mitte sinna, mis pärast lõikamist küljest ära kukub. Kui töödeldav detail on lühike või väike, tuleb see pitskruvidega kinnitada. **ÄRGE PÜÜDKE HOIDA LÜHIKESI TÜKKE KÄEGA!**
4. Ärge kunagi püüdke lõigata rakises tagurpidises asendis hoitava tööriistaga. See on väga ohtlik ja võib põhjustada tõsiselt õnnetusi.
5. Kandke töötamise ajal kaitseprille ja kuulmiskaitsevahendeid.
6. Ärge kasutage abrasiivkettaid.
7. Kasutage saeterade puhul ainult sellist läbi mõõtu, mis on märgitud tööriistale või määratud kindlaks kasutusjuhendis. Vale suurusega lõiketera kasutamine võib negatiivselt mõjutada lõiketera nõuetekohast kaitset või kaitsepiirde funktsioneerimist, mille tagajärjeks võib olla raske kehavigastus.

8. Kasutage alati lõigatava materjali lõikamiseks ettenähtud saetera.
9. Kasutage ainult selliseid saeteri, millele märgitud kiirus on võrdne tööriistale märgitud kiirusega või sellest suurem.
10. Enne tööriista maha asetamist pärast lõikamise lõpetamist veenduge, et piire oleks suletud ja lõiketera täielikult seiskunud.
11. Mõned materjalid võivad sisaldada mürgiseid aineid. Võtke meetmed tolmu sissehingamise ja nahaga kokkupuute vältimiseks. Järgige materjali tarnija ohutusteavet.
12. Tööriista kasutamisel kandke tolumumaski ja kuulmiskaitsevahendeid.

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠️ HOIATUS: ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnõudeid mugavuse või toote (korduskasutamiseks saavutatud) hea tundmise tõttu. **VALE KASUTUS** või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.

Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhendid

1. Enne akukassetti kasutamist lugege (1) akulaadimise juhendit, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnõupid ja hoiatused läbi.
2. Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda. See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatust.
3. Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine. Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemine, võimalikud põletused või isegi plahvatus.
4. Kui elektrilüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole. Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.
5. Ärge tekitage akukassetis lühist:
 - (1) Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.
 - (2) Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallesemetega, nagu naelad, mündid jne.
 - (3) Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke seda vihma kätte.Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.
6. Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C (122 °F).
7. Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kulumine. Akukassett võib tules plahvatada.
8. Ärge naelutage, lõigake, muljuge, visake akukassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge lööge selle pihta kõva esemega. Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatust.
9. Ärge kasutage kahjustatud akut.

10. **Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad kohalduda ohtlike kaupade õigusaktide nõuded.** Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolmandate poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali eksperdigaga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid. Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liukuda.
11. **Kasutuskõlbmatuks muutunud akukasseti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta.** Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.
12. **Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega.** Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäärast kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.
13. **Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.**
14. **Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukassett kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuri põletusi.** Olge kuuma akukasseti kandmisel ettevaatlik.
15. **Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjustada põletusi.**
16. **Hoidke akukasseti klemmid, avad ja sooned tükikestest, tolmust ja mullast puhtad.** See võib põhjustada tööriista või aku ülekuumenemist, süttimist, purunemist ja talitlushäireid, mis võib lõppeda põletuste või kehavigastustega.
17. **Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepingeliinide lähedal, ärge kasutage akukasseti kõrgepingeliinide lähedal.** Muidu võib tööriist või akukassett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. **Hoidke akut lastele kättesaamatult.**

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠ETTEVAATUST: Kasutage ainult Makita originaalakusid. Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

Vihjeid aku maksimaalse kasutaja tagamise kohta

1. Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.
2. Ärge laadige täielikult laetud akukassetti. Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.
3. Laadige akukassetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud akukassetil maha jahtuda.
4. Kui te ei kasuta parajasti akukassetti, eemaldage see tööriistast või laadurist.
5. Kui te ei kasuta akukassetti kauem kui kuus kuud, laadige see.

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

⚠ETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

⚠ETTEVAATUST: Lülitage tööriist alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.

⚠ETTEVAATUST: Akukasseti paigaldamisel või eemaldamisel tuleb tööriista ja akukassetti kindlalt paigal hoida. Kui tööriista ja akukassetti ei hoita kindlalt paigal, võivad need käest libiseda ning kahjustada tööriista ja akukassetti või põhjustada kehavigastusi.

Akukasseti eemaldamiseks libistage see tööriista küljest lahti, vajutades kasseti esiküljel paiknevat nuppu alla.

Akukasseti paigaldamiseks joondage akukasseti keel korpuse soonega ja libistage kassett oma kohale. Sisestage see tervenisti, kuni see lukustub klõpsuga oma kohale. Kui näete joonisel näidatud punast näidikut, pole see täielikult lukustunud.

► **Joon.1:** 1. Punane näidik 2. Nupp 3. Akukassett

⚠ETTEVAATUST: Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punast osa ei jääks näha.

Muidu võib adapter juhuslikult tööriistast välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu. Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

Tööriista/aku kaitstesüsteem

Tööriist on varustatud tööriista või aku kaitstesüsteemiga. Süsteem lülitab mootori automaatselt välja, et pikendada tööriista ja aku tööiga. Tööriist seiskub käitamise ajal automaatselt, kui tööriista või aku kohta kehtib üks järgmistest tingimustest. Teatud tingimustes hakkavad indikaatorid põlema.

Ülekoormuskaitse

Kui tööriista/aku kasutamise käigus hakkab see tarbima ebaharilikult palju voolu, seiskub tööriist automaatselt ilma igasuguse märguandeta. Sellisel juhul lülitage tööriist välja ja lõpetage tööriista ülekoormuse põhjustanud kasutus. Pärast seda käivitage tööriist uuesti.

Ülekuumenemiskaitse

Kui tööriist/aku on ülekuumenenud, seiskub tööriist automaatselt ja lamp hakkab vilkuma. Sellisel juhul laske tööriistal maha jahtuda, enne kui selle uuesti sisse lülitate.

Ülelaadimiskaitse

Kui aku laetuse tase on madal, siis seiskub tööriist automaatselt. Kui seade ei hakka tööle ka lülitite kasutamisel, eemaldage tööriistast akud ja laadige neid.

Kaitse muude põhjuste korral

Kaitsesüsteem on mõeldud ka muude põhjuste jaoks, mis võivad tööriista kahjustada, ja võimaldab tööriistal automaatselt seiskuda. Kui tööriist on ajutiselt peatatud või seiskunud, toimige põhjuste kõrvaldamiseks järgnevalt.






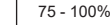


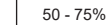


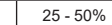


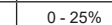







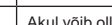

1. Lülitage tööriist välja ja seejärel taaskäivitamiseks uuesti sisse.
2. Laadige akut (akusid) või asendage aku (akud).
3. Laske tööriistal ja akul (akudel) jahtuda.

Kui kaitsesüsteemi taastamisega ei õnnestu olukorda parandada, võtke ühendust kohaliku Makita hoolduskeskusega.

Aku jääkmahutavuse näit

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märkulambid süttivad mõneks sekundiks.

► **Joon.2:** 1. Märkulambid 2. Kontrollimise nupp

Märkulambid			Jääkmahutavus
 Pöleb	 Ei põle	 Vilgub	
			75 - 100%
			50 - 75%
			25 - 50%
			0 - 25%
			Laadige akut.
 	 	 	Akul võib olla tõrge.

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitsesüsteem töötab.

Lüliti funktsioneerimine

▲HOIATUS: Kontrollige alati enne akukasseti tööriista külge paigaldamist, kas lüliti päästik funktsioneerib nõuetekohaselt ja liigub lahtilaskmisel tagasi väljalülitatud asendisse.

▲HOIATUS: Lahtilukustusnupu fikseerimine kleplindi vms-ga on KEELATUD. Inaktiveeritud lahtilukustusnupuga lüliti võib põhjustada masina soovimatu sisselülitumise, millega kaasnevad tõsised vigastused.

▲HOIATUS: ÄRGE kasutage KUNAGI masinat, kui see käivitub ka siis, kui lahtilukustusnuppu vajutamata vajutate lihtsalt lüliti päästikut.

Remonti vajav lüliti võib põhjustada masina soovimatu sisselülitumise, millega kaasnevad tõsised vigastused. ENNE edasist kasutamist viige masin parandamiseks Makita teeninduskeskusesse.

Et vältida lüliti päästiku juhuslikku vajutamist, on tööriistal lahtilukustusnupp. Tööriista käivitamiseks vajutage lahtilukustusnupp alla ja tõmmake lüliti päästikut. Vabastage lüliti päästik tööriista seiskamiseks.

► **Joon.3:** 1. Lüliti päästik 2. Lukust avamise nupp

TÄHELEPANU: Ärge tõmmake lüliti päästikut tugevasti ilma lahtilukustusnuppu vajutamata. See võib põhjustada lüliti purunemise.

▲ETTEVAATUST: Tööriist pidurdab ketassaetera pöörlemist kohe, kui olete lüliti päästiku lahti lasknud. Hoidke lüliti päästiku vabastamisel kindlalt tööriistast kinni, et pidurdamisele reageerida. Äkilise pidurdamise mõjul võib tööriist kukkuda ja põhjustada kehavigastuse.

Lõikesügavuse reguleerimine

▲ETTEVAATUST: Pärast lõikesügavuse reguleerimist pingutage hoob alati korralikult.

Lõdvendage hooba ning nihutage alust üles või alla. Soovitud lõikesügavuse juures kinnitage alus, pingutades hooba.

Puhtamate ja ohutumate lõigete tegemiseks seadke lõikesügavus selliselt, et töödeldavast detailist allapoole ei ulatuks rohkem kui üks terahammas. Õige lõikesügavuse kasutamine aitab vähendada kehavigastusi põhjustada võivate ohtlike TAGASILÖÖKIDE võimalust.

► **Joon.4:** 1. Hoob 2. Lõdvendamine 3. Pingutamine

Sihtimine

Seadke aluse joenduspunkt töödeldaval detailil plaanitud lõikejoonele.

Alusel olev vaateaken hõlbustab ketassaetera esiserva ja töödeldava detaili vahelise kauguse kontrollimist, kui ketassaetera on seatud maksimaalsele lõikesügavusele.

► **Joon.5:** 1. Joenduspunkt 2. Lõikejoon 3. Alus 4. Vaateaken 5. Ketassaetera esiserv

Lambi põlema panemine

⚠ETTEVAATUST: Ärge vaadake otse valgusse ega valgusalikkat.

Lambi sisselülitamiseks tööriista käitamata vajutage lülitil päästikut lukuavamisnuppu vajutamata. Lambi sisselülitamiseks tööriista käitamise ajal vajutage lukuavamisnuppu ja hoidke seda all ning vajutage lülitil päästikule. Lamp kustub 10 sekundit pärast lülitil päästiku vabastamist.
▶ **Joon.6:** 1. Lamp

MÄRKUS: Pühkige lamp kuiva lapiga puhtaks. Olge seda tehes ettevaatlik, et lambi läätse mitte kriimustada, sest muidu võib valgustus väheneda.

Tolmukarp

⚠ETTEVAATUST: Ärge puudutage metallilaaste ja tolmuksuuri kohe pärast kasutamist paljaste kätega. Need võivad olla väga kuumad ja tekitada nahal põletust.

⚠ETTEVAATUST: Ärge löigake materjali, millele on kantud lahustit, bensiini, määret või muid kemikaale. Selliste materjalide metallilaastud võivad tekitada tolmuksuuri kahjustusi ja selle lõhkuda, mis omakorda võib põhjustada kehavigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Kandke tolmuksuuri tühendamise ajal silmade kaitsevahendit või kaitseprille.

Tolmuksuuri kogunevad metallilaastud. Visake metallilaastud regulaarselt ära, enne kui need läbi vaateakna nähtavaks muutuvad.

▶ **Joon.7:** 1. Vaateaken 2. Tolmukarp

Tolmuksuuri eemaldamiseks vajutage sellel olevat lukustusnuppu. Valage metallilaastud välja, kallutades tolmuksuuri sisemust allapoole.

▶ **Joon.8:** 1. Lukustusnupp

▶ **Joon.9**

Pärast metallilaastude äraviskamist pange tolmuksuuri tagasi. Joondage tolmuksuuri ava tööriistalt oleva konksuga.

Samal ajal joondage märgistus „I“ joonisel kujutatud viisil nii, et tolmuksuuri saaks õigesti asendisse paigaldada. Seejärel sisestage lukustusnupul olev konks tööriistalt olevasse avasse.

▶ **Joon.10:** 1. Ava tolmuksuuri 2. Konks tööriistalt
3. Konks lukustusnupul 4. Ava tööriistalt

▶ **Joon.11:** 1. Märgistus „I“

TÄHELEPANU: Veenduge, et kõik konksud oleksid avadesse kinnitunud.

Elektriline pidur

Tööriistal on elektriline terapidur. Kui tööriist ei suuda pärast lülitil päästiku vabastamist ketassaetera järjepidevalt kiiresti peatada, laske tööriista hooldada Makita teeninduskeskuses.

⚠ETTEVAATUST: Terapidurdussüsteem ei asenda terapiiret. ÄRGE KUNAGI KASUTAGE TÖÖRIISTA ILMA TOIMIVA TERAPIIRDETA. SEE VÕIB LÕPPEDA RASKETE KEHAVIGASTUSTEGA.

Elektroniline funktsioon

Elektronilise funktsiooniga varustatud tööriistu on tänu järgmistele omadustele lihtne kasutada.

Sujuvkäivituse funktsioon

Sujuvkäivitus tänu summutatud käivituslöögile.

Püsikiiruse juhtimine

Elektroniline kiiruse juhtimine püsikiiruse saavutamiseks. Teeb võimalikuks täpselt viimistlemise, kuna pöörlemiskiirus püsib ühtlasena ka koormuse tingimustes.

KOKKUPANEK

⚠ETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne igasuguseid hooldustöid välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

Kuuskantvõtme hoiolepanek

Kui kuuskantvõtit ei kasutata, pange see kaotamise vältimiseks joonisel näidatud viisil hoiole.

▶ **Joon.12:** 1. Kuuskantvõti

Ketassaetera paigaldamine või eemaldamine

⚠ETTEVAATUST: Kasutage ketassaetera paigaldamiseks ja eemaldamiseks ainult Makita mutrivõtit.

⚠ETTEVAATUST: Ketassaetera paigaldamisel tuleb polt kindlasti tugevalt kinnitada.

⚠ETTEVAATUST: Ketassaetera peab olema paigaldatud sellisel, et hambad on suunatud tööriista esiosas üles.

1. Eemaldage tolmuksuuri.
2. Vajutage võllilukk lõpuni, et ketassaetera ei saaks pöörelda, ja keerake kuuskantpolt kuuskantvõtme abil lahti.
▶ **Joon.13:** 1. Võllilukk 2. Kuuskantvõti
3. Pingutamine 4. Lõdvendamine
3. Eemaldage kuuskantpolt, välimine äärik ja ketassaetera.
▶ **Joon.14:** 1. Kuuskantpolt 2. Välimine äärik
3. Ketassaetera 4. Sisemine äärik
4. Ketassaetera paigaldamiseks toimige eemaldamisele vastupidises järjekorras.
5. Pärast ketassaetera paigaldamist pange tolmuksuuri tagasi.
▶ **Joon.15:** 1. Ava tolmuksuuri 2. Konks tööriistalt
3. Konks lukustusnupul 4. Ava tööriistalt

⚠HOIATUS: KEERAKE KUUSKANTPOLT KINDLASTI KORRALIKULT KINNI. Samas jälgige, et te polti liiga suure jõuga ei pingutaks. Käe libisemine kuuskantvõtmelt võib põhjustada vigastusi.

⚠HOIATUS: Kui siseäärik on eemaldatud, paigaldage see kindlasti võlliile. Valige paigaldamisel õige pool, mille eend sobib täpselt ketassaetera avasse. Ketassaetera paigaldamine valele küljele võib põhjustada ohtlikku vibratsiooni.

Tööriistale, mille siseäärik sobib muu kui 15,88 mm ava läbimõduga saeteraga

Siseäärikul on ühel küljel kindla läbimõduga eend ning teisel küljel teistsuguse läbimõduga eend. Valige õige eendiga pool, mis sobib täpselt saetera avasse. Paigaldage siseäärik paigaldusvõlliile nii, et siseääriku õige eendipoollega külg jääks väljapoole, ning paigaldage siis saetera ja välisäärik.

- **Joon.16:** 1. Paigaldusvõll 2. Siseäärik
3. Ketassaetera 4. Välisäärik
5. Kuuskantpolt

⚠HOIATUS: KEERAKE KUUSKANTPOLT KINDLASTI KORRALIKULT PÄRIPÄEVA KINNI. Samas jälgige, et te polti liiga suure jõuga ei pingutaks. Käe libisemine kuuskantvõtmelt võib põhjustada vigastusi.

⚠HOIATUS: Veenduge, et siseääriku eend „a”, mis asetseb suunaga väljapoole, sobiks täpselt saetera avasse „a”. Tera paigaldamine valele küljele võib põhjustada ohtlikku vibratsiooni.

Tööriistale, mille siseäärik sobib 15,88 mm ava läbimõduga saeteraga (riigispetsiifiline)

Paigaldage siseäärik paigaldusvõlliile, suunates taanduva osa väljapoole, ja asetage siis paika saetera (vajaduse korral kinnitatud rõngaga), välisäärik ja kuuskantpolt.

Rõngata tööriist

- **Joon.17:** 1. Paigaldusvõll 2. Siseäärik
3. Ketassaetera 4. Välisäärik
5. Kuuskantpolt

Rõngaga tööriist

- **Joon.18:** 1. Paigaldusvõll 2. Siseäärik
3. Ketassaetera 4. Välisäärik
5. Kuuskantpolt 6. Rõngas

⚠HOIATUS: KEERAKE KUUSKANTPOLT KINDLASTI KORRALIKULT PÄRIPÄEVA KINNI. Samas jälgige, et te polti liiga suure jõuga ei pingutaks. Käe libisemine kuuskantvõtmelt võib põhjustada vigastusi.

⚠HOIATUS: Kui tera spindlile kinnitamiseks on vajalik rõngas, veenduge alati, et sise- ja välisääriku vahele oleks paigaldatud kasutatava tera võlliavaga kokkusobiv rõngas. Vale võlliava rõnga kasutamine võib kaasa tuua tera vale paigalduse, mis põhjustab saetera lengerdamist ja tugevat vibratsiooni, mis võib omakorda põhjustada kontrolli kaotust tööriista üle ning raskeid kehavigastusi.

Terakaitse puhastamine

Ketassaetera vahetamisel puhastage ka ülemine ja alumine piire sinna kogunenud metalliiaastudest, nagu kirjeldatakse hoolduse jaotises. See ei asenda alumise piirde seisukorra kontrollimist enne igat kasutamist.

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

See tööriist on ette nähtud vaid karastamata terase lõikamiseks.

Lõikamiseks kasutatavate õigete saeketaste leidmiseks vaadake meie veebilehte või pöörduge kohaliku Makita edasimüüja poole.

⚠ETTEVAATUST: Enne töötamist pange alati pähe silmakaitse või kaitseprillid.

⚠ETTEVAATUST: Liigutage kindlasti tööriista ettepoole ettevaatlikult ja sirgjooneliselt. Tööriistale surve avaldamisel või selle keeramisel kuumeneb mootor üle ja tekib ohtlik tagasilöökk, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Ärge tööriista kunagi löike ajal keerake ega suruge. See võib põhjustada mootori ülekoormuse ja/või ohtliku tagasilöögi, tekitades operaatorile tõsiseid vigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Kasutage alati tööks sobilikke ketassaeterasid. Sobimatute ketassaeterade kasutamine võib halvendada lõikekvaliteeti ja/või kaasa tuua kehavigastuse ohu.

⚠ETTEVAATUST: Ärge kasutage deformeerunud ega pragunenud ketassaetera. Asendage see uuega.

Terakaitse funktsiooni kontrollimine

Eemaldage akukassett ja tolmukarp.

Tõmmake alumine piire käsitsi lõpuni ja laske lahti.

Alumine piire töötab korralikult, kui:

- seda saab tõmmata üle aluse ilma takistusetä ja
- see läheb automaatselt algasendisse ja ühendub stopperiga.

- **Joon.19:** 1. Ülemine piire 2. Alumine piire 3. Alus
4. Stopper 5. Avage 6. Sulgege

Kui alumine piire ei tööta korralikult, kontrollige, ega ülemisse ja alumisse piirdesse pole kogunenud metalli-laaste. Kui alumine piire ei tööta korralikult isegi pärast metalliiaastude eemaldamist, laske tööriista hooldada Makita teeninduskeskuses.

► **Joon.20**

Hoidke tööriista kindlalt. Tööriistal on nii eesmine kui ka tagumine käepidet. Parimaks haardeks kasutage mõlemat käepidet. Kui hoiate tööriista mõlema käega, ei saa ketassaetera neisse lõigata. Asetage alus töödeldavale detailile nii, et ketassaetera seda ei puudutaks. Siis lülitage saag sisse ja oodake, kuni ketassaetera saavutab täiskiruse. Nüüd viige tööriist ettepoole töödeldava detaili pinnale, hoidke seda loodis ning lükake sujuvalt edasi, kuni lõikamine on lõpetatud.

Puhta löike saamiseks hoidke löikejoon sirge ja liikumis-kiirus ühtlane. Kui löige ei järgi planeeritud löikejoont täpselt, ärge proovige tööriista tagasi löikejoonele keerata või sundida. Kui te nii teete, võib ketassaetera kinni kiiluda ja tekitada ohtliku tagasilöögi ning tõsiseid kehavigastusi. Vabastage lüliti, oodake, kuni ketassaetera seisma jääb ja seejärel eemaldage tööriist. Joondage tööriist uue löikejoonega ja alustage löikamist uuesti. Püüdke vältida asendit, kus operaator jääb tööriistast väljapaiskuvate laastude ja osakeste teele. Kasutage silmakaitset, et vigastusi vältida.

⚠ETTEVAATUST: Ärge vinnastage materjale löikamise ajal.

⚠ETTEVAATUST: Ärge löigake karastatud terast, puitu, plasti, betooni, keraamilisi plaate jne. Löigake ainult karastamata terast ja roostevaba terast, kasutades sobivat ketassaetera.

⚠ETTEVAATUST: Ärge puudutage kohe pärast löikamist ketassaetera, töödeldavat detaili ega löikelaaste. Need võivad olla väga kuumad ja põletada teie nahka.

⚠ETTEVAATUST: Kui tööriistaga töötatakse järjest seni, kuni akukassett on tühi, laske tööriistal enne uue akuga töö jätkamist 15 minutit seista.

MÄRKUS: Mõnikord juhtub, et kaldlöike jne teostamisel ei liigu alumine piire kergesti. Sellisel juhul tõstke alumine piire esimese löike tegemiseks üles ning niipea, kui tera siseneb materjali, vabastage tõstehoob.

► **Joon.21:** 1. Tõstehoob

Piire (juhtjoonlaud)

Riigikohane

⚠ETTEVAATUST: Veenduge enne kasutamist, et piire oleks kindlalt õigesse asendisse paigaldatud. Vale kinnitus võib põhjustada tugeva tagasilöögi.

► **Joon.22:** 1. Piire (juhtjoonlaud) 2. Kinnituskruvi

Käepärane piire võimaldab teha eriti täpseid ja sirgeid löikeid. Libistage lihtsalt piire tihedalt vastu töödeldava detaili külge üles ja kinnitage see aluse esiosas oleva kruviga kohale. Samuti võimaldab see ühesuguse laiusga korduslöigete tegemist.

HOOLDUS

⚠ETTEVAATUST: Enne kontroll- või hooldustoimigute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja akukassett korpuse küljest eemaldatud.

⚠ETTEVAATUST: Puhastage ülemine ja alumine kaitsepiire sinna kogunenud metallilaastudest, mis võiksid takistada alumise kaitseüsteemi toimimist. Määratud kaitseüsteem võib takistada korralikku talitlust, mille tagajärjeks võib olla tõsine kehavigastus. Kui kasutate metallilaastude eemaldamiseks kaitsepiiretest suruõhku, kandke sobivaid silmade ja hingamisteede kaitsevahendeid.

⚠ETTEVAATUST: Pärast iga kasutamist puhastage tolmukarbi sisemus ja pühkige ära tööriistal olevad metallilaastud. Peened metallilaastud võivad tööriista sisse sattuda ning tõrke või tulekahju põhjustada.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Toote OHUTUSE ja TÕÕKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Ketassaetera kontrollimine

- Enne ja pärast iga kasutust kontrollige hoolikalt, kas ketassaeteral on mõrasid või kahjustusi. Vahetage mõradega või kahjustatud ketassaetera viivitamatult uue vastu.
- Vahetage ketassaetera kohe uue vastu, kui selle löikeomadused halvenevad. Töö jätkamine nüri ketassaeteraga võib põhjustada ohtliku tagasilöögi ja/või mootori ülekoormuse.
- Metallilöökiuri ketassaeterasid ei saa teritada.

VALIKULISED TARVIKUD

⚠ETTEVAATUST: Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Karbiidotsaga ketassaeterad
- Piire (juhtjoonlaud)
- Kinnituskruvi
- Kuuskantvõti
- Kaitseprillid
- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	CS002G
Диаметр диска	185 мм
Макс. глубина резки	67 мм
Частота вращения без нагрузки (об/мин)	3 500 мин ⁻¹
Номинальное напряжение	36 В - 40 В пост. тока макс.
Общая длина	350 мм
Масса нетто	4,2 - 5,4 кг

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса может отличаться в зависимости от дополнительного оборудования. Обратите внимание, что блок аккумулятора также считается дополнительным оборудованием. В таблице представлены комбинации с наибольшим и наименьшим весом в соответствии с процедурой ЕРТА 01/2014.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F* / BL4080F *: рекомендуемый аккумулятор
Зарядное устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Назначение

Этот инструмент предназначен для резки мягкой стали.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (А), измеренный в соответствии с EN62841-2-5:
Уровень звукового давления ($L_{p(A)}$): 102 дБ (А)
Уровень звуковой мощности (L_{WA}): 113 дБ (А)
Погрешность (К): 3 дБ (А)

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN62841-2-5:
Рабочий режим: резка металла
Распространение вибрации ($a_{h,m}$): 2,5 м/с² или менее
Погрешность (К): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларация о соответствии ЕС

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение А).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ОСТОРОЖНО: Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторной циркулярной пилы

Процедуры резки

- 1. ⚠ОПАСНО:** Держите руки на расстоянии от места распила и пилы. Держите вторую руку на дополнительной ручке или корпусе двигателя. Удержание инструмента обеими руками позволит избежать попадания рук диск пилы.
- 2. Не наклоняйтесь под обрабатываемую деталь.** Защитный кожух не защитит вас от диска под обрабатываемой деталью.
- 3. Отрегулируйте глубину распила в соответствии с толщиной детали.** Под распиливаемой деталью должен быть виден почти весь зуб пилы.

- 4. Запрещается держать деталь руками и ставить ее поперек ноги во время работы. Закрепите обрабатываемую деталь на устойчивом основании.** Важно обеспечить правильную фиксацию детали для снижения до минимума риска получения травм, заклинивания диска или потери контроля.
- 5. Если при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой, держите электроинструмент за специально предназначенные изолированные поверхности.** Контакт с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением, что может стать причиной поражения оператора электрическим током.
- 6. Обязательно пользуйтесь направляющей планкой или направляющей с прямым краем при продольной распиловке.** Это повышает точность распила и снижает риск изгиба диска.
- 7. Обязательно используйте диски соответствующего размера и формы отверстий для оправки (ромбовидные или круглые).** Диски с несоответствующим креплением будут работать эксцентрически, что приведет к потере контроля над инструментом.
- 8. Запрещается использовать поврежденные или несоответствующие пиле шайбы или болт крепления.** Шайбы и болт крепления диска были специально разработаны для данной пилы с целью обеспечения оптимальных эксплуатационных характеристик и безопасности работы.

Причины отдачи и соответствующие предупреждения

- отдача - это мгновенная реакция на защемление, застревание или нарушение соосности пильного диска, приводящая к неконтролируемому подъему пилы и ее движению из детали по направлению к оператору;
- если диск зажат или жестко ограничивается пропилом снизу, он прекратит вращаться, и реакция двигателя приведет к тому, что инструмент начнет быстро двигаться в сторону оператора;
- если диск становится изогнутым или неправильно ориентированным в распиле, зубья на задней стороне диска могут цепляться за верхнюю поверхность распиливаемой детали, что приведет к выскакиванию диска из пропила и его отскакиванию в сторону оператора.

Отдача - это результат неправильного использования пилы и/или неправильных процедур или условий эксплуатации. Ее можно избежать, соблюдая меры предосторожности, указанные ниже.

- 1. Крепко держите пилу обеими руками и располагайте руки так, чтобы они могли справиться с отдачей. Располагайтесь с боковой стороны циркулярной пилы, а не на одной линии с ней.** Отдача может привести к отскакиванию дисковой пилы назад, однако силы отдачи могут контролироваться оператором при условии соблюдения соответствующих мер предосторожности.

2. При изгибании пилы или прекращении пиления по какой-либо причине отпустите триггерный переключатель и держите пилу без ее перемещения в детали до полной остановки вращения диска. Не пытайтесь вытащить пилу из распиливаемой детали или потянуть пилу назад, когда пила продолжает вращаться. Это может привести к отдаче. Проверьте и выполните действия по устранению причины заклинивания диска.
 3. При повторном включении пилы, когда она находится в детали, отцентрируйте пильный диск в пропиле так, чтобы зубья пилы не касались распиливаемой детали. Если пильный диск изогнется, пила может приподняться или возникнет обратная отдача при повторном запуске пилы.
 4. Поддерживайте большие панели для снижения риска заклинивания и отдачи диска. Большие панели висеают под собственным весом. Опоры необходимо располагать под панелью с обеих сторон, около линии распила и около края панели.
 5. Не используйте тупые или поврежденные диски. Незаточенные или неправильно установленные диски приведут к узкому распилу, что вызовет чрезмерное трение, заклинивание диска и отдачу.
 6. Перед резкой необходимо крепко затянуть блокирующие рычаги глубины распила и регулировки скоса. Если при резке регулировка диска нарушится, это может привести к заклиниванию диска и возникновению отдачи.
 7. Будьте особенно осторожны при распиливании уже имеющихся стен или иных поверхностей, недоступных для осмотра. Выступающий диск пилы может столкнуться с предметами, которые могут вызвать отдачу инструмента.
 8. **ВСЕГДА** держите инструмент крепко обеими руками. **НИКОГДА** не помещайте свои руки, ноги или иные части тела под основание инструмента или позади пилы, особенно при выполнении поперечных распилов. В случае отдачи пила может легко отскочить назад на вашу руку, что приведет к серьезной травме.
 9. **Никогда** не прилагайте повышенных усилий к пиле. Двигайте пилу вперед со скоростью, которая позволяет дисковой пиле пилить без снижения скорости. Приложение повышенных усилий к дисковой пиле может привести к неравномерному распилу, снижению точности и возможной отдаче.
2. Проверьте работу пружины нижнего защитного кожуха. Если щиток и пружина не работают надлежащим образом, их необходимо отремонтировать перед использованием пилы. Нижний защитный кожух может работать медленно из-за поврежденных деталей, отложения смол или скопления мусора.
 3. Нижний защитный кожух можно поднимать вручную только при специальных распилах, таких как “врезание” или “комплексная резка”. Поднимите нижний кожух, отодвинув рукоятку назад; как только диск войдет в материал, нижний защитный кожух обязательно нужно вернуть на место. При осуществлении любых других распилов нижний защитный кожух должен работать автоматически.
 4. Перед тем как положить пилу на верстак или на пол, обязательно убедитесь, что нижний защитный кожух закрывает режущий диск. Незащищенный, вращающийся по инерции диск пилы может непреднамеренно двинуться назад, распиливая все, что попадется на пути. Помните о времени, необходимом для полной остановки пилы после отпуска кнопки выключателя.
 5. Для проверки нижнего кожуха вручную откройте нижний защитный кожух, затем отпустите и убедитесь, что он закрылся. Также убедитесь в том, что убирающаяся ручка не касается корпуса. Открытая пила **ОЧЕНЬ ОПАСНА** и может привести к серьезной травме.

Дополнительные предупреждения о безопасности

Функционирование ограждения

1. Перед каждым использованием убедитесь в том, что нижний защитный кожух надежно закрыт. Не эксплуатируйте пилу, если нижний защитный кожух не перемещается свободно и мгновенно не закрывается. Запрещается фиксировать нижний защитный кожух в открытом положении каким бы то ни было способом. При случайном падении пилы кожух может погнуться. Поднимите нижний защитный кожух при помощи ручки подъема и убедитесь в его свободном перемещении и в том, что он не касается пилы или других деталей при любом угле и глубине распила.
1. Не пытайтесь остановить пилу путем бокового давления на пильный диск.
2. Не пытайтесь убирать отрезанные детали при вращении диска. Перед удалением распиленных деталей дождитесь полной остановки пилы. После выключения диска будет вращаться еще некоторое время.
3. Устанавливайте более широкую часть основания пилы на ту часть обрабатываемой детали, которая имеет хорошую опору, а не на ту часть, которая упадет после отпиливания. Если распиливаемая деталь короткая или маленькая, ее необходимо закрепить. **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УДЕРЖИВАТЬ КОРОТКИЕ ДЕТАЛИ РУКОЙ!**
4. **Никогда** не пытайтесь выполнять распиливание, перевернув инструмент и зажав его в тисках. Это очень опасно и может привести к серьезным травмам.
5. При работе используйте защитные очки и средства защиты органов слуха.
6. Не используйте абразивные круги.
7. Разрешается использовать только пильные диски с диаметром, соответствующим указанному на инструменте или в руководстве. Применение диска неверного размера может препятствовать надлежащей защите диска или мешать работе защитного кожуха, что, в свою очередь, может стать причиной серьезных травм.

8. Используйте пильные диски, соответствующие материалу заготовки.
9. Используйте только пильные диски, маркировка максимальной скорости которых равна или выше скорости, указанной на инструменте.
10. Перед размещением пилы после завершения распила убедитесь, что нижний защитный кожух закрылся и пила полностью прекратила вращаться.
11. Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.
12. При использовании инструмента надевайте пылезащитную маску и используйте средства защиты слуха.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. **НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ** инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.

- Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможному ожогу и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.

При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.

В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.

Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.

11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.

17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумулятора дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

⚠ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумулятора

⚠ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

⚠ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

► **Рис.1:** 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

⚠ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

⚠ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы при возникновении указанных ниже ситуаций. В некоторых ситуациях загораются индикаторы.

Защита от перегрузки

Если из-за способа эксплуатации инструмент/аккумулятор потребляет слишком большой ток, он автоматически остановится без включения каких-либо индикаторов. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, из-за которой произошла перегрузка инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента/аккумулятора инструмент автоматически останавливается, а подсветка начинает мигать. В таком случае дайте инструменту остыть перед повторным включением.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора инструмент автоматически останавливается. Если устройство не работает даже после нажатия переключателей, снимите аккумуляторы с инструмента и зарядите их.

Защита от других неполадок

Система защиты также обеспечивает защиту от других неполадок, способных повредить инструмент, и обеспечивает автоматическую остановку инструмента. В случае временной остановки или прекращения работы инструмента выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины остановки.

















1. Выключите и снова включите инструмент для его перезапуска.
2. Зарядите аккумулятор(ы) или замените его(их) заряженным(и).
3. Дайте инструменту и аккумулятору (аккумуляторам) остыть.

Если после возврата системы защиты в исходное состояние ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.2:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
			
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
  ↑ ↓  			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Действие выключателя

▲ОСТОРОЖНО: Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент обязательно убедитесь, что его триггерный переключатель нормально работает и возвращается в положение "OFF" (ВЫКЛ) при отпуске.

▲ОСТОРОЖНО: ЗАПРЕЩАЕТСЯ нарушать работу кнопки разблокировки, заклеивая ее скотчем или другими способами. Выключатель с неработающей кнопкой разблокировки может стать причиной случайного включения и причинения тяжелой травмы.

▲ОСТОРОЖНО: ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать инструмент, когда он работает при простом нажатии на триггерный переключатель без нажатия на кнопку разблокировки. Требующий ремонта инструмент может случайно включиться и причинить тяжелую травму. Верните инструмент в сервисный центр Makita для надлежащего ремонта ДО продолжения его эксплуатации.

Для предотвращения непреднамеренного включения триггерного переключателя имеется кнопка разблокировки. Для запуска инструмента, отпустите кнопку блокировки, затем потяните триггерный переключатель. Отпустите триггерный переключатель для остановки.

► **Рис.3:** 1. Триггерный переключатель 2. Кнопка разблокировки

ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте сильно на триггерный переключатель без нажатия на кнопку разблокировки. Это может привести к поломке переключателя.

▲ВНИМАНИЕ: Механизм торможения диска циркулярной пилы начинает срабатывать сразу же после того, как оператор отпускает триггерный переключатель. Крепко держите инструмент, чтобы при отпуске триггерного переключателя противодействовать отдаче механизма торможения. В противном случае вы можете выпустить инструмент из рук и травмироваться.

Регулировка глубины пропила

▲ВНИМАНИЕ: После регулировки глубины реза всегда крепко затягивайте рычаг.

Ослабьте рычаг и переместите основание вверх или вниз. Установив необходимую глубину резки, закрепите основание путем затяжки рычага.

Для чистого и безопасного распиливания установите глубину пропила так, чтобы под распиливаемой деталью дисковая пила выступала не более чем на один зуб. Установка надлежащей глубины пропила снижает вероятность опасной ОТДАЧИ, которая может причинить травму.

► **Рис.4:** 1. Рычаг 2. Ослабить 3. Затянуть

Наведение

Расположите точку совмещения основания на линии резки на обрабатываемой детали.

Смотровое окно в основании упрощает проверку расстояния между передней кромкой диска циркулярной пилы и обрабатываемой деталью, если диск циркулярной пилы отрегулирован на максимальную глубину резки.

- **Рис.5:** 1. Точка совмещения 2. Линия резки
3. Основание 4. Смотровое окно
5. Передняя кромка диска циркулярной пилы

Включение лампы

⚠ВНИМАНИЕ: Не смотрите непосредственно на свет или источник света.

Чтобы включить лампу без остановки инструмента, потяните триггерный переключатель, не нажимая кнопку разблокировки.

Для включения лампы во время работы инструмента нажмите и удерживайте кнопку разблокировки, а затем потяните триггерный переключатель.

Лампа гаснет через 10 секунд после отпущения триггерного переключателя.

- **Рис.6:** 1. Лампа

ПРИМЕЧАНИЕ: Для удаления пыли с линзы лампы используйте сухую ткань. Не допускайте возникновения царапин на линзе лампы, так как это приведет к снижению освещенности.

Корпус для сбора пыли

⚠ВНИМАНИЕ: Не прикасайтесь к металлической стружке и корпусу для сбора пыли голыми руками сразу после работы. Она может быть очень горячей и причинить ожог.

⚠ВНИМАНИЕ: Не режьте материал, на поверхности которого находится растворитель, бензин, смазка или другие химические вещества. Металлическая стружка от таких материалов может повредить корпус для сбора пыли и привести к поломке, способной причинить человеку травму.

⚠ВНИМАНИЕ: При опорожнении корпуса для сбора пыли надевайте средства защиты органов зрения или защитные очки.

В корпусе для сбора пыли накапливается металлическая стружка. Металлическую стружку следует периодически высыпать до того момента, как ее становится видно через смотровое окно.

- **Рис.7:** 1. Смотровое окно 2. Корпус для сбора пыли

Для снятия корпуса для сбора пыли нажмите на блокировочную кнопку, расположенную на нем. Высыпьте металлическую стружку, держа внутреннюю часть корпуса для сбора пыли направленной вниз.

- **Рис.8:** 1. Блокировочная кнопка

- **Рис.9**

После высыпания металлической стружки установите корпус для сбора пыли на место.

Совместите отверстие в корпусе для сбора пыли с фиксатором на инструменте.

В это же время совместите метку "I", как показано на рисунке, чтобы иметь возможность установить корпус для сбора пыли в нужное положение.

Затем вставьте фиксатор на блокировочной кнопке в отверстие инструмента.

- **Рис.10:** 1. Отверстие в корпусе для сбора пыли
2. Фиксатор на инструменте 3. Фиксатор на блокировочной кнопке 4. Отверстие в инструменте

- **Рис.11:** 1. Метка "I"

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что оба фиксатора зашли в отверстия.

Электрический тормоз

Данный инструмент оснащен электрическим тормозом диска. Если после отпущения триггерного переключателя инструмент не обеспечивает быструю остановку диска циркулярной пилы, отправьте инструмент в сервисный центр Makita для обслуживания.

⚠ВНИМАНИЕ: Тормозная система диска не является заменой кожуха диска. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИНСТРУМЕНТ, ЕСЛИ КОЖУХ ДИСКА НЕ РАБОТАЕТ. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ.**

Электронная функция

Инструменты, в которых доступны электронные функции, просты в эксплуатации благодаря следующим характеристикам.

Функция плавного запуска

Плавный запуск благодаря подавлению начального удара.

Контроль постоянной скорости

Электронное управление скоростью инструмента для достижения постоянной скорости. Возможность получения тонкой отделки, поскольку скорость вращения держится на постоянном уровне даже в условиях нагрузки.

СБОРКА

⚠ВНИМАНИЕ: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

Хранение шестигранного ключа

Когда шестигранный ключ не используется, храните его, как показано на рисунке, чтобы не потерять.

- **Рис.12:** 1. Шестигранный ключ

Установка или снятие диска циркулярной пилы

▲ВНИМАНИЕ: Для снятия или установки диска циркулярной пилы пользуйтесь только ключом Makita.

▲ВНИМАНИЕ: При установке диска циркулярной пилы надежно затяните болт.

▲ВНИМАНИЕ: Обязательно проверяйте правильность установки диска циркулярной пилы. Зубья должны смотреть вверх в передней части инструмента.

1. Снимите корпус для сбора пыли.
2. Нажмите на фиксатор вала до упора, чтобы диск циркулярной пилы не мог вращаться, и ослабьте болт с шестигранной головкой с помощью шестигранного ключа.
► **Рис.13:** 1. Фиксатор вала 2. Шестигранный ключ 3. Затянуть 4. Ослабить
3. Выверните болт с шестигранной головкой и снимите наружный фланец и диск циркулярной пилы.
► **Рис.14:** 1. Болт с шестигранной головкой 2. Наружный фланец 3. Диск циркулярной пилы 4. Внутренний фланец
4. Установка диска циркулярной пилы выполняется в порядке, обратном процедуре снятия.
5. После установки диска циркулярной пилы снова установите корпус для сбора пыли.
► **Рис.15:** 1. Отверстие в корпусе для сбора пыли 2. Фиксатор на инструменте 3. Фиксатор на блокировочной кнопке 4. Отверстие в инструменте

▲ОСТОРОЖНО: НАДЕЖНО ЗАТЯНИТЕ БОЛТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ. Не перетягивайте болт. Соскальзывание руки с шестигранного ключа может стать причиной травмы.

▲ОСТОРОЖНО: Если внутренний фланец снят, установите его на шпindel. При установке правильно выбирайте сторону, выступ на которой точно соответствует отверстию на диске циркулярной пилы. Установка диска циркулярной пилы неверной стороной может привести к возникновению опасной вибрации.

Для инструмента с внутренним фланцем под пильный диск с отверстием, размер которого не соответствует стандарту в 15,88 мм

На одной стороне внутреннего фланца имеется выступ определенного диаметра, отличающийся от диаметра выступа на противоположной стороне. Правильно выбирайте сторону, выступ на которой точно соответствует отверстию на пильном диске. Установите внутренний фланец на вал так, чтобы правильная сторона выступа на внутреннем фланце была обращена наружу, после чего установите диск и внешний фланец.

- **Рис.16:** 1. Установочный вал 2. Внутренний фланец 3. Диск циркулярной пилы 4. Наружный фланец 5. Болт с шестигранной головкой

▲ОСТОРОЖНО: ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАТЯНИТЕ БОЛТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ. Не перетягивайте болт. Соскальзывание руки с шестигранного ключа может стать причиной травмы.

▲ОСТОРОЖНО: Убедитесь, что наружный выступ "а" на внутреннем фланце точно входит в отверстие "а" пильного диска. Установка диска неверной стороной может привести к возникновению опасной вибрации.

Для инструмента с внутренним фланцем под пильный диск с отверстием диаметром 15,88 мм (зависит от страны)

Установите внутренний фланец на вал утопленной частью наружу, затем установите пильный диск (при необходимости – с установленным кольцом), внешний фланец и болт с шестигранной головкой.

Для инструмента без кольца

- **Рис.17:** 1. Установочный вал 2. Внутренний фланец 3. Диск циркулярной пилы 4. Наружный фланец 5. Болт с шестигранной головкой

Для инструмента с кольцом

- **Рис.18:** 1. Установочный вал 2. Внутренний фланец 3. Диск циркулярной пилы 4. Наружный фланец 5. Болт с шестигранной головкой 6. Кольцо

▲ОСТОРОЖНО: ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАТЯНИТЕ БОЛТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ. Не перетягивайте болт. Соскальзывание руки с шестигранного ключа может стать причиной травмы.

▲ОСТОРОЖНО: Перед установкой диска на шпindel всегда проверяйте, что между внутренним и внешним фланцами установлено кольцо с соответствующим отверстием для того диска, который вы собираетесь использовать. Использование неправильного кольца с отверстием может привести к неправильной установке диска, что вызовет его перемещение и сильную вибрацию, которая может стать причиной потери контроля над инструментом во время работы и причинения тяжелых травм.

Очистка ограждения диска

При замене диска циркулярной пилы также не забудьте очистить верхний и нижний кожухи диска от скопившейся металлической стружки в соответствии с инструкциями в разделе технического обслуживания. Подобные меры не заменяют необходимости проверки нижнего защитного кожуха перед каждым использованием.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Данный инструмент предназначен только для резки мягкой стали.

Посетите наш веб-сайт или обратитесь к местному дилеру компании Makita для получения информации о дисках циркулярной пилы, подходящих для распиливания материала.

▲ВНИМАНИЕ: Перед началом работы всегда надевайте средства защиты глаз или защитные очки.

▲ВНИМАНИЕ: Перемещайте инструмент вперед по прямой линии, соблюдая осторожность. Применение силы или изгибание инструмента приведут к перегреву двигателя и опасному отскоку, результатом чего может стать серьезная травма.

▲ВНИМАНИЕ: Запрещается изгибать инструмент или применять к нему излишнее усилие во время резания. Это может привести к перегрузке двигателя и/или опасной отдаче, что может стать причиной тяжелой травмы оператора.

▲ВНИМАНИЕ: Всегда используйте диски циркулярной пилы, подходящие для работы. Использование неподходящих дисков циркулярной пилы может снизить эффективность резания и/или привести к травме.

▲ВНИМАНИЕ: Не используйте деформированный или треснувший диск циркулярной пилы. Замените его новым.

Проверка работы защитного кожуха диска

Снимите блок аккумулятора и корпус для сбора пыли. Выдвиньте нижний защитный кожух вручную до конца и извлеките его. Нижний защитный кожух работает правильно, если:

- он выходит над основанием без помех;
- автоматически возвращается до касания ограничителя.

► **Рис.19:** 1. Верхний защитный кожух 2. Нижний защитный кожух 3. Основание 4. Ограничитель 5. Направление открытия 6. Направление закрытия

Если нижний защитный кожух не функционирует надлежащим образом, проверьте, не скопилась ли металлическая стружка внутри верхнего и нижнего защитных кожухов. Если нижний защитный кожух не функционирует надлежащим образом даже после удаления металлической стружки, отправьте инструмент в сервисный центр Makita для обслуживания.

► **Рис.20**

Крепко держите инструмент. Инструмент снабжен передней и задней ручками. Используйте обе ручки для удержания инструмента. Если вы держите инструмент обеими руками, вы исключаете риск их травмирования диском циркулярной пилы. Установите основание циркулярной пилы на распиливаемую деталь так, чтобы пильный диск не касался детали. Затем включите инструмент и дождитесь, пока диск циркулярной пилы не наберет полную скорость. Теперь просто плавно подавайте инструмент вперед по поверхности детали, удерживая его в горизонтальной плоскости, до полного завершения резки.

Для получения ровного распила ведите инструмент ровно по линии и подавайте его вперед с постоянной скоростью. Если при распиливании произошло отклонение от намеченной линии, не пытайтесь принудительно вернуть инструмент на линию распиливания. Это может вызвать изгиб диска циркулярной пилы и возникновение опасной отдачи, которая может привести к травме. Отпустите выключатель, дождитесь остановки диска циркулярной пилы и вытащите его из распила. Заново совместите инструмент с новой линией пропила и начните распиливание снова. Старайтесь избегать положений, при которых отбрасываемые пилой опилки и частицы попадают на оператора. Во избежание получения травм используйте защитные очки.

▲ВНИМАНИЕ: Не складывайте материалы друг на друга при их резке.

▲ВНИМАНИЕ: Не режьте закаленную сталь, древесину, пластмассы, бетон, плитку и другие материалы. Режьте только мягкую и нержавеющую сталь, используя подходящий диск циркулярной пилы.

▲ВНИМАНИЕ: Не касайтесь диска циркулярной пилы, обрабатываемой детали или стружки голыми руками сразу после резания. Они могут быть очень горячими и вызвать ожог.

▲ВНИМАНИЕ: Если инструмент эксплуатировался непрерывно до разряда блока аккумулятора, сделайте перерыв на 15 минут перед началом работы с заряженным аккумулятором.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении распилов под углом и т.д. иногда нижний кожух двигается с трудом. В данном случае, используйте вытягивающийся рычаг, чтобы поднять нижний кожух для начала резки, и когда диск коснется материала, отпустите вытягивающийся рычаг.

► **Рис.21:** 1. Оттягивающийся рычаг

Направляющая планка (направляющая линейка)

В зависимости от страны

▲ВНИМАНИЕ: Перед началом работы убедитесь в том, что направляющая планка надежно закреплена в правильном положении. Неправильное закрепление может привести к опасной отдаче.

► **Рис.22:** 1. Направляющая планка (направляющая линия) 2. Зажимной винт

Удобная направляющая планка помогает вам делать исключительно точные прямые пропилы. Просто придвиньте направляющую планку к боковой поверхности обрабатываемой детали и закрепите ее в таком положении с помощью винта в передней части основания. Она позволяет также осуществлять повторное отпиливание деталей одинаковой ширины.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ВНИМАНИЕ: Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумулятора снят.

▲ВНИМАНИЕ: Очистите верхний и нижний кожух, чтобы удалить скопившуюся металлическую стружку, так как она может ухудшить работу нижней защитной системы. Загрязнение защитной системы может помешать ее работе и привести к тяжелым травмам. При использовании сжатого воздуха для удаления металлических опилок с кожухов надевайте подходящие средства защиты глаз и органов дыхания.

▲ВНИМАНИЕ: После каждого использования очищайте внутреннюю часть корпуса для сбора пыли и смахивайте металлическую стружку с инструмента. Мелкая металлическая стружка может попасть внутрь инструмента и привести к его поломке или возгоранию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Проверка диска циркулярной пилы

- **Перед началом работы и по ее завершении внимательно осматривайте диск циркулярной пилы на предмет трещин или повреждений. Немедленно заменяйте треснувший или поврежденный диск циркулярной пилы.**
- **Если эффективность резания снизилась, замените диск циркулярной пилы новым.** Дальнейшее использование затупленного диска циркулярной пилы может привести к опасной отдаче и/или перегрузке двигателя.
- **Диски циркулярной пилы для ручной отрезной машины по металлу нельзя повторно затачивать.**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Диски циркулярной пилы с твердосплавными режущими пластинами.
- Направляющая планка (направляющая линейка)
- Зажимной винт
- Шестигранный ключ
- Защитные очки
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885965-980
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20211221